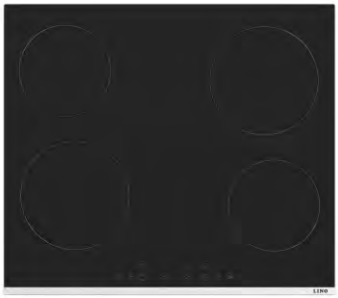
LINO

COMFORT AT A REACH



PL2 TC2 R



PL2 TC4 R



PL2 TC5MAX R

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU

MK УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

AL UDHËZUES PËR PËRDORIM

EN USE AND INSTALLATION MANUAL

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ 3
SRB УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ 28
MK УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА 53
AL UDHËZUES PËR PËRDORIM 78
EN USE AND INSTALLATION MANUAL.....103
RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 128

Уважаеми Клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте нашия продукт. Надяваме се, че той ще отговори на Вашите изисквания.

Внимателно следвайте препоръките, изложени в тази книжка и така Вашият уред ще работи ефикасно.

Не се колебайте да ни търсите при необходимост. Ние винаги ще бъдем до Вас, за да Ви сътрудничим при нужда и за да Ви даваме полезна информация за всички продукти с марката „LINO”.

Моля, прочетете внимателно това ръководство предварително и го запазете за бъдещи **справки.** Ако предавате този продукт на друг потребител, моля, предайте му и ръководството за потребителя. Следвайте внимателно инструкциите, като вземете предвид цялата информация и предупреждения, съдържащи се в ръководството за потребителя.
Това ръководство е приложимо за множество модели. Разликите между моделите са описани подробно в ръководството.

Символи и пояснения

Ръководството за потребителя съдържа следните символи.

	Важна информация или полезни съвети за употреба.
	Предупреждение за ситуации, които представляват опасност за живота и имущество
	Предупреждение за опасност от токов удар.
	Предупреждение за опасност от пожар.
	Избягвайте контакт с горещи повърхности.

1. ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Този раздел съдържа инструкции за безопасност, предназначени да предотвратят наранявания, сблъсъци или материални щети. Неспазването на тези инструкции ще анулира всички гаранции.

1.1. Обща безопасност

Това устройство може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или от лица без опит и знания относно безопасната употреба на устройството, при условие че са под наблюдение или са получили инструкции относно безопасната употреба на устройството и разбират свързаните с него опасности.
Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
Винаги се свързвайте с оторизиран сервизен център за монтаж и ремонт. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от работа, извършена от неупълномощени лица.
Не използвайте продукта, ако е видимо повреден.
Не забравяйте да изключвате устройството след всяка употреба. Уверете се, че е изключено.
Този уред не е предназначен за употреба от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит и знания (включително деца), освен ако не са под наблюдение или не са получили инструкции относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
Ако захранването е повредено, то трябва да бъде сменено от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

ВНИМАНИЕ: Ако повърхността е напукана, изключете уреда, за да предотвратите токов удар.
Метални предмети като ножове, вилици, лъжици и капаци не трябва да се поставят върху котлона, тъй като могат да се нагреят много.
След употреба на котлона, изключете го, като проверите нагревателния елемент, и не разчитайте на сензора на тенджерата.
Този уред не е предназначен за работа с външен таймер или други системи за дистанционно управление.

ВНИМАНИЕ: Уредът и достъпните му части се нагряват много по време на работа. Избягвайте да докосвате нагревателните елементи. Деца под 8 години трябва да се държат далеч от уреда без надзор от възрастен.
Инструкциите за котлони и интервалите включват следното:

ВНИМАНИЕ: Прегрятото масло или олио на плота може да бъде опасно и да причини пожар. НИКОГА не се опитвайте да гасите огън с вода; просто изключете уреда и след това покрийте пламъците с капак или противопожарно одеяло.

ВНИМАНИЕ: Готвенето трябва да се извършва под наблюдение. Краткото време за готвене изисква постоянно наблюдение.

ВНИМАНИЕ: Опасност от пожар: Не поставяйте предмети върху стъклокерамика.

ВНИМАНИЕ: Температурите на повърхността надвишават 95°C (205°F). За да се избегне опасност, достъпът под плота трябва да бъде ограничен.

1.2. Електрическа безопасност

Уверете се, че номиналната стойност на предпазителя в електрическата инсталация и дори в контакта, към който е свързан продуктът, съответства на стойностите, посочени в ръководството за експлоатация на продукта.

Ако бъде открита повреда, продуктът трябва да бъде ремонтиран от оторизиран сервизен център и не трябва да се използва, докато ремонтът не бъде завършен!

Свържете продукта към заземен контакт или проводник, защитен с предпазител с номинална стойност, посочена в таблицата „Технически спецификации“. Когато използвате трансформатор или трансформаторен филтър, инсталирайте квалифицирано окабеляване за заземителната система.

Производителят не носи отговорност за каквито и да е повреди, които могат да възникнат при използване на продукта без заземяване в съответствие с местните разпоредби.

Никога не мийте продукта, като го пръскате или изливате вода! Опасност от токов удар!

Изключвайте продукта от контакта по време на монтаж, поддръжка, почистване и ремонт.

За продукти, директно свързани към захранването, отстранете предпазителя, за да осигурите електрическа безопасност.

Ако електрическият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от оторизиран сервизен център или квалифициран електротехник.

Продуктът трябва да бъде инсталиран по такъв начин, че електрическото окабеляване да може да бъде напълно прекъснато. Това прекъсване на окабеляването трябва да се извърши в съответствие със строителните разпоредби, като се използва прекъсвач или разединител с разстояние между контактите най-малко 3 мм на всички полюси, свързани към фиксираното окабеляване.

Всички работи по електрически уреди и системи трябва да се извършват от оторизиран и квалифициран персонал. Уверете се, че номиналът на предпазителя съответства на тока на продукта.

1.3. Безопасност на продукта

Не докосвайте продукта или откритите му компоненти, докато работи, тъй като е горещ. Деца под 8 години не трябва да се доближават до продукта без наблюдение от възрастен.

Не използвайте този продукт, ако имате загуба на съзнание или преценка, например поради употреба на лекарство или алкохол.

Бъдете внимателни, когато използвате алкохол при готвене. Алкохолът се изпарява при високи температури и може да се възпламени и да причини пожар, ако влезе в контакт с горещи повърхности.

Продуктът и околностите му ще се нагреят много по време на работа. За да избегнете изгаряния, не поставяйте запалими материали в близост до продукта.

Дръжте всички вентилационни канали отворени.

Не използвайте парочистачки за почистване на продукта, тъй като това може да причини токов удар.

Не поставяйте никакви материали върху плота за съхранение.

Ако по повърхността на продукта се открият пукнатини, изключете го от контакта, за да предотвратите евентуален токов удар. След употреба ръчно изключете всяка нагревателна зона, като използвате отделния контролен панел и не разчитайте на сензора за температура на зоната.

Метални предмети като ножове, вилици, лъжици и капаци не трябва да се поставят върху плота, тъй като те се нагряват много.

Вашият кухненски уред не е подходящ за работа с дистанционни управления или подобни устройства.

Влагата и парата под налягане от плота могат да доведат до плъзгане или подскачане на съда. Затова винаги се уверявайте, че дъното на тигана и повърхността на котлона са сухи.

1.3.1. Пожарна безопасност

Уверете се, че уредът ви е здраво включен в контакта или захранващия източник. В противен случай може да възникне електрическа дъга, която представлява опасност от пожар.
Не използвайте срязан или повреден захранващ кабел.
Уверете се, че зоната около щепсела и свързването на уреда са сухи, без наличие на течности или влага.
Оставянето на уреда без надзор, докато готвите с твърди или течни масла, е опасно и може да причини пожар. НИКОГА не се опитвайте да гасите пожар с вода; изключете уреда от контакта и го покрийте с капак или противопожарно одеяло.

1.3.2. Предназначение

Този продукт е предназначен за домашна употреба. Не е подходящ за търговска или промишлена употреба.

Този продукт е предназначен единствено за готвене и не трябва да се използва за отопление или подобни цели.
Производителят не носи отговорност за каквито и да е щети, причинени от неправилна употреба или повреда по време на транспортиране, или от неспазване на инструкциите в това ръководство.
Продуктът, който сте закупили, има 10-годишен експлоатационен срок. Това е периодът, през който производителят ще съхранява необходимите резервни части, за да осигури правилното функциониране на продукта.

1.4. Безопасност на децата

Уредът и околностите му се нагряват много по време на работа. Дръжте децата далеч от уреда и околностите му.
Опаковъчните материали са опасни за деца. Дръжте опаковъчните материали далеч от деца.
Тъй като електрическите уреди представляват риск от токов удар, дръжте децата далеч от тези уреди и околностите им.
Не поставяйте предмети върху уреда, достъпни за деца.

1.5. Съответствие с Регламента за OEEO (Отпадъци от електрическо и електронно оборудване) и изхвърляне на отпадъчни продукти.

Този продукт не съдържа никакви опасни или забранени вещества, както е определено в „Наредбите за отпадъци от електрическо и електронно оборудване“, публикувани от Министерството на околната среда и градското строителство. Той е в съответствие с Наредбите за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE).



Този продукт е изработен от висококачествени компоненти и материали, които са рециклируеми и могат да се използват многократно. Следователно, в края на жизнения му цикъл, той трябва да бъде върнат в пункт за събиране на електрическо и електронно оборудване.

1.6. Информация за опаковката

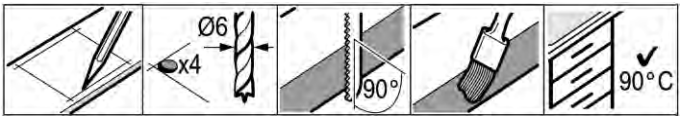
Опаковката на продукта е изработена от рециклируеми материали в съответствие с националното законодателство. Не изхвърляйте отпадъците от опаковки заедно с битовите отпадъци; изхвърляйте ги в пунктове за събиране на опаковки, определени от местните власти.

	За да се подобри качеството на продукта, спецификациите подлежат на промяна без предварително уведомление.
	Изображенията в това ръководство са схематични и може да не съответстват на вашия продукт.
	Стойностите, посочени на етикета на продукта или в друга печатна документация, предоставена с продукта, са получени в лабораторни условия в съответствие със съответните стандарти. Тези стойности могат да варират в зависимост от условията на работа и околната среда на продукта.

2. МОНТАЖ НА ПЛОТА

За да инсталирате продукта си, моля, свържете се с най-близкия оторизиран сервизен център. Преди да се свържете с оторизиран сервизен център, уверете се, че е налично необходимото електрическо окабеляване. В противен случай, квалифициран електротехник ще извърши необходимата работа. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неоторизирана работа, и гаранцията на продукта ще бъде анулирана.

	Клиентът е отговорен за подготовката на мястото за монтаж и полагането на електрическите проводници.
	ВНИМАНИЕ: Монтажът на този продукт трябва да е в съответствие с местните електрически норми.
	ВНИМАНИЕ: Преди да инсталирате продукта, проверете неговата цялост. Ако продуктът е повреден, не го инсталирайте. Повредените продукти представляват риск за безопасността.



2.1. Правилно място за монтаж

Продуктът е предназначен за монтаж върху стандартни кухненски плотове. Разстоянието между продукта и кухненските стени, шкафовете и фурната е важно както за безопасността, така и за функционалността. Техническите чертежи показват препоръчителните минимални разстояния. Всички размери са в милиметри.

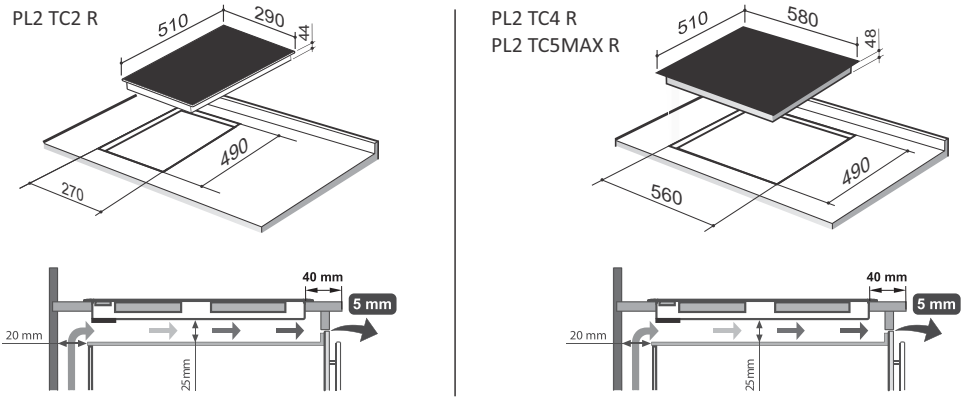
Ако абсорбаторът/вентилаторът е монтиран над вашия уред, моля, следвайте препоръките на производителя на абсорбатора/вентилатора за височина на монтаж (минимум 65 см).

Преди монтажа извадете продукта от кашона. Отстранете всички транспортни фиксатори и опаковъчни материали.

Повърхностите, ламинатите, лепилата и другите материали на мястото на монтаж трябва да могат да издържат на температури от поне 100°C.

Кухненският плот трябва да е хоризонтален и здраво закрепен.

Мястото в кухненския плот, където ще бъде разположен плотът за готвене, трябва да бъде изрязано с размерите, необходими за монтажа на плота.



2.2. Монтаж и свързване

Монтажът и пускането в експлоатация на продукта трябва да се извършват в съответствие със законовите разпоредби.

	Избягвайте поставянето на готвтарския плот близо до остри ъгли или ръбове. Съществува риск от счупване на стъклокерамичната повърхност!

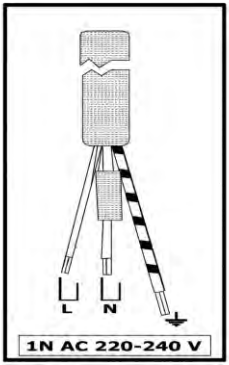
2.3. Електрическо свързване

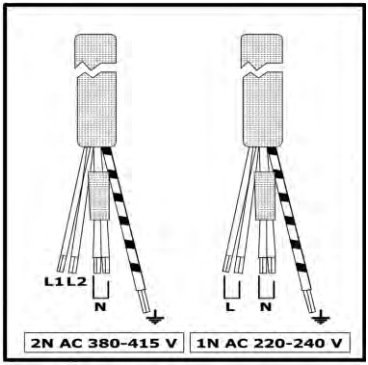
Свържете продукта към заземен кабел или линия, защитена с подходящ предпазител, както е посочено в таблицата със спецификации. Производителят не носи отговорност за каквито и да е повреди, които могат да възникнат при използване на продукта без правилно заземяване в съответствие с разпоредбите.

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Свързването на продукта към електрическата мрежа трябва да се извършва само от оторизирано лице, а гаранцията на продукта влиза в сила само след правилен монтаж.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не мачкайте, не прищипвайте и не допускайте електрическият кабел да влиза в контакт с горещи части на продукта. Ако електрическото окабеляване е повредено, ремонтът трябва да се извърши от квалифициран електротехник.

Свързващият кабел за този продукт се доставя от нашата компания в съответствие с изискванията, посочени в раздела „Технически спецификации“. Мрежовото напрежение трябва да бъде в диапазона 220-240 VAC, както е посочено в таблицата с технически спецификации и на табелката с данни на продукта.

Ел.свързване плотове 30 см		***Ел.свързване плотове 60 см***	
Кафяв кабел:	L (Фаза)	**Кафяв /черен кабел:**	L1 (Brown- L2 (Black) (Live Conductor)
Син кабел:	N (Неутрален / нула)	**Blue / Gray Wire**	N (Неутрален / нула)
Зелен/жълт кабел:	E (Заземяване)	**Green / Yellow Wire**	E (защитно заземяване)



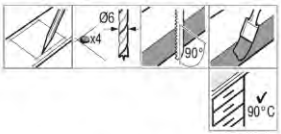


2.4. Монтаж на продукта

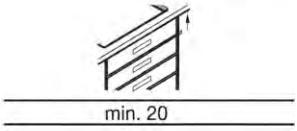
⚠	Преди да започнете каквато и да е работа с електрически монтпж, изключете продукта от електрическия контакт. Съществува риск от токов удар.

След монтажа се уверете, че плотът е нивелиран с кухненски плот и е успореден на пода.

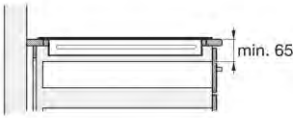
2.4.1 Избор и монтаж на мебели



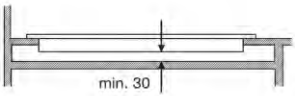
Вградените мебели трябва да издържат на температури от поне 90°C. След рязане на мебелите, отстранете всички дървени стърготини. Покрийте отрязаните повърхности с топлоустойчив материал.



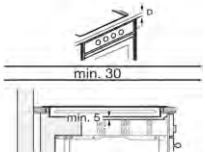
При монтаж на плота над чекмеджета, дебелината на кухненския плот трябва да бъде най-малко 20 мм.



При монтаж над чекмедже, разстоянието между кухненския плот и горната част на чекмеджето трябва да бъде най-малко 65 мм.



Ако готварския плот е монтиран над чекмедже, може да се използва и дървена дъска, за да се предотврати докосването на долната част на готварския плот от потребителя.

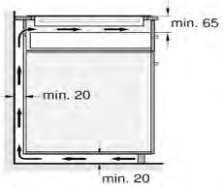


Ако плотът ще бъде монтиран над фурна, дебелината на кухненския плот трябва да бъде поне 30 мм.
Разстоянието между плота за готвене и фурната трябва да бъде поне 5 мм.

2.4.2. Вентилация

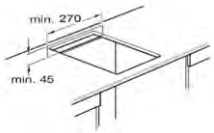
Готварският плот трябва да бъде адекватно вентилиран, за да се осигури правилната работа на уреда.

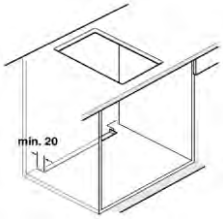
Мебелите трябва да бъдат разположени съгласно техническия чертеж, за да се осигури достатъчно въздух в зоната под уреда.



Минимално разстояние между задната част на мебелите и кухненската стена и плота и чекмеджетата:

Отвор зад мебелите:



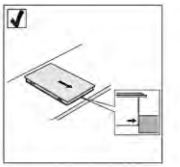


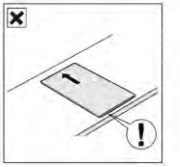
Ако няма разстояние от 20 мм от задната страна на мебелите, трябва да се пробие отвор в долната част.

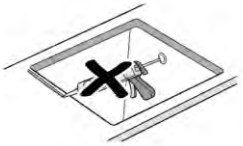
Дори когато инсталирате плота на място, което не е посочено подробно в инструкциите, трябва да се осигури подходяща вентилация за правилното му функциониране.

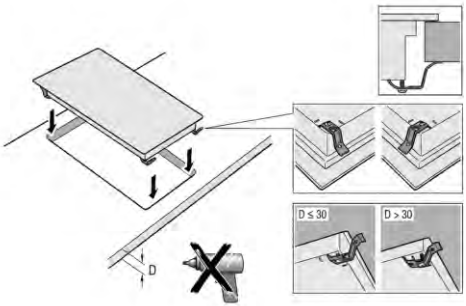
2.4.3. Монтаж на плота

Когато монтирате плота за готвене, носете предпазни ръкавици, тъй като той може да има остри ръбове, невидими с просто око. След монтажа на уреда използвайте всички предоставени аксесоари, като например монтажни скоби и уплътнения.









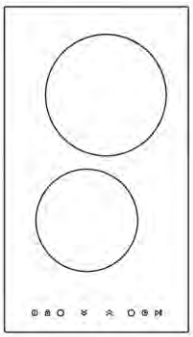
Уверете се, че захранващият кабел не е прещипан.
Внимателно включете захранващия кабел в контакта на гърба на плота, като внимавате за острите ръбове. Когато свързвате захранващия кабел, внимавайте да не докосвате горещи повърхности.

2.4.4. Демонтиране на плота
Изключете уреда от захранването.
Разкачете връзките.
Извадете уреда, като го натиснете отдолу.

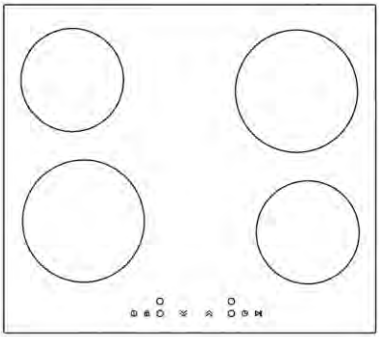
2.5. Съвети за пестене на енергия
За да пестите енергия, е препоръчително да включите следните елементи във вашия продукт:
• Замразените храни трябва да се размразяват преди готвене.
• За готвене трябва да се предпочитат тенджери и тигани.
• Размерът на използвания готварски съд трябва да съответства на размера на нагревателната зона. Консумацията на енергия се увеличава с увеличаване на размера на готварския съд.
• Повърхността на плота и дъното на тенджерите и тиганите трябва да са чисти и сухи. Мръсотията и влагата затрудняват нагряването на съдовете за готвене.

2.6. Първа употреба
Отстранете всички опаковки и опаковъчни материали.
Избършете стъклената повърхност на продукта с влажна или мокра кърпа и я подсушете с кърпа преди употреба.

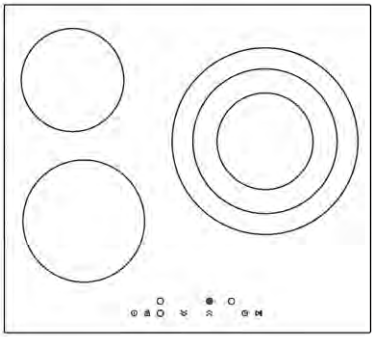
3. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА
3.1. Общи характеристики



PL2 TC2 R



PL2 TC4 R



PL2 TC5MAX R

3.2. Технически характеристики
Характеристики на нагревателите

Номинална мощност	Диаметър нагревател мм	**PL2 TC2 R**		**PL2 TC5MAX R**
1200 W	145	1	2	1
1800 W	170	1	2	1
1700 W / 700 W	170/120	-	-	-
2700 W / 1950 W / 1050 W	270/210/145	-	-	1

Технически характеристики

Модел	**Размер (см))**	**Размери на плота (ШхДхВ) мм**	**Брой нагрева-тели**	**Брой фази s**	**Захранване**	**Честота**	**Мощност kW**	**Препоръчи-телен предпазител**	**Тип кабел / напречно сечение**	**Дължина на кабела**
PL2 TC2 R	30	510x290x46	2	1	220 - 240 V ~	50- 60 Hz	3,00	16Ax1	H05V2V2-F 3x1.5 mm²	Макс. 2 м
PL2 TC4 R	60	510x580x46	4	1	220 - 240 V ~	50-60 Hz	3,50	16Ax1	H05V2V2-F 3x1.5 mm²	Макс. 2 м
				2	380 - 415 V~		6,00	16Ax2	H05V2V2-F 5x1.5 mm²	
PL2 TC5MAX R	60	510x580x46	3	1	220 - 240 V ~	50-60 Hz	3,50	16Ax1	H05V2V2-F 3x1.5 mm²	Макс. 2 м
				2	380 - 415 V~		5,70	16Ax2	H05V2V2-F 5x1.5 mm²	

4. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПЛОТА

4.1. Обща информация за готварския плот

	Не наливайте никога в тигана олио повече от една трета от неговия обем. Никога не оставяйте тигана без надзор, докато загрявате олио. Прекалено горещото олио е опасност от пожар. Никога не се опитвайте да гасите огън с вода. Ако олиото се запали, покрийте го с противопожарно одеяло или влажна кърпа. За безопасност изключете котлона и се обадете на пожарната.

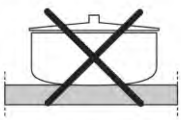
Преди пържене винаги подсушавайте храната добре и я добавяйте бавно в горещото олио.
Оставете замразената храна да се размрази преди пържене.
Избягвайте да използвате нестабилни или лесно преобръщащи се тенджери и тигани на готтварския плот.
Не поставяйте празни тенджери и тигани върху или близо до включени нагревтаелни зони. Това може да доведе до повреда на съдовете или на уреда.
Изключвайте плота след всяка употреба.
Разпределете необходимото количество храна в тенджери и тигани. Това ще предотврати разливане и ще елиминира ненужното почистване.
Поставяйте готварските съдеове в центъра на нагревателните зони на плота.

4.1.1. Избор на готтварски съдове

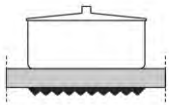
Стъклокерамичната повърхност е устойчива на топлина и е изработена от термоустойчив материал. Не използвайте стъклокерамичната повърхност като повърхност за поставяне на предмети или за рязане на хранителни продукти. Избягвайте използването на съдове с остри ръбове, тъй като те могат да надраскат повърхността. Използвайте само съдове за готвене с гладко, равно обработено дъно.



Остатъците от храна по дъното на съда могат да повредят повърхността на плота и да причинят пожар.



Не използвайте готварски съдове с вдлъбнати или изпъкнали дъна.



Използвайте само готварски съдове с плоско дъно. Това позволява по-добро предаване на топлината.



Въпреки че някои готварски съдове имат по-голям диаметър, площта на нагряване на дъното им е по-малка. В резултат на това качеството на готвене в такива съдове може да е лошо. Затова е най-добре да изберете готварски съдове с подходящо дъно. Препоръчителни готварски съдове: За да се осигури най-ефективното и безопасно затопляне на котлона, диаметърът на дъното на използвания съд трябва да съответства на диаметъра, посочен в раздел „3.2. Технически характеристики“. Размерът трябва да съответства на диаметъра на нагревателя, посочен в таблицата „Характеристики на нагревателите“.

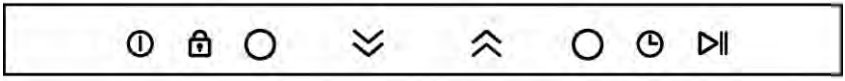
Когато използвате съдове с незалепващо покритие (тефлоново) с малко или никакво олио, избягвайте високи настройки за температура.
Не поставяйте метални предмети, като например прибори или капаци за тенджери, върху плота, тъй като те могат да се нагреят много. Никога не използвайте алуминиево фолио за готвене. Никога не поставяйте храна, увита в алуминиево фолио, директно върху повърхността на готварския плот.

	Ако под готварския плот е монтирана фурна и тя работи, сензорите на плота могат да намалят интензивността на готвене или дори да го изключат напълно.
	Дръжте магнитни предмети, такива като кредитни карти или касети, далеч от готварския плот, докато той работи.

4.2. Безопасно използване на готварския плот
Не позволявайте никакви предмети да падат върху плота. Дори малки предмети, като солници, могат да го повредят.
Не използвайте плотове с напукана стъклокерамчина повърхност. През пукнатините може да проникне течност и да причини късо съединение.
Моля, обърнете внимание, че плотът може да не работи, ако температурата в помещението е изключително ниска.
Ако повърхността на плота е повредена по някакъв начин, незабавно изключете продукта и го изключетевадете от захранването.

4.3. Контролен панел
Интерфейсите за моделите продукти са дадени по-долу**.**

	Графиките и фигурите са само с илюстративна цел. Действителният външен вид или функции може да се различават в зависимост от модела на вашия плот.
	Този продукт се управлява чрез сензорен контролен панел. Всяко действие, което извършвате на сензорния контролен панел, се обозначава със звуков сигнал.
	Винаги поддържайте контролния панел чист и сух. Ако повърхността е влажна или замърсена, това може да причини проблеми с работата на уреда.



PL2 TC2 R



PL2 TC4 R



PL2 TC5MAX R

	Включване/Изключване
	Режими на нагряване
	Таймер
	Увеличаване на стойностите на мощността и таймера
	Намаляване на стойностите на мощността и таймера
	Заключване срещу деца / заключване на контролния панел
	Режим на пауза / Възстановяване на работата на зоната
	Режими на разширена зона

4.3.1. Включване на готварския плот

Натиснете бутона Вкл./Изкл. на контролния панел.

Ако не се въведе информация за нивото на мощността в рамките на 10 секунди след включване на плота, той ще се изключи автоматично.

4.3.2. Изключване на плота

Натиснете бутона на контролния панел.

Ако на дисплея се появи символа "H", след като плота е изключен, това означава, че стъклокерамичната повърхност е все още гореща. Не докосвайте стъклокерамичната повърхност.



Тази предупредителна система ще бъде деактивирана при прекъсване на захранването на плота.

4.3.3. Избор и работа със зона за готвене

Включете готварския плот, като докоснете бутона за включване/изключване.

Натиснете бутона или , за да изберете зоната за готвене, която искате да активирате.

Използвайте бутона или за да изберете температура или ниво на мощност между 1 и 9.

4.3.4. Изключване на нагревателната зона

За да изключите избраната зона за готвене, използвайте бутона , за да настроите нивото на нагряване на "0".

Като алтернативи, ако натиснете и задържите бутон или бутон за избор на съответната зона за готвене за определено време, степента на нагряване пада до «0» и зоната се изключва.

Натискането на главния бутон за включване/изключване на контролния панел ще изключи едновременно всички активни нагревателни елементи. Този метод не се препоръчва, ако възнамерявате да спрете захранването само на една зона.

4.3.5. Заключване срещу деца /Заключване на контролния панел

Това е функция, която не позволява на деца да използват контролния панел, докато плотът е изключен или работи**.**

Заключването срещу деца се активира чрез натискане и задържане на бутона на контролния панел за определен период от време. През това време на дисплея ще се появи думата "Lo". Освен това, ще светне светодиода за заключване срещу деца.
Когато тази функция е активирана, бутоните, различни от функцията за включване/изключване, няма да работят.

Функцията се деактивира чрез натискане на бутона на контролния панел за определен период от време. Съобщението "Lo" изчезва и съответният светодиод се изключва.

4.3.6. Функция „Таймер”

Функцията „Таймер“ ви позволява да зададете определено време за готвене, което ви позволява да оставите готварския плот без надзор. Избраната зона за готвене ще се изключи автоматично, когато зададеното време изтече.

Първо, активирайте и изберете желаната зона за готвене, като използвате бутоните или ;
Натиснете съответния бутон на контролния панел, за да влезете в режим на настройка на таймера.

Използвайте бутоните или , за да зададете времето за работа (продължителността) за избраната зона за готвене и натиснете бутона отново, за да потвърдите настройката и да активирате обратното броене.

	Винаги се уверявайте, че контролният панел е чист и сух. Влажна или замърсена повърхност може да попречи на сензорните бутони, което да доведе до проблеми с работата.
	Следвайте същата процедура, за да настроите таймера за всички други зони за готвене, които искате да регулирате.
	Таймерът няма да работи, ако не е зададено ниво на мощност на нахревталената зона.

След изтичане на зададеното време, плотът ще изключи автоматично съотвтената нагревателна зона и потребителят чува звуков сигнал, показващ, че нагревателната зона е изключена.
За да отмените активен таймер, изберете съответната зона за готвене, влезте в настройките на таймера и нулирайте времето на "0".
Това отменя функцията на таймера за съответната зона за готвене.
Като алтернатива, изберете зоната за готвене и след това натиснете и задръжте за кратко бутона на таймера, за да деактивирате незабавно обратното броене.

4.3.7. Функция „Пауза и възобновяване на готвенето”

Тази функция ви позволява временно да поставите на пауза работата на плота. Когато е активирана, всички активни функции на плота се преустановяват. Просто натиснете и задръжте бутона на контролния панел , за да активирате паузата. Повторното натискане и задържане на същия бутон ще деактивира паузата и ще възобнови всички функции за готвене.

4.3.8. Избор на разширена зона

За модели, оборудвани с тази функция, може да се избере разширена зона за нагряване. След като изберете желания режим на готвене, натиснете бутоните и , за да активирате разширената зона.

4.4. Бързо регулиране на мощността

Готварският плот е проектиран да достигне избраното от потребителя ниво на мощност незабавно, без забавяне или инерция на нагряване. Тази бърза реакция помага за предотвратяване на често срещани проблеми при готвене, като преливане или загаряне на храна.

4.5. Автоматично изключване за безопасност

Стъклокерамичните плотове са оборудвани с предпазни устройства. Те са оборудвани със сонди за измерване на температурата в нагревателните елементи, които непрекъснато следят температурата на системата. Ако температурата на нагревателния елемент надвиши предварително зададен лимит, захранването към този елемент се изключва автоматично, за да се гарантира безопасността.

4.6. Ограничаване на времето за работа

Всички нива на мощност имат определено максимално време за работа. След като този период бъде достигнат, плотът ще се изключи автоматично като мярка за безопасност.
Ограничението на времето за работа ще зависи от избраното ниво на мощност. Ако плотът се изключи автоматично, той може да бъде незабавно включен отново.

Ограничения на времето за работа на плота

Ниво На мощност	*Време / Часове*	Продължителност на прекъсване на захранването (в секунди)	*Продължителност на загряване (Секунди)*
1	6	45,6	1,4
2	6	43,6	3,4
3	5	41,3	5,7
4	5	38,4	8,6
5	4	35,9	11,1
6	1,5	33,1	13,9
7	1,5	26,2	20,8
8	1,5	19,2	27,8
9	1,5	0	47

4.7. Защита от прегряване

Вътрешните температурни сензори откриват прекомерната топлина и необходимите мерки за безопасност се активират автоматично.

4.8. Откриване на преливане

Вашият плот е снабден със система за предотвратяване на преливане. Ако течност се разлее върху контролния панел, системата за откриване на течност върху панела автоматично ще изключи целия уред.

	Ако повърхността на сензорния контролен панел влезе в контакт с гъста пара (например от бързо кипящ готварски съд), цялата система за управление може временно да се деактивира и да се издаде сигнал за грешка.
	Поддържайте повърхността на сензорния контролен панел чиста, тъй като замърсеният панел може да доведе до спиране или неправилна работа на някои функции на плота.

4.9. Препоръки за готвене

Цифрите, предоставени в таблицата по-долу, са само за ориентир. Оптималните настройки за нагряване, необходими за различните методи на готвене, зависят от няколко променливи, включително, но не само, качеството на използваното готварско оборудване, вида на приготвяната храна и количеството на приготвяната храна.

Препоръчителни настройки за готвене

Ниво на мощност	Метод на готвене	Примери за готвене	Време за готвене (минути)
2	Разтопяване	Разтопяване на тъмен шоколад	4
4		Разтопяване на масло	7
4		Разтопяване на желатин	7
6*	Размразяване / варене	Варене на яйца*	6
5		Готвене на ориз	35
4		Готвене на замразен спанак	35
4		Готвене на гарнитури от замразени зеленчуци	35
9		Варене на необелени картофи	37
8	Затопляне / Сотиране	Запеканка	40
5		Сос бешамел	25
6		Супа	32
9	Пържене	Замразени пържени картофи	6
7		Хапки	13
7		Риба	6
6**	Готвене с ниско съдържание на олио	Месо (дебелина 3 см)**	11
8**		Пилешко месо (дебе;ина 3 см)**	22
5**		Рибно филе **	12
6		Ястия, приготвяни в тенджера под налягане	-
9	Завиране	Вода	7
8		Мляко	20
7*		Паста	10

*Загрейте предварително водата на ниво на мощност 9.
**Обърнете храната няколко пъти

5. ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

5.1. Обща информация

Редовното почистване ще удължи живота на продукта и ще намали появата на често срещани оперативни проблеми.

.

	Винаги се уверявайте, че уредът е изключен от контакта или изолиран от главното захранване, преди да извършвате каквито и да е процедури по поддръжка или почистване. Опасност от токов удар!
	Винаги оставяйте повърхността на плота да се охлади напълно, преди да я почиствате. Контактът с горещи повърхности може да причини тежки изгаряния.

Уредът трябва да се почиства старателно след всяка употреба, за да се гарантира лесното отстраняване на остатъците от храна и да се предотврати загарянето им върху повърхността по време на последваща работа.
Не е необходим специален почистващ препарат; просто почистете уреда с препарат за съдове, смесен с топла вода, нанесен с мека кърпа или гъба, избършете повърхността и подсушете уреда напълно с чиста, суха кърпа.
След почистване, не забравяйте да избършете останалата течност и по време на готвене незабавно почиствайте всички пръски от храна.

	Не използвайте абразивни препарати, почистващи прахове, почистващи кремове или остри предмети по време на почистване, тъй като някои от тези продукти или инструменти могат трайно да повредят стъклокерамичните повърхности на плота.
	Не използвайте парочистачки за почистване на готварския плот.

5.2. Почистване на плота

Почистете стъклокерамичната повърхност със студена вода, за да не останат почистващи препарати върху стъклото, и подсушете стъклото старателно с мека кърпа. Остатъците, останали по повърхността, могат трайно да повредят стъклокерамиката по време на последващата употреба на плота.

Сухите, загорели остатъци по стъклокерамичната повърхност никога не трябва да се почистват или изстъргват с остри инструменти като ножове.

	Захарните храни, като например гъста сметана и сироп, трябва да се почистват незабавно, преди да се охладят и втвърдят. В противен случай, ако се оставят да се втвърдят, тези остатъци могат да причинят трайни повреди на стъклокерамичната повърхност.

Ако повърхността за готвене е много замърсена, нанесете специализирания почистващ препарат за керамика с гъба и го оставете да действа добре за продължителен период от време. След това избършете повърхността за готвене с влажна кърпа.
Разликите в цвета и петната по керамичната повърхност са нормални и не показват дефект на продукта.

6. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ И ПРЕПОРЪКИ

Плотът не работи.

✓ Уверете се, че щепселът е напълно включен в контакта.

✓ Проверете дали контактът е под напрежение и проверете превключвателя/предпазителя. Ако предпазителят е изключил, включете го отново.

Нагряването е слабо/бавно.

✓ Използвайте готварски съд с плоско дъно и правилния размер; уверете се, че дъното на съда е напълно в контакт със стъклокерамичната повърхност.

Миризма/лек дим при първа употреба.

✓ По време на първоначалната работа може да се появи краткотрайна миризма и лек дим. Това не е признак за неизправност или грешка и бързо ще спре.

По време на нагряване/охлаждане се чуват метални звуци.

✓ Кратки щракащи или пукащи звуци, причинени от термичното разширение на металните компоненти вътре в уреда, са нормални.

Ако не можете да разрешите проблема дори след като сте изпълнили инструкциите в този раздел, можете да се обадите за поддръжка на телефонен номер 0700 13 331. Никога не се опитвайте сами да поправяте неизправен уред.

Poštovani korisnici

Zahvaljujemo Vam što ste izabrali naš proizvod, sinonim za kvalitet i sigurnost. Nadamo se da će isti da odgovori Vašim potrebama i zahtevima. Kada god smo Vam potrebni ne dvoumite se, potražite nas. Mi ćemo uvek biti uz Vas kada god Vam je to potrebno. Tu smo za saradnju i za pružanje svih potrebnih informacija vezanih za proizvode „*LINO*“.

Hvala vam što ste izabrali ovu visokokvalitetnu, tehnološki naprednu ploču za kuvanje. Uvereni smo da će vam pružiti odlične performanse. Molimo vas da pažljivo pročitate ovo uputstvo za upotrebu i da ga sačuvate za kasniju upotrebu. Ukoliko ploču za kuvanje prenesete na novog vlasnika, molimo vas da obezbedite da i ovo uputstvo bude predato uz uređaj. Pridržavajte se svih uputstava, obraćajući posebnu pažnju na informacije o bezbednosti i upozorenja koja su ovde navedena.

Ovo uputstvo može obuhvatati nekoliko modela ploča za kuvanje. Sve specifične razlike između modela detaljno su objašnjene u tekstu.

Značenje simbola i konvencija

U ovom uputstvu se koriste sledeći simboli:

	Važne informacije ili korisni saveti za rad.
	Upozorenje na situacije koje predstavljaju rizik od telesnih povreda ili materijalne štete.
	Upozorenje na situacije koje predstavljaju visok rizik od fatalnog strujnog udara.
	Upozorenje na situacije koje predstavljaju visok rizik od požara.
	Upozorenje na površine koje predstavljaju rizik od opekotina.

1. BEZBEDNOSNE SMERNICE I SMERNICE ZA ZAŠTITU ŽIVOTNE SREDINE

U ovom odeljku navedene su ključne bezbednosne smernice čija je svrha sprečavanje povreda, nezgoda ili oštećenja uređaja. Nepoštovanje ovih uputstava poništava sve garancije proizvođača.

1.1. Bezbednosni zahtevi

Deca starija od 8 godina, kao i lica sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedovoljno iskustva i znanja, mogu koristiti ovaj uređaj samo pod uslovom da su pod adekvatnim nadzorom ili da su obučena za bezbedno rukovanje uređajem i da razumeju povezane opasnosti. Deci je strogo zabranjeno da se igraju sa pločom za kuvanje. Deca ne smeju čistiti uređaj niti obavljati korisničko održavanje bez nadzora.

Za ugradnju i popravke uvek zatražite stručnu pomoć ovlašćenog servisnog centra. Proizvođač se izričito odriče odgovornosti za bilo kakvu nastalu štetu uzrokovanu postupcima koje su izvršila neovlašćena lica.

Nemojte rukovati pločom za kuvanje ako na njoj ima vidljivih oštećenja.
Nakon svake upotrebe isključite uređaj i proverite da li je potpuno isključen.
Ovaj uređaj ne bi trebalo da koriste niti da ga servisiraju lica (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva, osim ako nisu pod nadzorom ili ako nisu dobila uputstva od lica odgovornog za njihovu bezbednost. Deca moraju biti pod stalnim nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa pločom za kuvanje.
Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti isključivo proizvođač, ovlašćeni serviser ili lice sa sličnim kvalifikacijama kako bi se izbegao bezbednosni rizik.
UPOZORENJE: Ako je površina ploče napukla ili oštećena, odmah isključite ploču za kuvanje kako biste sprečili rizik od strujnog udara.
Nemojte stavljati metalne predmete (kao što su noževi, viljuške, kašike ili poklopci posuda) na površinu ploče za kuvanje, jer mogu postati izuzetno vrući.
Nakon upotrebe ploče za kuvanje, uvek ručno isključite kontrole zona za kuvanje. Nemojte se oslanjati isključivo na automatske funkcije, kao što je detektor posude, za isključivanje uređaja.
Ova ploča za kuvanje nije namenjena za rad preko spoljnog tajmera ili bilo kog zasebnog sistema daljinskog upravljanja.
UPOZORENJE: Ploča za kuvanje i njeni dostupni delovi mogu postati izuzetno vrući tokom upotrebe. Budite krajnje oprezni i izbegavajte dodirivanje zona za kuvanje. Decu mlađu od 8 godina treba držati podalje od ploče za kuvanje, osim ako nisu pod stalnim nadzorom.
Posebna upozorenja za ploču za kuvanje:
UPOZORENJE: Kuvanje sa uljem ili tečnom mašću na ploči za kuvanje je opasno i nosi visok rizik od požara. NIKADA ne pokušavajte da ugasite požar izazvan mašću ili uljem pomoću vode; odmah isključite ploču za kuvanje, a zatim prigušite plamen tako što ćete ga pokriti poklopcem ili protivpožarnim ćebetom.
OPREZ: Procesi kuvanja moraju biti pod nadzorom. Kratkotrajni procesi kuvanja zahtevaju neprekidno praćenje.
UPOZORENJE: Opasnost od požara: Nemojte stavljati nikakve predmete na staklokeramičku površinu.
UPOZORENJE: Temperatura donje površine (ispod radne ploče) može da premaši 95°C. Da biste izbegli opasnost, osigurajte da pristup prostoru direktno ispod radne ploče bude bezbedno onemogućen.

1.2. Električna bezbednost

Proverite da li nominalna jačina osigurača za strujno kolo na koje je ploča povezana striktno odgovara vrednostima navedenim u uputstvu za upotrebu.
Ako je ploča za kuvanje neispravna, popravku mora izvršiti isključivo ovlašćeni servisni centar i uređaj se ne sme koristiti sve dok se popravka ne završi!
Povežite ploču za kuvanje na uzemljenu utičnicu ili strujno kolo zaštićeno osiguračem čija jačina odgovara vrednostima navedenim u tabeli „Tehničke specifikacije“. Ako koristite transformator ili filter transformatora, instalirajte adekvatan sistem električnog uzemljenja. Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu koja može nastati ako se uređaj koristi bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.
Nikada nemojte prati uređaj prskanjem vode ili polivanjem vode preko njega, jer to predstavlja ozbiljan rizik od strujnog udara.

Pre bilo kakvog postupka ugradnje, održavanja, čišćenja ili popravke, uvek isključite uređaj iz zidne utičnice. Kod uređaja koji su direktno povezani na strujno kolo, izvadite ili isključite odgovarajući osigurač kako biste osigurali električnu bezbednost. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti isključivo ovlašćeni servisni centar ili sertifikovani električar kako bi se sprečile opasnosti.
Ova ploča za kuvanje mora biti ugrađena na način koji omogućava potpuno isključenje sa električnog napajanja. Ovo isključenje mora se izvesti u skladu sa lokalnim građevinskim propisima, korišćenjem prekidača ili rastavljača koji je povezan u fiksnu električnu instalaciju, i mora obezbediti rastojanje između kontakata na svim polovima od najmanje 3 mm.
Sve postupke koji uključuju električne sisteme i uređaje smeju da obavljaju isključivo ovlašćena i kvalifikovana lica. Uverite se da je nominalna jačina osigurača kompatibilna sa zahtevanom jačinom struje za ploču za kuvanje.

1.3. Bezbednost proizvoda

Nemojte dodirivati ploču za kuvanje niti bilo koje izložene komponente dok uređaj radi, jer će biti vrući. Deca mlađa od 8 godina ne smeju se približavati uređaju, osim ako nisu pod stalnim nadzorom odrasle osobe.
Nemojte koristiti ploču za kuvanje ako ste pod uticajem lekova, alkohola ili psihoaktivnih supstanci, ili ako vam je svest ili sposobnost rasuđivanja smanjena.
Budite oprezni kada kuvate uz upotrebu alkohola. Alkohol isparava na visokim temperaturama i može se zapaliti u dodiru sa vrućim površinama, što može izazvati požar.
Ploča za kuvanje i njena okolina biće vrući tokom rada. Nemojte stavljati zapaljive materijale blizu ploče za kuvanje kako biste izbegli rizik od požara.
Postarajte se da svi ventilacioni kanali ostanu otvoreni i prohodni.
Nemojte čistiti ploču za kuvanje paročistačima, jer to predstavlja ozbiljan rizik od strujnog udara. Nemojte ostavljati niti odlagati bilo kakve predmete na ploči za kuvanje.
U slučaju bilo kakve vidljive pukotine na površini ploče, odmah isključite uređaj sa električnog napajanja kako biste sprečili potencijalni strujni udar.
Nakon upotrebe, ručno isključite svaku zonu za kuvanje koristeći njenu sopstvenu kontrolu. Nemojte se oslanjati na funkcije kao što je detektor posude za isključivanje uređaja.
Metalni predmeti kao što su noževi, viljuške, kašike i poklopci ne smeju se stavljati na ploču za kuvanje, jer će se brzo zagrejati. Ploča za kuvanje nije namenjena za upravljanje putem daljinskog upravljača ili sličnih spoljnih uređaja.
Pobrinite se da dno posude i površina ploče za kuvanje uvek budu suvi. Vlaga ili pritisak pare mogu dovesti do toga da posuda sklizne ili odskoči.

1.3.1. Zaštita od požara

Uverite se da je ploča za kuvanje bezbedno povezana na električnu utičnicu ili mrežu; u suprotnom može doći do pojave električnog luka,
što predstavlja ozbiljnu opasnost od požara.
Nikada nemojte koristiti isečen ili oštećen kabl za napajanje.
Prostor oko utikača ploče za kuvanje mora se održavati suvim i na njemu ne sme biti tečnosti. Ostavljanje ploče za kuvanje bez nadzora tokom kuvanja na masti ili ulju je izuzetno opasno i može dovesti do požara. NIKADA ne pokušavajte da ugasite požar vodom. Umesto toga, odmah isključite ploču za kuvanje sa izvora napajanja i pokrijte plamen materijalom otpornim na vatru, kao što je poklopac ili protivpožarno ćebe.

1.3.2. Namena

Ovaj uređaj je dizajniran isključivo za upotrebu u domaćinstvu i nije pogodan za komercijalnu ili industrijsku primenu. Mora se koristiti samo za svoju predviđenu namenu za kuvanje, i ne sme se upotrebljavati za grejanje prostorija ili slične funkcije.
Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu nastalu usled nenamenske upotrebe ili oštećenja nastalih tokom transporta, osim u slučajevima koji su izričito obuhvaćeni uputstvima i smernicama navedenim u ovom priručniku.
Očekivani vek trajanja ovog uređaja je 10 godina. Tokom ovog perioda, proizvođač garantuje
dostupnost neophodnih rezervnih delova kako bi se osiguralo da uređaj zadrži svoju predviđenu funkciju.

1.4. Bezbednost dece

Tokom rada, ploča za kuvanje i njena neposredna okolina biće vrući. Držite decu podalje od uređaja i njegovog okruženja.
Ambalažni materijal predstavlja opasnost za decu i mora se ukloniti van njihovog domašaja odmah nakon raspakivanja.
Zbog rizika od strujnog udara koji je karakterističan za električne uređaje, postarajte se da deca u svakom trenutku budu podalje od uređaja i njegovog okruženja.
Izbegavajte postavljanje predmeta na ploču za kuvanje koji su u dometu dece.

1.5. WEEE usklađenost i odlaganje dotrajalog uređaja

Ovaj uređaj ne sadrži štetne niti zabranjene supstance i u potpunosti je usklađen sa nacionalnim „Pravilnikom o upravljanju otpadom od električnih i elektronskih proizvoda“ (WEEE pravilnik).



Ovaj uređaj je proizveden od visokokvalitetnih delova i materijala koji se mogu reciklirati i ponovo iskoristiti. Stoga, kada uređaj dostigne kraj svog radnog veka, odložite ga na namensko sabirno mesto za reciklažu električne i elektronske opreme.

1.6. Podaci o ambalaži

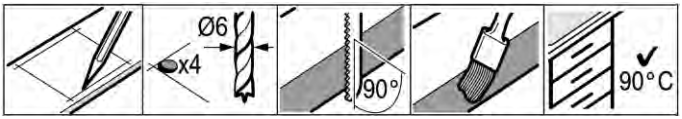
Ambalažni materijali korišćeni za ovaj uređaj mogu se reciklirati i usklađeni su sa nacionalnim zakonodavstvom. Nemojte odlagati ambalažni materijal zajedno sa običnim kućnim otpadom. Umesto toga, odnesite ga na namenska mesta za prikupljanje ambalaže koja su odredile lokalne vlasti.

	Tehničke specifikacije podložne su promenama bez prethodne najave u svrhu stalnog unapređenja proizvoda.
	Slike u ovom uputstvu su šematski prikazi i možda neće precizno odgovarati vašem konkretnom uređaju.
	Vrednosti i podaci navedeni na oznakama uređaja ili u pratećoj štampanoj dokumentaciji dobijeni su u kontrolisanim laboratorijskim uslovima u skladu sa relevantnim standardima. Ove slike i podaci stoga mogu varirati u zavisnosti od načina upotrebe uređaja i specifičnih uslova okruženja.

2. MONTAŽA PLOČE ZA KUVANJE

Za ugradnju Vašeg novog uređaja, molimo Vas da kontaktirate najbliži ovlašćeni servisni centar. Pre nego što se obratite servisnom centru, morate se uveriti da je električna instalacija već pripremljena. Ako neophodne električne pripreme nisu završene, biće potrebno da angažujete kvalifikovanog električara da izvrši potrebne radove.
Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu nastalu usled neovlašćene ugradnje ili neovlašćenih radnji. Takva neovlašćena intervencija može dovesti do poništenja garancije proizvođača.

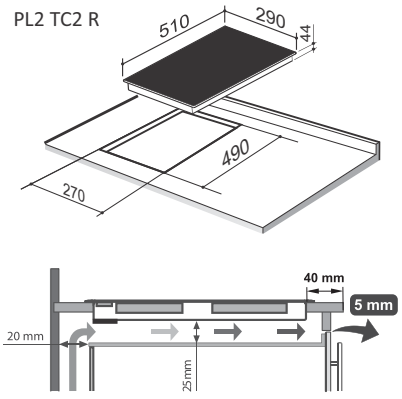
	Kupac je odgovoran za pripremu mesta za ugradnju i neophodnih električnih instalacija.
	UPOZORENJE: Ploča za kuvanje mora biti ugrađena striktno u skladu sa pravilima i propisima navedenim u lokalnim elektrotehničkim standardima.
	UPOZORENJE: Pre ugradnje proverite da li je ploča za kuvanje neoštećena. Ako postoji oštećenje, nemojte nastavljati sa ugradnjom. Upotreba oštećenih.



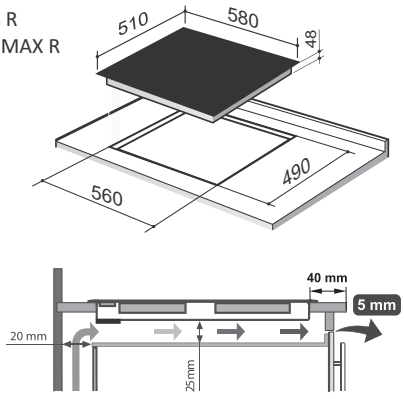
2.1. Izbor mesta za ugradnju

Ploča za kuvanje je dizajnirana za ugradnju u standardne kuhinjske radne ploče. Zbog bezbednosti i performansi, rastojanja do kuhinjskih zidova, elemenata i rerni su od ključne važnosti. Pogledajte tehničke crteže za preporučena minimalna rastojanja (sve mere su date u milimetrima).
Ako planirate da postavite aspirator iznad ploče za kuvanje, morate pratiti preporuke proizvođača u pogledu visine ugradnje (uglavnom je potrebno najmanje 65 cm).
Pre postavljanja ploče za kuvanje, izvadite je iz originalne kutije i uklonite sve transportne blokade i ambalažni materijal. Površine, laminati, lepkovi i drugi materijali na mestu ugradnje moraju biti sposobni da izdrže temperature od najmanje 100°C.
Radna ploča mora biti ravna i bezbedno pričvršćena.
Prostor u radnoj ploči namenjen za uređaj mora biti isečen precizno prema navedenim dimenzijama za ugradnju ploče za kuvanje.

PL2 TC2 R



PL2 TC4 R
PL2 TC5MAX R



2.2. Montaža i povezivanje

Uređaj mora biti ugrađen i pušten u rad u potpunosti u skladu sa svim relevantnim zakonskim propisima.

	Nemojte oslanjati ploču za kuvanje na oštre uglove ili ivice. Time se stvara rizik od lomljenja staklokeramičke površine!

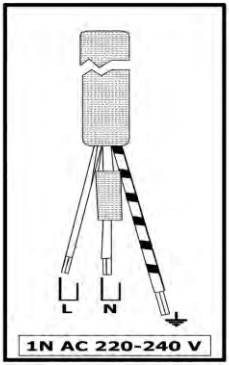
2.3. Električno povezivanje

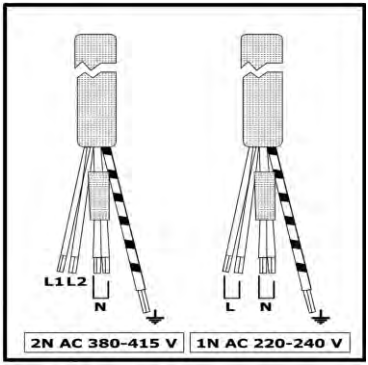
Ploča za kuvanje mora biti povezana na ispravno uzemljen kabl ili utičnicu zaštićenu odgovarajućim osiguračem, kao što je navedeno u tabeli sa teh ničkim specifikacijama. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu nastalu usled upotrebe uređaja bez propisno izvedenog uzemljenja koje je predviđeno propisima.

	UPOZORENJE Ploču za kuvanje na električnu mrežu sme povezati isključivo ovlašćeno lice. Garancija za proizvod važi samo nakon što je izvršena pravilna ugradnja.
	UPOZORENJE Postarajte se da kabl za napajanje ne bude nagnječen, priklješten i da ne dolazi u dodir sa bilo kojim vrućim delovima uređaja. Bilo kakvo oštećenje na električnim instalacijama sme da popravi isključivo licencirani električar.

Priključni kabl ploče za kuvanje obezbeđuje proizvođač/distributer, kao što je detaljno navedeno u odeljku sa tehničkim specifikacijama. Potreban mrežni napon je 220240 V naizmenične struje (VAC), što mora biti u skladu sa vrednostima navedenim u tabeli sa tehničkim specifikacijama i na natpisnoj pločici proizvoda.

Električni priključak: Ploče za kuvanje od 30 cm		**Električni priključak: Ploče za kuvanje od 60 cm**	
Smeđa žica	L (Fazni provodnik)	**Smeđa / crna žica**	L1 (smeđa) L2 (crna) (Fazni provodnik)
Plava žica	N (Neutralni provodnik / Nula)	**Plava / siva žica**	N (Neutralni provodnik / Nula)
Zeleno-žuta žica	E (Uzemljenje / Provodnik uzemljenja)	**Zeleno-žuta žica**	E (Uzemljenje / Provodnik uzemljenja)



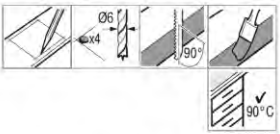


2.4. Sklapanje

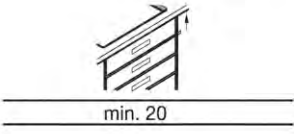
	Pre započinjanja bilo kakvih radova na električnim instalacijama, morate isključiti ploču za kuvanje iz električne utičnice. Ukoliko ne prekinete strujno napajanje, postoji ozbiljan rizik od strujnog

Po završetku ugradnje, proverite da li je ploča za kuvanje u ravni sa radnom pločom.

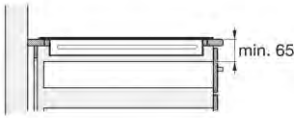
2.4.1. Odabir kuhinjskog elementa i ugradnja



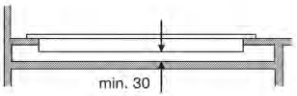
Fiksni kuhinjski element koji okružuje uređaj mora biti otporan na temperature od najmanje 90°C.
Nakon isecanja kuhinjskog elementa, temeljno očistite svu piljevinu i ostatke. Pokrijte isečene površine odgovarajućim materijalom otpornim na toplotu.



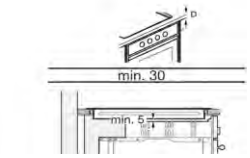
Ako se ploča za kuvanje montira iznad fioka, debljina radne ploče mora biti najmanje 20 mm.



Minimalno rastojanje između donje strane radne površine i gornje ivice ugrađene fioke mora biti najmanje 65 mm.



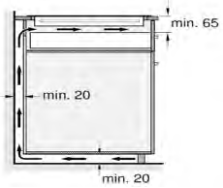
Ako se ploča za kuvanje montira iznad fioke, ispod nje se može postaviti drvena zaštitna ploča kako bi se sprečilo da korisnik nehotice dodirne vruću donju površinu uređaja.



Ako se ploča za kuvanje ugrađuje direktno iznad rerne, debljina radne ploče mora biti najmanje 30 mm.
Minimalni bezbednosni razmak između donje strane ploče za kuvanje i gornje ivice rerne mora biti najmanje 5 mm.

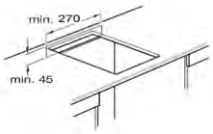
2.4.2. Ventilacija

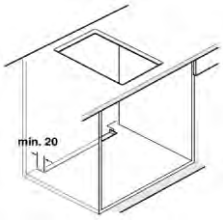
Kako bi se obezbedio pravilan rad uređaja, mora mu se osigurati adekvatan protok vazduha.
Okolni nameštaj mora biti raspoređen tačno prema tehničkom crtežu kako bi se garantovao neophodan protok vazduha ispod uređaja.



Minimalno rastojanje između nameštaja/kuhinjskih elemenata i zadnjeg kuhinjskog zida, kao i između radne ploče i fioke:

Prostor iza kuhinjskog elementa:



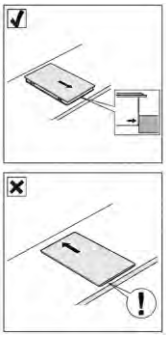


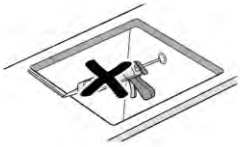
Ako se ne može obezbediti potreban bezbednosni razmak od 20 mm iza kuhinjskog elementa, na dnu elementa se mora izbušiti ekvivalentan ventilacioni otvor.

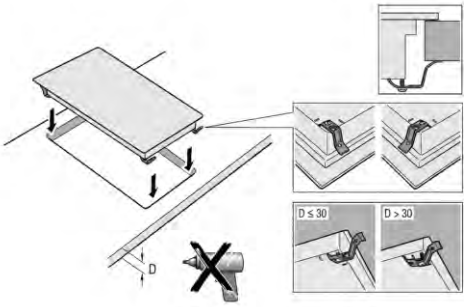
Čak i kada se uređaj ugrađuje na mesto koje nije specifično navedeno u uputstvu, i dalje se mora obezbediti adekvatan protok vazduha radi pravilnog funkcionisanja.

2.4.3. Postavljanje

Uvek nosite zaštitne rukavice tokom ugradnje, jer ploča za kuvanje može imati oštre, nevidljive ivice. Prilikom fiksiranja ploče za kuvanje na njeno mesto, koristite sav prateći pribor isporučen uz uređaj, kao što su montažni nosači i zaptivne trake.







Vodite računa da se kabl za napajanje ne priklješti tokom ugradnje.
Povežite kabl za napajanje u utičnicu sa zadnje strane ploče za kuvanje, vodeći računa da izbegnete oštre ivice. Prilikom povezivanja kabla za napajanje, pazite da ne dodirnete vruće površine.

2.4.4. Skidanje ploče za kuvanje

Isključite ploču za kuvanje sa električne mreže. Odvojite sve
električne priključke.
Izvadite ploču za kuvanje tako što ćete je gurnuti nagore sa donje strane radne ploče.

2.5. Saveti za uštedu energije

Kako biste efikasno rukovali pločom za kuvanje i uštedeli energiju, pridržavajte se sledećih smernica:

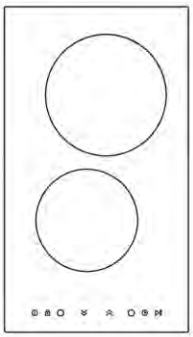
- Potpuno odmrznite zamrznute namirnice pre nego što započnete kuvanje.
- Koristite šerpe i tiganje koji odgovaraju tipu grejne površine.
- Uskladite veličinu posuđa sa grejnom zonom. Upotreba posuđa koje je veće od grejne zone povećaće potrošnju energije.
- Pobrinite se da grejna površina i dno posuđa uvek budu čisti i suvi. Prljavština i vlaga smanjuju efikasnost jer otežavaju zagrevanje posuđa.

2.6. Početna upotreba

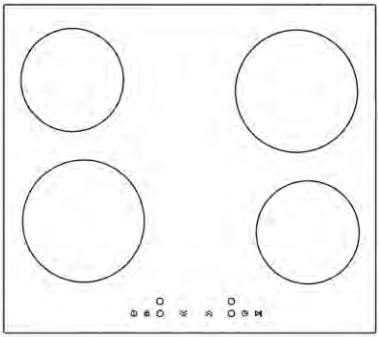
Uklonite svu zaštitnu ambalažu i materijale za pakovanje sa uređaja.
Pre prve upotrebe, prebrišite staklenu površinu proizvoda vlažnom krpom, a zatim je temeljno osušite čistom krmom.

3. PREGLED I KARAKTERISTIKE UREĐAJA

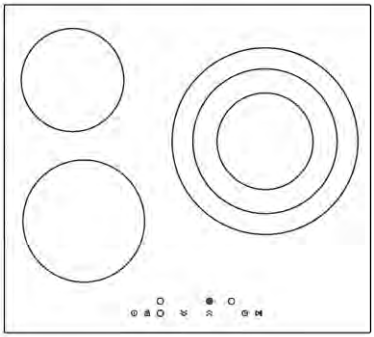
3.1. Opšte specifikacije



PL2 TC2 R



PL2 TC4 R



PL2 TC5MAX R

3.2. Tehničke specifikacije

Snaga grejnih elemenata

Nominalna snaga	Prečnik grejne zone (mm)	PL2 TC2 R		PL2 TC5MAX R
1200 W	145	1	2	1
1800 W	170	1	2	1
1700 W / 700 W	170/120	-	-	-
2700 W / 1950 W / 1050 W	270/210/145	-	-	1

Tehničke specifikacije

Broj modela	Veličina (cm)	Dimenzije (mm) Š x D x V	Broj grejnih zona	Broj provodnika	Napajanje	Frekvencija	Snaga (kW)	Preporučeni osigurač	Tip/presek kabla	Dužina kabla
PL2 TC2 R	30	510x290x46	2	1	220 - 240 V ~	50- 60 Hz	3,00	16Ax1	H05V2V2-F 3x1.5 mm²	Макс. 2 м
PL2 TC4 R	60	510x580x46	4	1	220 - 240 V ~	50-60 Hz	3,50	16Ax1	H05V2V2-F 3x1.5 mm²	Макс. 2 м
				2	380 - 415 V~		6,00	16Ax2	H05V2V2-F 5x1.5 mm²	
PL2 TC5MAX R	60	510x580x46	3	1	220 - 240 V ~	50-60 Hz	3,50	16Ax1	H05V2V2-F 3x1.5 mm²	Макс. 2 м
				2	380 - 415 V~		5,70	16Ax2	H05V2V2-F 5x1.5 mm²	

4. UPOTREBA PLOČE ZA KUVANJE

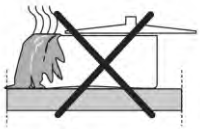
4.1. Opšte smernice za korisnike

	Nikada nemojte puniti posudu uljem više od jedne trećine njenog kapaciteta. Ne ostavljajte ploču za kuvanje bez nadzora dok zagrevate ulje. Pregrejano ulje predstavlja ozbiljnu opasnost od požara. U slučaju požara izazvanog uljem, nikada ne pokušavajte da ga ugasite vodom. Ako se ulje zapali, odmah pokrijte posudu protivpožarnim ćebetom ili vlažnom/mokrom krpom. Ukoliko je to bezbedno učiniti, isključite uređaj, a zatim pozovite vatrogasnu službu.

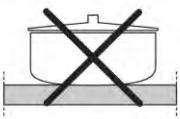
Uvek temeljno osušite hranu pre prženja i lagano je spuštajte u vruće ulje. Pustite da se zamrznuta hrana potpuno odmrzne pre prženja.
Koristite isključivo šerpe i tiganje koji su stabilni i ne mogu se lako prevrnuti na površini ploče za kuvanje.
Ne ostavljajte prazne šerpe ili tiganje na aktivnim grejnim zonama; to može dovesti do oštećenja posuđa ili samog uređaja. Uvek isključite ploču za kuvanje odmah nakon upotrebe.
Stavite odgovarajuću količinu hrane u šerpe ili tiganje. To sprečava pokipanje hrane i smanjuje potrebu za čišćenjem.
Postavite posuđe tako da bude centrirano iznad grejne zone.

4.1.1. Izbor posuđa

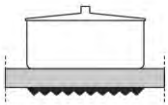
Staklokeramička površina je izrađena od materijala otpornog na toplotu.
Nemojte koristiti staklokeramičku površinu kao radnu površinu za odlaganje predmeta ili sečenje hrane.
Izbegavajte upotrebu šerpi i tiganja sa oštrim ivicama, jer mogu izgrebati površinu. Koristite isključivo posuđe sa glatkim, obrađenim dnom.



Ostaci hrane na dnu posuđa mogu oštetiti površinu ploče za kuvanje i stvoriti opasnost od požara.



Nemojte koristiti šerpe ili tiganje sa konkavnim (zakrivljenim ka unutra) ili konveksnim (zakrivljenim ka spolja) dnom.



Za najefikasniji prenos toplote, koristite isključivo šerpe i tiganje koji imaju potpuno ravno dno.



Neke šerpe i tiganji sa velikim ukupnim prečnikom mogu imati manju stvarnu površinu dna koja provodi toplotu. Upotreba takvog posuđa može dovesti do loših rezultata kuvanja jer je prenos toplote neefikasan. Kako bi se obezbedili najbolji rezultati i maksimalna energetska efikasnost, preporučujemo da izaberete posuđe čiji prečnik dna blisko odgovara veličini grejne zone ploče za kuvanje.
Preporučeno posuđe:
Da bi se obezbedilo najefikasnije i najbezbednije zagrevanje, prečnik dna posuđa mora odgovarati prečniku grejne zone navedenom u tabeli u okviru podeljka „3.2. Specifikacije grejača“ u odeljku „Tehničke specifikacije“.

Važno

Kada kuvate sa malo ulja ili bez njega u posuđu sa neprijanjajućim slojem (npr. obloženim teflonom), izbegavajte visoke stepene jačine grejanja.

Ne stavljajte metalne predmete kao što su escajg, noževi ili poklopci posuđa direktno na površinu ploče za kuvanje, jer se mogu brzo zagrejati. Nikada nemojte koristiti aluminijumsku foliju za kuvanje na staklokeramičkoj površini ploče i nikada ne stavljajte hranu umotanu u aluminijumsku foliju direktno na površinu ploče.

⚠	Ako vaša ploča za kuvanje ima ugrađenu rernu koja je u funkciji, bezbednosni senzori ploče mogu automatski smanjiti toplotu ili potpuno isključiti uređaj.
⚠	Držite predmete osetljive na magnetna polja, kao što su kreditne kartice ili kasetne trake, dalje od uređaja tokom njegovog rada.

4.2. Bezbedna upotreba

Izbegavajte padanje predmeta na ploču za kuvanje. Čak i mali predmeti, kao što su slanici, mogu oštetiti staklokeramičku površinu. Nikada nemojte koristiti uređaj ako je površina naprsla. Tečnosti mogu prodreti kroz pukotine i izazvati opasne kratke spojeve na električnim instalacijama.

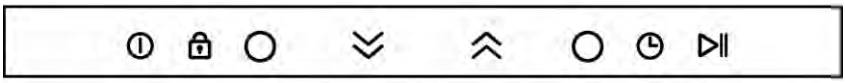
Imajte na umu da ploča za kuvanje možda neće raditi ukoliko je temperatura u prostoriji izuzetno niska.

Ako se površina ošteti na bilo koji način, odmah isključite proizvod i odvojite ga od napajanja.

4.3. Pregled kontrolne ploče

Interfejsi za svaki model su navedeni u nastavku.

ⓘ	Prikazane slike i ilustracije služe isključivo u informativne svrhe. Stvarni izgled i specifične funkcije vašeg uređaja mogu se neznatno razlikovati od onih koji su prikazani.
ⓘ	Ovim uređajem se upravlja putem kontrolne table osetljive na dodir. Zvučni signal će se oglasiti kako bi potvrdio svaku radnju koju izvršite na tabli.
ⓘ	Uvek se pobrinite da kontrolna tabla bude čista i suva. Vlažna ili zaprljana površina može dovesti do grešaka u radu ili problema u funkcionisanju.



PL2 TC2 R



PL2 TC4 R



PL2 TC5MAX R

⏻	Uključivanje / Isključivanje
◯ ◯	Režimi zagrevanja
◷	Tajmer
⌃⌃	Povećanje snage / vrednosti tajmera
⌄⌄	Smanjenje snage / vrednosti tajmera
🔒	Bezbednosno zaključavanje za decu / Zaključavanje tastera
▷‖	Pauza / Nastavak rada
◎ ◉	Režimi proširene zone

4.3.1. Uključivanje ploče za kuvanje

Pritisnite odgovarajući taster ⏻ na kontrolnoj tabli.
Ukoliko se nivo kuvanja ne unese u roku od 10 sekundi, ploča za kuvanje će se automatski isključiti.

4.3.2. Isključivanje ploče za kuvanje

Pritisnite odgovarajući taster ⏻ na kontrolnoj tabli.
Ukoliko slovo „H“ ostane prikazano na displeju nakon što je ploča za kuvanje isključena, staklena površina je i dalje vruća. Nemojte dodirivati zonu za kuvanje sve dok se indikator ne ugasi.



Ovaj sistem upozorenja se deaktivira svaki put kada dođe do prekida napajanja.

4.3.3. Izbor i rukovanje zonama za kuvanje

Pritisnite odgovarajući taster za uključivanje/isključivanje (On/Off) ⏻ kako biste pokrenuli određenu zonu za kuvanje.

Pritisnite taster za izbor ◯ ili ◯ za željenu zonu za kuvanje.

Koristite tastere ⌃⌃ i ⌄⌄ kako biste izabrali nivo temperature ili snage između 1 i 9.

4.3.4. Isključivanje zone za kuvanje

Da biste isključili izabranu zonu za kuvanje, koristite taster ⌄⌄ kako biste nivo grejanja postavili na „0“.

Pritisnite i držite taster za izbor ◯ ili ◯ za željenu zonu za kuvanje. Ovo će brzo spustiti nivo grejanja na „0“ i isključiti zonu.

Pritisak na glavni taster za uključivanje/isključivanje (On/Off) ⏻ na kontrolnoj tabli istovremeno će isključiti sve aktivne grejne elemente. Ovaj metod se ne preporučuje ukoliko nameravate da isključite grejanje na samo jednoj zoni.

4.3.5. Funkcija zaključavanja zbog dece / zaključavanja tastera

Ova funkcija osigurava bezbednost tako što sprečava decu da rukuju kontrolnom tablom dok ploča za kuvanje radi ili kada je isključena.

Da biste aktivirali bezbednosno zaključavanje za decu / zaključavanje tastera, pritisnite i držite taster na kontrolnoj tabli. Na displeju će se prikazati „Lo“ i aktiviraće
se LED indikator zaključavanja, čime se onemogućavaju sve kontrole osim glavnog tastera za uključivanje/isključivanje (On/Off).

Da biste otključali tablu, ponovo pritisnite i držite taster sve dok se indikator „Lo“ i LED indikator ne ugase.

4.3.6. Funkcja tajmera

Funkcija tajmera vam omogućava da podesite određeno trajanje kuvanja, što vam pruža mogućnost da ostavite ploču za kuvanje bez nadzora. Izabrana
zona za kuvanje će se automatski isključiti kada podešeno vreme istekne.

Prvo aktivirajte i izaberite željenu zonu grejanja pomoću tastera ili ; Pritisnite
odgovarajući taster na kontrolnoj tabli da biste pristupili režimu podešavanja tajmera;
Koristite tastere ili kako biste podesili vreme rada (trajanje) za izabranu zonu grejanja, a zatim ponovo pritisnite taster kako biste potvrdili i aktivirali odbrojavanje.

	Uvek se pobrinite da kontrolna tabla bude čista i suva. Vlažna ili zaprljana površina može ometati kontrole osetljive na dodir, što može dovesti do problema u radu.
	Pratite isti postupak kako biste podesili tajmer za bilo koju drugu zonu za kuvanje čiji rad želite da regulišete.
	Tajmer neće raditi ukoliko nivo snage ploče za kuvanje prethodno nije podešen.

Kada se dostigne podešeno vreme, ploča za kuvanje će automatski isključiti zonu za kuvanje i oglasiti zvučno upozoravanje. Da biste otkazali aktivni tajmer, izaberite odgovarajuću zonu za kuvanje, pristupite podešavanjima tajmera i resetujte trajanje na „0“. Time se otkazuje funkcija tajmera za odgovarajuću zonu za kuvanje.
Alternativno, izaberite zonu za kuvanje, a zatim nakratko pritisnite i držite taster tajmera kako biste odmah deaktivirali odbrojavanje.

4.3.7. Funkcija pauziranja i ponovnog pokretanja

Ova funkcija vam omogućava da privremeno pauzirate rad ploče za kuvanje. Kada je aktivirana, sve aktivne funkcije ploče za kuvanje se privremeno obustavljaju. Jednostavno pritisnite i držite taster na kontrolnoj tabli kako biste aktivirali pauzu. Ponovni pritisak i držanje istog tastera deaktiviraće pauzu i nastaviti sve funkcije kuvanja.

4.3.8. Izbor proširene zone

Kod modela koji su opremljeni ovom funkcijom, može se izabrati proširena zona grejanja. Nakon što izaberete željeni režim kuvanja, pritisnite tastere i kako biste aktivirali proširenu površinu.

4.4. Brzo podešavanje snage

Ploča za kuvanje je dizajnirana tako da izabrani nivo snage dostiže trenutno, bez odlaganja ili toplotne inercije. Ovaj brzi odziv pomaže u sprečavanju uobičajenih problema pri kuvanju, kao što su kipeljenje ili zagorevanje hrane.

4.5. Detekcija toplote kod staklokeramičkih ploča za kuvanje

Staklokeramičke ploče za kuvanje opremljene su bezbednosnim uređajima. Staklokeramičke ploče za kuvanje opremljene su sondama za detekciju temperature unutar grejnih elemenata, koje neprekidno prate temperaturu sistema. Ukoliko temperatura grejnog elementa prekorači unapred podešenu granicu, napajanje tog elementa se automatski prekida kako bi se osigurala bezbednost.

4.6. Ograničenje vremena rada

Svi nivoi snage imaju dodeljeno specifično maksimalno vreme rada. Kada prođe ovaj vremenski period, ploča za kuvanje će se automatski isključiti kao mera bezbednosti. Ograničenje vremena rada zavisiće od izabranog nivoa snage. Ukoliko se ploča za kuvanje automatski isključi, može se odmah ponovo uključiti.

Ograničenja vremena rada ploče za kuvanje

Nivo grejanja	*Vreme/Sati*	*Trajanje prekida napajanja (sekunde)*	*Trajanje grejanja (sekunde)*
1	6	45,6	1,4
2	6	43,6	3,4
3	5	41,3	5,7
4	5	38,4	8,6
5	4	35,9	11,1
6	1,5	33,1	13,9
7	1,5	26,2	20,8
8	1,5	19,2	27,8
9	1,5	0	47

4.7. Zaštita od pregrevanja

Unutrašnji senzori temperature detektuju prekomernu toplotu i neophodne bezbednosne mere se automatski aktiviraju.

4.8. Detekcija prelivanja

Vaša ploča za kuvanje poseduje sistem za zaštitu od kipeljenja. Ukoliko se tečnost prolije po kontrolnoj tabli, sistem za detekciju će automatski isključiti ceo uređaj.

	Ako površina kontrolne table osetljive na dodir dođe u kontakt sa gustom parom (kao što je para iz šerpe koja brzo vri), ceo kontrolni sistem može privremeno postati onemogućen i može se emitovati signal greške.
	Održavajte površinu kontrolne table osetljive na dodir čistom, jer zaprljana tabla može dovesti do toga da neke funkcije ploče za kuvanje prestanu da reaguju ili da ne rade ispravno.

4.9. Preporuke za kuvanje

Vrednosti navedene u tabeli ispod služe samo kao smernice. Optimalna podešavanja grejanja potrebna za različite metode kuvanja zavise od nekoliko promenljivih, uključujući, ali ne ograničavajući se na kvalitet korišćenog posuđa, vrstu hrane koja se kuva i količinu hrane koja se priprema.

Preporučena podešavanja za kuvanje

Nivoi kuvanja	*Metoda kuvanja*	*Primeri jela*	*Vreme kuvanja (min.)*
2	Topljenje	Topljenje crne čokolade	4
4		Topljenje putera	7
4		Topljenje želatina	7
6*	Odmrzavanje / Kuvanje	Kuvanje jaja*	6
5		Kuvanje pirinča	35
4		Kuvanje zamrznutog spanać	35
4		Kuvanje smrznutog povrća za prilog	35
9		Kuvanje neoljuštenog krompira	37
8	Zagrevanje / Lagano kuvanje	Kuvana jela	40
5		Bešmel sos	25
6		Supa	32
9	Prženje	Prženje zamrznutog pomfrita	6
7		Nageti	13
7		Riba	6
6**	Kuvanje / Prženje (sa malo ulja)	Meso (debljine 3 cm)	11
8**		Piletina (debljine 3 cm)	22
5**		Riblji fileti**	12
6		Jela iz ekspres lonca	-
9	Proključavanje	Voda	7
8		Mleko	20
7*		Pasta	10

* Najpre izvršite prethodno zagrevanje dovođenjem vode do ključanja na nivou 9.

** Okrenite hranu nekoliko puta tokom pripreme.

5. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

5.1. Op te odredbe

Redovno čišćenje će produžiti radni vek proizvoda i smanjiti pojavu uobičajenih problema u radu.

	Pre obavljanja bilo kakvog postupka održavanja ili čišćenja, uvek proverite da li je uređaj isključen iz električne mreže ili izolovan od glavnog napajanja. Opasnost od strujnog udara!
	Pre čišćenja uvek sačekajte da se površina ploče za kuvanje potpuno ohladi. Kontakt sa vrućim površinama može izazvati ozbiljne opekotine.

Uređaj se mora temeljno očistiti nakon svake upotrebe kako bi se osiguralo lako uklanjanje ostataka hrane i sprečilo njihovo zagorevanje na površini tokom narednog rada.
Nije potrebno posebno sredstvo za čišćenje; jednostavno očistite uređaj pomoću deterdženta za pranje sudova pomešanog sa toplom vodom, nanetog mekom krpom ili sunđerom, obrišite površinu tako da bude čista i potpuno osušite uređaj čistom, suvom krpom. Nakon čišćenja, obavezno obrišite svu preostalu tečnost, a tokom kuvanja, odmah i bez odlaganja očistite sve prskotine od hrane.

	Nemojte koristiti abrazivne deterdžente, praškove za čišćenje, kreme za čišćenje ili oštre predmete tokom čišćenja, jer neki od ovih proizvoda ili alata mogu trajno oštetiti staklokeramičku površinu ploče za kuvanje.
	Ne koristite čistač na paru za čišćenje ploče za kuvanje.

5.2. Čišćenje površine za kuvanje

Očistite staklokeramičku površinu hladnom vodom kako biste osigurali da na staklu ne ostanu ostaci sredstava za čišćenje, a zatim dobro osušite staklo mekom krpom. Ostaci koji se zadrže na površini mogu trajno oštetiti staklokeramiku tokom naredne upotrebe ploče za kuvanje.
Sveže ili zagorele naslage na staklokeramičkoj površini nikada ne bi trebalo čistiti niti strugati oštrim alatima kao što su noževi.

	Hranu koja sadrži šećer, poput gustog krema i sirupa, morate očistiti odmah, pre nego što se ohladi i stvrdne. U suprotnom, ukoliko se dozvoli da se ti ostaci zapeku i stvrdnu, mogu izazvati trajno oštećenje staklokeramičke površine.

Ako je površina za kuvanje veoma zaprljana, sunđerom nanesite specijalizovano sredstvo za čišćenje keramike i ostavite ga da deluje temeljno tokom dužeg perioda. Nakon toga, obrišite površinu za kuvanje vlažnom krpom tako da bude čista. Promene boje i mrlje na keramičkoj površini su normalna pojava i ne ukazuju na neispravnost ili fabričku grešku proizvoda.

6. REŠAVANJE PROBLEMA I PREPORUKE

Ploča za kuvanje ne radi.

✓ Proverite da li je utikač potpuno i pravilno umetnut u utičnicu.

✓ Proverite da li utičnica ima struje i pregledajte prekidač/osigurač. Ako je osigurač iskočio, resetujte ga (vratite ga u početni položaj).

Grejanje je slabo / ploča se sporo zagreva.

✓ Koristite posudu sa ravnim dnom odgovarajuće veličine; uverite se da dno posude celom površinom naleže na staklokeramičku površinu.

Pojava mirisa/blagog dima tokom prve upotrebe.

✓ Tokom početnog rada uređaja može doći do kratkotrajne pojave mirisa i blagog dima. Ovo nije znak neispravnosti ili greške u radu i brzo će prestati.

Čuju se metalni zvukovi tokom zagrevanja/hlađenja.

✓ Kratki zvukovi kliktanja ili pucketanja, uzrokovani toplotnim širenjem metalnih komponenti unutar uređaja, normalna su pojava.

Ukoliko problem i dalje postoji i potrebna vam je dodatna pomoć, pozovite korisničku podršku na broj 011 / 311 29 77 Nikada nemojte sami pokušavati da popravite neispravan uređaj.

Почитувани Клиенти

Ви благодариме што го одбравте нашиот производ од Eurolux, престижен бренд кој е синоним за квалитет и безбедност. Се надеваме дека производот ќе ги задоволи вашите потреби. Внимателно следете ги препораките од ова упатството за вашиот уред да работи ефикасно. Не се двоумете да ни се обратите доколку имате потреба.Ние секогаш ќе бидеме покрај вас за да ви помогнеме кога ви е потребно и за да ви дадеме корисна информација за сите производи на брендот „LINO“.

Ви благодариме што ја избравте оваа висококвалитетна и технолошки напредна плотна за готвење. Убедени сме дека ќе ви обезбеди одлични перформанси. Ве молиме внимателно да го прочитате ова упатство за употреба и да го зачувате за понатамошна употреба. Доколку го предадете уредот на нов сопственик, задолжително дајде му го и ова упатство. Ве молиме следете ги сите наведени инструкции, обрнувајќи особено внимание на безбедносните информации и предупредувањата содржани во него.

Ова упатство може да опфаќа повеќе модели на плотни за готвење. Сите специфични разлики меѓу моделите се јасно наведени во текстот.

ОБЈАСНУВАЊЕ НА КОРИСТЕНИТЕ СИМБОЛИ И ОЗНАКИ

Во ова упатство се вклучени следниве симболи:

	Важни информации или корисни совети за работа со апаратот.
	Предупредување за ситуации што може да предизвикаат повреда на лица или материјална штета
	Предупредување за ситуации што претставуваат висок ризик од фатален електричен удар.
	Предупредување за ситуации што претставуваат висок ризик од пожар.
	Предупредување во врска со површини што претставуваат ризик од изгореници.

1. НАСОКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ЗА ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Овој дел содржи важни безбедносни упатства наменети за спречување повреди, несреќи или оштетување на уредот. Непочитувањето на овие упатства ќе доведе до поништување на гаранцијата за уредот.

1.1. Безбедносни барања

Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години или повеќе, како и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, или лица без доволно искуство и знаење, само ако се под надзор или ако им се дадени упатства за безбедно користење и ги разбираат можните опасности. На децата не смее да им се дозволи да си играат со плотната за готвење. Чистење и корисничко одржување не смеат да вршат деца без надзор.

За инсталација и поправка секогаш побарајте стручна помош од овластен сервисен центар. Производителот не презема никаква одговорност за каква било штета предизвикана од постапки извршени од неовластени лица.

Не користете ја плотната за готвење доколку има видливи оштетувања.

По секоја употреба исклучете го уредот и проверете дали е целосно исклучен.

Овој уред не треба да го користат или сервисираат лица (вклучително и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или лица без доволно искуство и знаење, освен ако не се под надзор или не добиле инструкции од лице одговорно за нивната безбедност.

Децата мора постојано да бидат под надзор за да се осигура дека нема да си играат со плотната за готвење.

Доколку кабелот за напојување е оштетен, мора да биде заменет исклучиво од производителот, овластен сервисер или друго соодветно квалификувано лице за да се избегне опасност.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Доколку површината на плотната за готвење е напукната или оштетена, веднаш исклучете го уредот за да спречите ризик од електричен удар.

Не поставувајте метални предмети (како што се ножеви, виљушки, лажици или капаци од садови) на површината на плотната за готвење, бидејќи можат да се загреат до многу висока температура.

По секоја употреба на плотната за готвење, секогаш рачно исклучувајте ги контролните копчиња на зоните за готвење. Не потпирајте се исклучиво на автоматските функции, како што е детекцијата на садови, за исклучување на уредот.

Оваа плотна за готвење не е наменета за работа со надворешен тајмер или посебен систем за далечинско управување.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Плотната за готвење и нејзините достапни делови може да станат исклучително жешки за време на употребата. Бидете особено внимателни и избегнувајте допирање на зоните за готвење. Децата под 8-годишна возраст мора да бидат држени подалеку од уредот, освен ако не се под постојан надзор.

Специфични предупредувања за плотната за готвење

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Готвењето со масло или течна маст на плотната за готвење е опасно и носи висок ризик од пожар. НИКОГАШ не обидувајте се да изгаснете пожар предизвикан од масло или маст со вода; веднаш исклучете ја плотната за готвење, а потоа задушете го пламенот со капак или противпожарно ќебе.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Процесот на готвење мора да биде под надзор. Кратките процеси на готвење бараат постојано следење.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Опасност од пожар: Не ставајте никакви предмети на стаклокерамичката површина.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Температурата на долната површина (под работната плоча) може да надмине 95°C. За да се спречи опасност, осигурајте се дека пристапот до просторот директно под работната плоча е безбедно оневозможен.

1.2. Електрична безбедност

Проверете дали номиналната вредност на осигурувачот на електричното коло на кое е приклучена плотната за готвење целосно одговара на вредностите наведени во ова упатство.

Доколку плотната за готвење е неисправна, таа мора да се поправи исклучиво во овластен сервисен центар и не смее да се користи додека не заврши поправката!

Поврзете ја плотната за готвење на заземјен приклучок или електрично коло заштитено со осигурувач со номинална вредност наведена во табелата „Технички спецификации“. Доколку се користи трансформатор или филтер со трансформатор, мора да се инсталира соодветен систем за заземјување од квалификувано лице. Производителот не презема одговорност за каква било штета што може да настане доколку уредот се користи без заземјување согласно локалните прописи.

Никогаш не мијте го уредот со прскање вода или со полевање вода, бидејќи тоа претставува сериозен ризик од електричен удар.

Пред извршување на каква било инсталација, одржување, чистење или поправка, секогаш исклучувајте го уредот од електричната мрежа. Кај уредите директно поврзани на електрично коло, отстранете го соодветниот осигурувач за да се обезбеди електрична безбедност.

Доколку кабелот за напојување е оштетен, мора да биде заменет исклучиво од овластен сервисен центар или квалификуван електричар за да се избегне опасност.

Оваа плотна за готвење мора да биде инсталирана на начин што овозможува целосно исклучување од електричното напојување. Исклучувањето мора да биде извршено согласно локалните градежни прописи, со користење на прекинувач или раздвојувач, односно уред за одвојување вграден во фиксната електрична инсталација и мора да обезбеди растојание меѓу сите контакти од најмалку 3 mm.

Сите работи поврзани со електричните системи и уреди мора да ги извршуваат исклучиво овластени и квалификувани лица. Осигурајте се дека номиналната струја на осигурувачот е соодветна на потребната струја за работа на плотната за готвење.

1.3. Безбедност на производот

Не ја допирајте плотната за готвење или нејзините изложени делови додека работи, бидејќи ќе бидат жешки. Децата под 8-годишна возраст не смеат да се приближуваат до уредот освен ако не се под постојан надзор на возрасно лице.

Не ја користете плотната за готвење ако сте под дејство на алкохол, лекови или супстанции што можат да влијаат врз вашата свест или способност за расудување.

Бидете внимателни при готвење со алкохол. Алкохолот испарува на високи температури и може да се запали при контакт со жешки површини, што може да предизвика пожар.

Плотната за готвење и нејзината околина ќе бидат жешки за време на работата. Не ставајте запаливи материјали во близина на уредот за да избегнете ризик од пожар.

Погрижете се сите отвори за вентилација да бидат постојано отворени и непречени.

Не ја чистете плотната за готвење со чистач на пареа, бидејќи тоа претставува сериозен ризик од електричен удар.

Не ставајте никакви предмети на плотната за готвење за складирање.

Во случај на појава на видлива пукнатина на површината на плотната, веднаш исклучете го уредот од електричното напојување за да спречите можен електричен удар.

По употреба, рачно исклучете ја секоја зона за готвење преку нејзиното контролно копче. Не потпирајте се на функции како детекција на садови за исклучување на апаратот.
Метални предмети како што се ножеви, виљушки, лажици и капаци не смеат да се поставуваат на плотната за готвење, бидејќи брзо се загреваат.
Плотната за готвење не е наменета за управување преку далечински управувач или слични надворешни уреди.
Осигурајте се дека дното на садот за готвење и површината на плочата секогаш се суви. Влагата или притисокот од пареа може да предизвикаат лизгање или потскокнување на садот.

1.3.1. Заштита од пожар

Осигурајте се дека плотната за готвење е безбедно поврзана со електричниот приклучок или електричната мрежа; во спротивно може да се создаде електричен лак, што претставува сериозна опасност од пожар.
Никогаш не користете пресечен или оштетен кабел за напојување.
Просторот околу приклучокот на плотната за готвење мора секогаш да биде сув и без присуство на течности или влага. Оставањето на плотната за готвење без надзор при готвење со цврсто или течно масло е исклучително опасно и може да предизвика пожар. НИКОГАШ не обидувајте се да изгаснете пожар со вода. Наместо тоа, веднаш исклучете ја плотната од електричната мрежа и покријте го пламенот со огноотпорен материјал, како што е капак или противпожарно ќебе.

1.3.2. Намена

Овој апарат е наменет исклучиво за домашна употреба и не е погоден за комерцијални или индустриски намени. Треба да се користи само за неговата наменска функција подготовка на храна и не смее да се користи за загревање на простории или за други слични намени.
Производителот не презема одговорност за штета предизвикана од неправилна употреба или за оштетувања настанати при транспорт, освен во случаите што се изречно опфатени со упатствата и насоките наведени во ова упатство.
Очекуваниот работен век на овој уред е 10 години. Во текот на овој период производителот гарантира достапност на потребните резервни делови за одржување на неговата предвидена функционалност.

1.4. Безбедност на деца

За време на работата, плотната за готвење и нејзината непосредна околина ќе бидат жешки.
Држете ги децата подалеку од уредот и околниот простор.
Материјалите од пакувањето претставуваат ризик за децата и мора веднаш по отпакувањето да се чуваат надвор од нивен дофат.
Поради ризикот од електричен удар што е својствен за електричните апарати, осигурајте се дека децата се подалеку од уредот и неговата околина во секое време.
Избегнувајте поставување предмети на плотната за готвење кои се на дофат на деца.

1.5. Усогласеност со Регулативата за управување со отпадна електрична и електронска опрема и отстранување на производот по завршување на работниот век

Овој уред не содржи штетни или забранети супстанции и е целосно во согласност со националната „Регулатива за контрола на отпадна електрична и електронска опрема“ (WEEE), објавена од Министерството за животна средина и урбанизација.

Уредот е произведен од висококвалитетни материјали и компоненти кои можат да се рециклираат и повторно да се користат. Затоа, по завршување на неговиот работен век, ве молиме да го предадете на соодветно место за рециклирање на електрична и електронска опрема.

1.6. Информации за пакувањето

Материјалите за пакување што се користени за овој уред можат да се рециклираат и се во согласност со националното законодавство. Не ги фрлајте материјалите од пакувањето заедно со вашиот обичен домашен отпад. Наместо тоа, однесете ги на соодветни пунктови за собирање отпад од пакување определени од локалните надлежни органи.

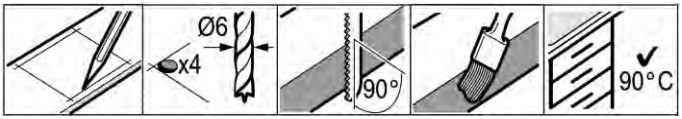
	Техничките спецификации може да се променат без претходна најава со цел континуирано подобрување на производот.
	Сликите прикажани во ова упатство се шематски прикази и може да не одговараат целосно на вашиот конкретен уред.
	Сликите и нумеричките вредности наведени на ознаките на уредот или во придружната печатена документација се добиени во контролирани лабораториски услови согласно релевантните стандарди. Затоа, овие вредности може да варираат во зависност од начинот на користење на уредот и условите во кои се користи.

2. ИНСТАЛАЦИЈА НА ПЛОТНАТА

За инсталација на вашиот нов уред, контактирајте го најблискиот овластен сервисен центар. Пред да се обратите до сервисниот центар, потребно е да се осигурате дека вашата електрична инсталација е веќе поставена. Доколку не се завршени потребните електрични подготовки, ќе биде потребен квалификуван електричар за да ги направи подготовките. Производителот не може да сноси одговорност за каква било штета што ќе настане како резултат на неовластена инсталација или интервенција.

Таквата неовластена интервенција може да доведе до поништување на гаранцијата на производителот.

	Корисникот е одговорен за подготовка на местото за инсталација и за обезбедување на потребното електрично поврзување.
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: ПЛОТНАТА мора да биде инсталирана строго во согласност со правилата и прописите наведени во локалните електротехнички стандарди.
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Проверете дали плотната е оштетена пред инсталацијата. Доколку постои оштетување, не продолжувајте со инсталацијата. Употребата на оштетени уреди претставува ризик за безбедноста на корисникот.



2.1. Избор на место за инсталација

ПЛОТНАТА е наменета за вградување во стандардни кујнски работни плочи. За безбедно и правилно функционирање, растојанијата до кујнските ѕидови, елементите и рерните се од суштинско значење. Погледнете ги техничките цртежи за препорачаните минимални растојанија (сите димензии се дадени во mm).

Доколку планирате да инсталирате аспиратор над плотната, мора да ги следите препораките на производителот за висината на поставување (вообичаено се бара минимално растојание од 65 cm).

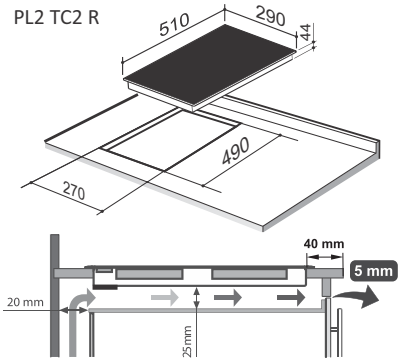
Пред вградување на плотната, извадете ја од оригиналното пакување и отстранете ги сите транспортни осигурувачи и материјали за пакување.

Површините, ламинатите, лепилата и другите материјали на местото на инсталација мора да бидат отпорни на температури од најмалку 100°C.

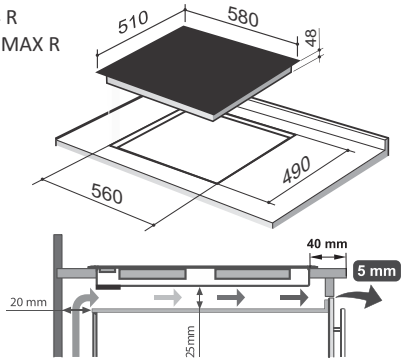
Работната плоча мора да биде рамна и цврсто фиксирана.

Отворот во работната плоча наменет за уредот мора прецизно да биде изработен според наведените димензии за вградување на плотната.

PL2 TC2 R



PL2 TC4 R
PL2 TC5MAX R



2.2. Инсталација и поврзување

Уредот мора да биде инсталиран и пуштен во употреба во целосна согласност со сите важечки законски прописи.

	Не ја поставувајте плотната за готвење на остри агли или рабови. Тоа претставува ризик од оштетување на стаклокерамичката површина.

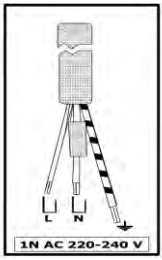
2.3. Електрично поврзување

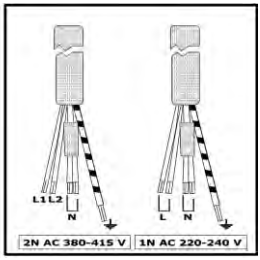
Плотната за готвење мора да биде поврзана на правилно заземјен кабел или приклучок заштитен со соодветен осигурувач, согласно вредностите наведени во табелата „Технички спецификации“. Производителот не може да сноси одговорност за штета предизвикана од употреба на уредот без соодветно заземјување пропишано со важечките прописи.

	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Плотната за готвење мора да биде поврзана со електричната мрежа само од овластено лице. Гаранцијата на производот важи само доколку инсталацијата е правилно извршена.
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Осигурајте се кабелот за напојување да не биде приклештен, притиснат или во контакт со жешки делови од уредот. Секое оштетување на електричната инсталација мора да се поправи исклучиво од страна на овластен електричар.

Кабел за поврзување на плотната се испорачува од производителот/дистрибутерот согласно податоците наведени во делот „Технички спецификации“. Потребниот мрежен напон е 220240 VAC и мора да одговара на вредностите наведени во табелата „Технички спецификации“ и на плочката со спецификации на производот.

Електрично поврзување: Плотни од 30 cm		**Електрично поврзување: Плотни од 60 cm**	
Кафеава жица	L(фазен проводник)	**Кафеава/црна жица**	L1 (кафеава) L2 (црна) (фазни проводници)
Сина жица	N (неутрален проводник)	**Сина/сива жица**	N (неутрален проводник)
Зелена/жолта жица	E (заземјувачки проводник)	**Зелена/жолта жица**	E (заземјувачки проводник)



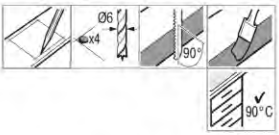


2.4. Монтажа

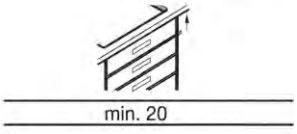
	Пред започнување каква било работа на електричната инсталација, мора да ја исклучите плотната од електричната мрежа. Доколку не се исклучи напојувањето претставува сериозен ризик од електричен удар.

По завршувањето на инсталацијата, проверете дали плотната е поставена рамно со површината на работната плоча.

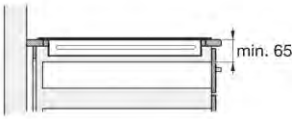
2.4.1. Избор и инсталација на кујнски елемент



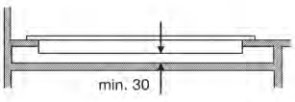
Фиксниот кујнски елемент што го опкружува уредот мора да биде отпорен на температура од најмалку 90°C.
По изработката на отворот во кујнскиот елемент, темелно отстранете ги сите остатоци од пилевина и други нечистотии. Пресечените површини заштитете ги со соодветен материјал отпорен на топлина.



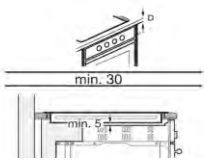
Доколку плотната за готвење се монтира над фиоки, дебелината на работната плоча мора да биде најмалку 20 mm.



Минималното растојание помеѓу долната страна на работната површина и горната страна на монтираната фиока мора да биде најмалку 65 mm.



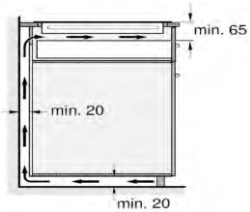
Доколку плотната е монтирана над фиока, под неа може да се постави заштитна дрвена плоча за да се спречи случаен допир на жешката долна површина на уредот.



Доколку плотната е инсталирана директно над рерна, дебелината на работната плоча мора да биде најмалку 30 mm.
Минималното растојание помеѓу долната страна на плотната и горната страна на рерната мора да биде најмалку 5 mm.

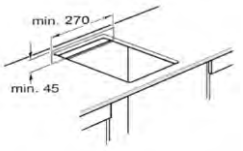
2.4.2. Вентилација

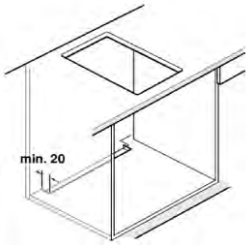
За правилно функционирање на уредот мора да се обезбеди соодветен проток на воздух. Околниот мебел мора да биде поставен точно според техничкиот цртеж за да се обезбеди потребната циркулација на воздух под уредот.



Минималното растојание помеѓу мебелот/кујнските елементи и задниот кујнски ѕид, како и помеѓу работната плоча и фиоката:

Простор зад кујнскиот елемент:





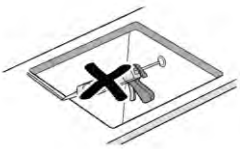
Доколку не може да се обезбеди потребното растојание од 20 mm зад кујнскиот елемент, мора да се изработи соодветен вентилациски отвор (дупка) на долната страна на елементот. Дури и кога уредот се инсталира на место што не е конкретно опишано во упатството, мора да се обезбеди соодветна циркулација на воздух за негово правилно функционирање.

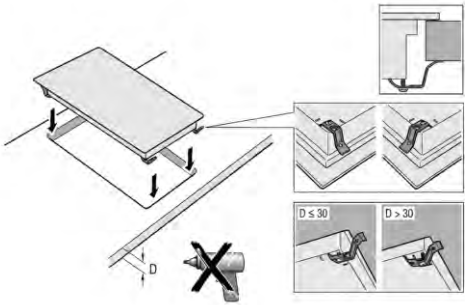
2.4.3. Инсталација

Секогаш носете заштитни ракавици при инсталацијата, бидејќи плотната може да има остри, невидливи рабови. При прицврстување на плотната задолжително користете ги сите додатоци испорачани со неа, како што се држачите за монтажа и дихтунзите.









Проверете кабелот за напојување да не е приклештен за време на инсталацијата.

Поврзете го кабелот за напојување со приклучокот на задната страна од плотната, притоа внимавајќи да избегнете контакт со остри рабови.
При поврзување на кабелот за напојување, внимавајте да не дојде во допир со жешки површини.

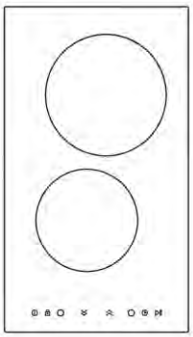
2.4.4. Демонтажа на плотната
Исклучете ја плотната од електричната мрежа.
Исклучете ги сите електрични приклучоци.
Извадете ја плотната со внимателно туркање нагоре од долната страна на работната плоча.

2.5. Совети за заштеда на енергија
За ефикасно работење на плотната и намалување на потрошувачката на енергија, следете ги следните препораки:
• Замрзнатата храна целосно одмрзнете ја пред да започнете со готвење.
• Користете тенџерија и тави што се соодветни за видот на површината за готвење.
• Големината на садот треба да одговара на големината на зоната за готвење. Користењето садови со поголем дијаметар од зоната за готвење доведува до зголемена потрошувачка на енергија.
• Површината за готвење и дното на садовите секогаш треба да бидат чисти и суви. Нечистотиите и влагата ја намалуваат ефикасноста бидејќи го отежнуваат преносот на топлината кон садот.

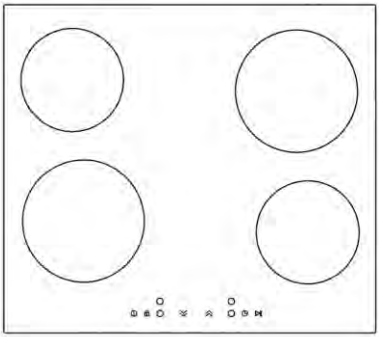
2.6. Прва употреба
Отстранете ги сите заштитни фолии и материјали од пакувањето на уредот.
Пред првата употреба, избришете ја стаклената површина на производот со влажна крпа, а потоа темелно исушете ја со чиста и сува крпа.

3. ПРЕГЛЕД НА УРЕДОТ И НЕГОВИТЕ КАРАКТЕРИСТИКИ

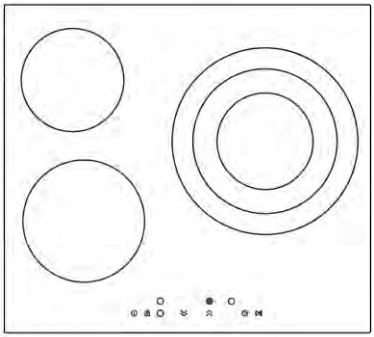
3.1. Општи карактеристики



PL2 TC2 R



PL2 TC4 R



PL2 TC5MAX R

3.2. Технички спецификации

Моќност на грејните елементи

Номинална моќност	Дијаметар на грејна зона (mm)	**PL2 TC2 R**		**PL2 TC5MAX R**
1200 W	145	1	2	1
1800 W	170	1	2	1
1700 W / 700 W	170/120	-	-	-
2700 W / 1950 W / 1050 W	270/210/145	-	-	1

Технички спецификации

Број на модел	Големина (cm)	Димензии (mm) Ш x Д x В	Број на грејни зони	Број на провод-ници	Напојување	Фреквен-ција	Моќност (kW)	Препорачан осигурувач	Тип / пресек на кабел	Должина на кабел
PL2 TC2 R	30	510x290x46	2	1	220 - 240 V ~	50- 60 Hz	3,00	16Ax1	H05V2V2-F 3x1.5 mm²	Макс. 2 м
PL2 TC4 R	60	510x580x46	4	1	220 - 240 V ~	50-60 Hz	3,50	16Ax1	H05V2V2-F 3x1.5 mm²	Макс. 2 м
				2	380 - 415 V~		6,00	16Ax2	H05V2V2-F 5x1.5 mm²	
PL2 TC5MAX R	60	510x580x46	3	1	220 - 240 V ~	50-60 Hz	3,50	16Ax1	H05V2V2-F 3x1.5 mm²	Макс. 2 м
				2	380 - 415 V~		5,70	16Ax2	H05V2V2-F 5x1.5 mm²	

4. РАКУВАЊЕ СО ПЛОТНАТА

4.1. Општи упатства за корисникот

	Никогаш не полнете тава со масло повеќе од една третина од нејзиниот капацитет. Не ја оставајте плотната без надзор додека се загрева масло. Прегреаното масло претставува сериозна опасност од пожар. Во случај на пожар предизвикан од масло, никогаш не обидувајте се да го изгаснете со вода. Ако маслото се запали, веднаш покријте го садот со противпожарно ќебе или влажна крпа. Доколку е безбедно да се направи тоа, исклучете го уредот и повикајте противпожарна служба.

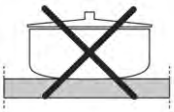
Секогаш темелно исушете ја храната пред пржење и внимателно спуштајте ја во врелото масло.
Замрзнатата храна мора целосно да се одмрзне пред пржење.
Користете само тенџерија и тави што стојат стабилно на површината на плотната и не можат лесно да се превртат.
Не оставајте празни тенџерија или тави на активни грејни зони, бидејќи тоа може да предизвика оштетување на садовите или на уредот.
Секогаш исклучувајте ја плотната веднаш по завршувањето на готвењето.
Ставајте соодветна количина храна во садовите за готвење. Така се спречува претекување на храната и се намалува потребата од чистење.
Поставувајте ги садовите така што ќе бидат центрирани над грејната зона.

4.1.1. Избор на садови за готвење

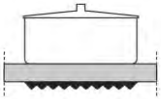
Стаклокерамичката површина е изработена од материјал отпорен на високи температури.
Не ја користете стаклокерамичката површина како работна површина за оставање предмети или за сечење храна.
Избегнувајте употреба на тенџерија и тави со остри рабови, бидејќи можат да ја изгребат површината. Користете само садови со мазно обработено дно.



Остатоците од храна на дното на садот можат да ја оштетат површината на плотната и да создадат опасност од пожар.



Не користете тенџерија или тави со вдлабнато (конкавно) или испакнато (конвексно) дно.



За најефикасен пренос на топлина користете само садови со целосно рамно дно.



Некои тенџерија и тави со голем надворешен дијаметар може да имаат помала реална површина на дното што доаѓа во контакт со грејната зона. Употребата на такви садови може да резултира со послаби резултати при готвењето поради неефикасен пренос на топлина. За најдобри резултати и максимална енергетска ефикасност, препорачуваме да користите садови чиј дијаметар на дното што е можно повеќе одговара на

големината на грејната зона на плотната. Препорачани садови за готвење:
За најефикасно и најбезбедно загревање, дијаметарот на дното на садот мора да одговара на дијаметарот на грејната зона наведен во табелата „3.2. Спецификации на грејните зони“ во делот „Технички спецификации“.

Важно

При готвење со мала количина масло или без масло во нелепливи садови (на пример, обложени со тефлон), избегнувајте загревање на високи нивоа. Не поставувајте метални предмети како прибор за јадење, ножеви или капаци директно на површината на плотната, бидејќи можат брзо да се загреат. Никогаш не користете алуминиумска фолија за готвење на стаклокерамичката површина и никогаш не поставувајте храна завиткана во алуминиумска фолија директно врз плотната.

⚠	Доколку вашата плотна е комбинирана со вградена рерна и рерната работи, безбедносните сензори на плотната може автоматски да ја намалат температурата или целосно да го исклучат уредот.
⚠	Држете ги предметите чувствителни на магнетни полиња, како што се кредитни картички или магнетни носачи на податоци, подалеку од уредот додека работи.

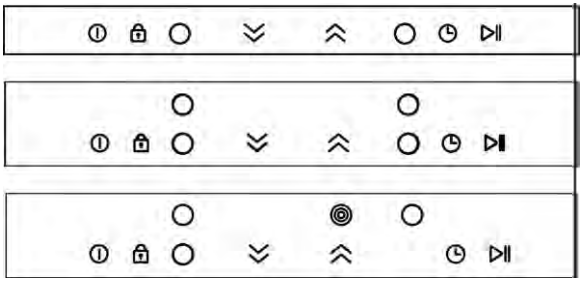
4.2. Безбедно користење

Избегнувајте испуштање предмети врз површината за готвење. Дури и мали предмети, како соларници, можат да ја оштетат стаклокерамичката површина.
Никогаш не го користете уредот ако површината е напукната. Течностите можат да навлезат низ пукнатините и да предизвикаат опасен електричен краток спој.
Имајте предвид дека плотната може да не функционира правилно доколку температурата во просторијата е екстремно ниска.
Доколку површината е оштетена на кој било начин, веднаш исклучете го производот и исклучете го и од електричната мрежа.

4.3. Преглед на контролната табла

Подолу се прикажани корисничките интерфејси за различните модели.

ⓘ	Сликите и приказите се дадени само за илустративни цели. Реалниот изглед и специфичните функции на вашиот уред може малку да се разликуваат од прикажаните.
ⓘ	Овој уред се управува преку контролна табла на допир. Секое извршено дејство ќе биде потврдено со звучен сигнал.
ⓘ	Контролната табла секогаш мора да биде чиста и сува. Влажна или нечиста површина може да предизвика неправилна работа или грешки при функционирањето.



PL2 TC2 R

PL2 TC4 R

PL2 TC5MAX R

⏻	Вклучување / Исклучување
○ ↻	Режими на загревање
◷	Тајмер
⌃⌃	Зголемување на моќноста / вредноста на тајмерот
⌄⌄	Намалување на моќноста / вредноста на тајмерот
🔒	Детска заштита / Заклучување на копчињата
⏯	Пауза / Продолжување
◎ ◉	Режими на проширена зона

4.3.1. Вклучување на плотната

Притиснете го означеното копче ⏻ на контролната табла.
Доколку во рок од 10 секунди не се избере ниво на загревање, односно готвење, плотната автоматски ќе се исклучи.

4.3.2. Исклучување на плотната

Притиснете го означеното копче ⏻ на контролната табла.
Доколку по исклучувањето на плотната на дисплејот остане прикажана буквата „H“, тоа значи дека стаклената површина сè уште е жешка. Не допирајте ја зоната за готвење додека индикаторот не исчезне.



Овој систем за предупредување се деактивира при прекин на електричното напојување.

4.3.3. Избор и користење на зона за готвење

Притиснете го означеното копче за Вклучување/Исклучување за да ја активирате избраната зона за готвење. ⏻

Притиснете го копчето за избор ○ или ○ за саканата зона за готвење.
Со копчињата за зголемување ⌃⌃ или намалување на моќноста ⌄⌄ изберете ниво на температура или моќност од 1 до 9.

4.3.4. Исклучување на зоната за готвење

За исклучување на избраната зона за готвење, со помош на копчето за намалување ⌄⌄ поставете го нивото на загревање на „0“.

Притиснете и задржете го копчето ○ или ○ за избор на активната зона. На тој начин нивото на загревање веднаш ќе се намали на „0“ и зоната ќе се исклучи.

Со притискање на главното копче за Вклучување/Исклучување ⏻ на контролната табла истовремено ќе се исклучат сите активни грејни елементи. Овој начин не се препорачува доколку сакате да прекинете со загревање само на една зона.

4.3.5. Функција за детска заштита / заклучување на копчињата

Оваа функција обезбедува дополнителна безбедност со тоа што спречува ракување со контролната табла од страна на деца, без разлика дали плотната работи или е исклучена.
За активирање на функцијата за детска заштита/заклучување, притиснете и задржете го

соодветното копче на контролната табла. На дисплејот ќе се прикаже „Lo“, а ќе се активира и LED-индикаторот за заклучување, оневозможувајќи ги сите контроли, освен главното копче за Вклучување/Исклучување.
За отклучување на контролната табла, повторно притиснете и задржете го копчето сè додека не исчезнат ознаката „Lo“ и LED-индикаторот.

4.3.6. Функција за тајмер

Функцијата за тајмер овозможува поставување одредено време на готвење, при што не е потребно постојано да ја надгледувате плотната. Избраната зона за готвење автоматски ќе се исклучи по истекот на поставеното време.
Најпрво активирајте ја и изберете ја саканата зона за готвење со помош на копчињата за избор на зона или .
Притиснете го копчето за Тајмер на контролната табла за да влезете во режим за поставување на тајмерот.
Со копчињата за зголемување или намалување поставете го времетраењето на работата за избраната зона за готвење, а потоа повторно притиснете го копчето за потврда и активирање на одбројувањето.

	Контролната табла секогаш мора да биде чиста и сува. Влажна или нечиста површина може да влијае врз работата на сензорите на допир и да предизвика неправилно функционирање.
	Повторете ја истата постапка и за другите грејни зони за кои сакате да поставите тајмер.
	Тајмерот нема да функционира доколку претходно не е поставено ниво на загревање.

Откако ќе се достигне поставеното време, плотната автоматски ќе ја исклучи избраната зона за готвење и ќе емитува звучен сигнал.
За откажување на активен тајмер, изберете ја соодветната зона за готвење, пристапете до поставките на тајмерот и поставете го времетраењето на „0“.
Со тоа се откажува функцијата за тајмер за избраната зона за готвење.
Алтернативно, изберете ја зоната за готвење и кратко притиснете и задржете го копчето за тајмер за веднаш да го деактивирате одбројувањето.

4.3.7. Функција за пауза и продолжување

Оваа функција овозможува привремено запирање на работата на плотната. Кога функцијата е активирана, сите активни функции на плотната се привремено суспендирани. За активирање на паузата притиснете и задржете го копчето на контролната табла. Со повторно притискање и задржување на истото копче, функцијата Пауза ќе се деактивира и сите поставени функции за готвење ќе продолжат со работа.

4.3.8. Избор на проширена зона

Кај моделите што ја поддржуваат оваа функција, може да се избере проширена зона за готвење. Откако ќе го изберете саканиот режим на готвење, притиснете ги копчињата и за да ја активирате проширената зона.

4.4. Брзо прилагодување на моќноста

Плотната за готвење е дизајнирана веднаш да го достигне нивото на моќност избрано од корисникот, без доцнење и без значителна топлинска инерција. Овој брз одзив помага да се спречат вообичаени проблеми при готвењето, како што се претекување или загорување на храната.

4.5. Детекција на топлина кај стаклокерамички плотни

Стаклокерамичките плотни се опремени со безбедносни уреди. Во грејните елементи се вградени температурни сензори кои постојано ја следат температурата на системот. Доколку температурата на некој греен елемент ја надмине претходно зададената граница, напојувањето на тој елемент автоматски се прекинува заради безбедност.

4.6. Ограничување на времето на работа

За секое ниво на моќност е предвидено максимално дозволено време на работа. По истекот на тоа време, плотната автоматски се исклучува како безбедносна мерка. Максималното време на работа зависи од избраното ниво на моќност. Доколку плотната автоматски се исклучи, таа може веднаш повторно да се вклучи.

Ограничувања на времето на работа на плотната

Ниво на загревање	Време / Часови	Времетраење на прекин на напојувањето (секунди)	Времетраење на загревање (секунди)
1	6	45,6	1,4
2	6	43,6	3,4
3	5	41,3	5,7
4	5	38,4	8,6
5	4	35,9	11,1
6	1,5	33,1	13,9
7	1,5	26,2	20,8
8	1,5	19,2	27,8
9	1,5	0	47

4.7. Заштита од прегревање

Внатрешните сензори за температура детектираат прекумерно загревање и автоматски ги активираат потребните безбедносни мерки.

4.8. Детекција на претекување

Вашата плотна е опремена со систем за заштита од претекување. Доколку се истури течност врз контролната табла, системот за детекција автоматски ќе го исклучи целиот уред.

	Доколку површината на контролната табла на допир дојде во контакт со густа пареа (на пример, од сад што силно врие), целиот систем за управување може привремено да се деактивира и да се активира сигнал за грешка.
	Контролната табла на допир секогаш треба да биде чиста, бидејќи нечистотиите можат да предизвикаат одредени функции на плотната да не реагираат или да не работат правилно.

4.9. Препораки за готвење

Вредностите наведени во табелата подолу се дадени само како ориентациони. Оптималните поставки за загревање зависат од повеќе фактори, вклучувајќи го квалитетот на садовите за готвење, видот на храната и количината на храната што се подготвува.

Препорачани поставки за готвење

Нивоа на готвење	Начин на готвење	Примери за готвење	Времетраење на готвење (мин.)
2	Топење	Топење темно чоколадо	4
4		Топење путер	7
4		Топење желатин	7
6*	Одмрзнување/Варење	Варење јајца*	6
5		Варење ориз	35
4		Готвење замрзнат спанаќ	35
4		Готвење замрзнат зеленчук	35
9		Варење нелупени компири	37
8	Загревање/Крчкање	Тава	40
5		Бешамел сос	25
6		Супа	32
9	Пржење	Пржење замрзнат компир	6
7		Нагет	13
7		Риба	6
6**	Готвење (Мала количина на масло)	Месо (Дебелина од 3 см)**	11
8**		Пилешко (Дебелина од 3 см)**	22
5**		Рибино филе**	12
6		Јадења во експрес лонец	-
9	Варење	Вода	7
8		Млеко	20
7*		Тестенини	10

*Најпрво загрејте ја водата до вриење на ниво 9.

** За време на подготовката храната превртете ја неколкупати.

5. ОДРЖУВАЊЕ И ЧИСТЕЊЕ

5.1. Општо

Редовното чистење ќе го продолжи работниот век на производот и ќе ја намали појавата на вообичаени проблеми при работењето.

	Пред каква било постапка за одржување или чистење, секогаш проверете дали уредот е исклучен од електричната мрежа. Опасност од електричен удар!
	Секогаш почекајте површината на плотната целосно да се излади пред чистење. Контактот со жешки површини може да предизвика сериозни изгореници.

По секоја употреба уредот треба темелно да се исчисти за да се отстранат остатоците од храна и да се спречи нивно загорување при следната употреба.

Не е потребно специјално средство за чистење. Уредот може да се чисти со детергент за садови растворен во топла вода, нанесен со мека крпа или сунѓер. Потоа избришете ја површината и целосно исушете ја со чиста и сува крпа.

По чистењето задолжително избришете ја преостанатата течност, а за време на готвењето веднаш исчистете ги сите прскања или истурања од храната.

	Не користете абразивни средства, прашоци за чистење, креми за чистење или остри предмети, бидејќи можат трајно да ја оштетат стаклокерамичката површина на плотната.
	Не користете апарати за чистење со пареа.

5.2. Чистење на површината за готвење

Стаклокерамичката површина исчистете ја со ладна вода за да се отстранат сите остатоци од средствата за чистење, а потоа темелно исушете ја со мека крпа. Остатоците што ќе останат на површината можат трајно да ја оштетат стаклокерамиката при следната употреба на плотната.

Исушените и загорени наслаги никогаш не треба да се отстрануваат со остри предмети како што се ножеви.

	Храна што содржи шеќер, како што се густата павлака или сирупот, мора да се исчисти веднаш, пред да се олади и стврдне. Во спротивно може трајно да ја оштети стаклокерамичката површина.

Доколку површината за готвење е многу валкана, нанесете специјално средство за чистење стаклокерамика со сунѓер и оставете го да делува одредено време. Потоа избришете ја површината со влажна крпа.

Промените во бојата и појавата на дамки на керамичката површина се нормална појава и не претставуваат дефект на производот.

6. РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ И ПРЕПОРАКИ

Плотната не работи

✓ Проверете дали приклучокот е целосно вметнат во штекерот.

✓ Проверете дали има напон во штекерот и проверете го прекинувачот/осигурувачот. Доколку осигурувачот се исклучил, ресетирајте го.

Загревањето е слабо / бавно загрева

✓ Користете сад со рамно дно и соодветна големина. Проверете дали дното на садот целосно допира на стаклокерамичката површина.

Мирис или лесен чад при првата употреба

✓ За време на првото користење може привремено да се појават мирис и слаб чад. Ова не претставува дефект или неисправност и брзо ќе исчезне.

Се слушаат метални звуци при загревање или ладење

✓ Кратките звуци на кликнување или пукање, предизвикани од термичкото ширење на металните компоненти во уредот, се нормална појава.

Доколку проблемот продолжи и ви е потребна дополнителна помош, обратете се во овластен сервисен центар, јавете се на 070 381 844 за поддршка. Никогаш не обидувајте се сами да поправате неисправен уред.

Të nderuar klientë!

Ju falenderojmë që zgjedhët produktin tonë, sinonim i cilësisë dhe sigurisë. Shpresojmë produktin tonë nga LINO, se i njëjti do ti përgjigjet nevojave dhe kërkesave të juaja. Sa herë që keni nevojë për ne, mos kërkesave tuaja dhe na kontaktoni. Ndiqni me kujdes rekomandimet në këtë udhëzues përdorimi për të siguruar që pajisja juaj të funksionojë në mënyrë efikase. Ne do të jemi gjithmonë me ju, sa herë që ju keni nevojë për bashkëpunim dhe për dhënjen e të gjitha informatave të nevojshme në dhënien me produktet „LINO“.

Të nderuar klientë,
Faleminderit që keni zgjidhur këtë sobë me cilësi të lartë dhe me teknologji të avancuar. Jemi të bindur se do t'ju ofrojë performancë më të mirë të mundshme. Ju lutemi ta lexoni me kujdes këtë udhëzues përdorimi dhe ta ruani atë për referencë në të ardhmen. Nëse e dorëzoni sobën te një pronar i ri, ju lutemi sigurohuni që ky udhëzues përdorimi të dorëzohet së bashku me pajisjen. Ju lutemi ndiqni të gjitha udhëzimet, duke i kushtuar vëmendje të veçantë informacionit dhe paralajmërimeve të sigurisë që janë dhënë këtu.
Ky udhëzues përdorimi mund të përfshijë disa modele të sobave. Çdo ndryshim specifik midis modeleve është detajuar në mënyrë të qartë brenda tekstit.

Simbolet dhe Shpjegimet
Simbolet e mëposhtme që janë përfshirë në këto udhëzime:

	Informacion i rëndësishëm ose këshilla të dobishme në lidhje me përdorimin.
	Paralajmërim kundër situatave që paraqesin rrezik për lëndime personale ose dëmtime prone.
	Paralajmërim kundër situatave që paraqesin rrezik të lartë për goditje elektrike fatale.
	Paralajmërim kundër situatave që paraqesin rrezik të lartë zjarri.
	Paralajmërim në lidhje me sipërfaqet që paraqesin rrezik djegieje.

1. UDHËZIME PËR SIGURINË DHE MJEDISIN JETËSOR
Ky seksion përshkruan udhëzimet kritike të sigurisë që synojnë të parandalojnë lëndimet, aksidentet ose dëmtimet e pajisjes. Në rast të mosrespektimit të këtyre udhëzimeve, të gjitha garancitë do të konsiderohen të pavlefshme.

1.1. Kërkesat e Sigurisë
Përdorimi i kësaj pajisjeje lejohet nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart, si dhe nga personat me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose me përvojë dhe njohuri të pamjaftueshme, vetëm me kusht që ata të marrin mbikëqyrje ose udhëzime të mjaftueshme mbi funksionimin e sigurt dhe të kuptojnë rreziqet që lidhen me të. Fëmijëve u ndalohet rreptësishtë të luajnë me sobën. Fëmijët pa mbikëqyrje nuk duhet të kryejnë pastrim ose mirëmbajtje nga përdoruesi.

Kërkoni gjithmonë ndihmë profesionale nga Qendra e Shërbimt të Autorizuar për instalim dhe riparim. Prodhuesi mohon shprehimisht përgjegjësinë për çdo dëmtim që rezulton nga procedurat e kryera nga persona të paautorizuar.

Mos e përdorni këtë sobë nëse ajo shfaq dëmtime të dukshme.
Pas çdo përdorimi, shkyçni pajisjen dhe verifikoni a është shkyçur plotësisht.
Kjo pajisje nuk duhet të përdoret ose të mirëmbahet nga individë (përfshirë fëmijët) me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore, ose mungesë përvoje, përveç nëse mbikëqyren ose udhëzohen nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre.
Fëmijët duhet të mbikëqyren në çdo kohë për t'u siguruar që nuk luajnë me sobën e gatimit.
Nëse kablloja e furnizimit me energji është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet ekskluzivisht nga prodhuesi, përfaqësuesi i autorizuar i shërbimit ose personeli i kualifikuar në mënyrë të ngjashme për të shmangur rrezikun e sigurisë.

KUJDES: Nëse sipërfaqja e sobës së gatimit është e çarë ose e dëmtuar, shkyçni menjëherë sobën për të parandaluar rrezikun e goditjes elektrike.
Mos vendosni objekte metalike (si thika, pirunë, lugë ose kapakë tenxheresh) në sipërfaqen e sobës, pasi ato mund të nxehen shumë.
Pas përdorimit të sobës, gjithmonë shkyçni me dorë kontrollet e zonës së gatimit. Mos u mbështetni vetëm mbi veçoritë automatike si detektori i tenxhereve për të shkyçur pajisjen.
Kjo sobë nuk është menduar të përdoret duke përdorur një kohëmatës të jashtëm ose ndonjë sistem të veçantë telekomande.

KUJDES: Soba dhe pjesët e saj të arritshme mund të nxehen jashtëzakonisht gjatë përdorimit. Tregoni kujdes të veçantë dhe shmangni prekjen e zonave të gatimit. Fëmijët nën moshën 8 vjeç duhet të mbahen larg sobës, përveç nëse janë nën mbikëqyrje të vazhdueshme.
Paralajmërime specifike për sobën:

KUJDES: Gatimi me vaj ose yndyrë të lëngshme në sobë është i rrezikshëm dhe mbart një rrezik të lartë zjarri.
ASNJËHERË mos u përpiqni të shuani zjarrin me yndyrë ose vaj me ujë; fikeni menjëherë sobën dhe më pas shuani flakën duke e mbuluar atë me një kapak ose një batanije kundër zjarrit.

KUJDES: Proceset e gatimit duhet të mbikëqyren. Periudhat e shkurtra të gatimit kërkojnë monitorim të vazhdueshëm.

KUJDES: Rrezik nga zjarri: Mos vendosni asnjë objekt në sipërfaqen e qelqit qeramik.

KUJDES: Temperatura e sipërfaqes së poshtme (nën banakun e punës) mund të kalojë 95°C. Për të parandaluar rrezikun, sigurohuni që hyrja në zonën drejtpërdrejtë nën banak të jetë e penguar në mënyrë të sigurt.

1.2. Siguria Elektrike
Verifikoni që vlerësimi i siguresës për qarkun me të cilin është lidhur soba përputhet në mënyrë strikte me vlerat e specifikuara në udhëzuesin e përdorimit.

Nëse soba tregon ndonjë defekt, ajo duhet të riparohet vetëm nga Qendra e Shërbimit të Autorizuar dhe nuk duhet të vihet në punë derisa riparimi të përfundojë!
Lidheni sobën me prizën e tokëzuar ose qarkun e mbrojtur nga një siguresë me vlerësimin e specifikuar në tabelën "Specifikimet Teknike". Nëse përdorni transformator ose filtër transformatori, instaloni sistem të kualifikuar të tokëzimit elektrik. Prodhuesi nuk do të jetë përgjegjës për asnjë dëmtim që mund të ndodhet nëse pajisja përdoret pa tokëzim në përputhje me rregulloret lokale.
Mos e lani kurrë pajisjen duke spërkatur ujë mbi të ose duke derdhur ujë mbi të, pasi kjo përbën një rrezik të madh prej goditjes elektrike.

Para se të kryeni ndonjë instalim, mirëmbajtje, pastrim ose riparim, gjithmonë shkëputeni pajisjen nga priza e murit. Për pajisjet e lidhura direkt me një qark, hiqni siguresën përkatëse të qarkut për të siguruar sigurinë elektrike.
Nëse kablloja e furnizimit me energji është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet ekskluzivisht nga Qendra e Shërbimit të Autorizuar ose nga elektricisti i çertifikuar për të parandaluar rreziqet.
Kjo sobë duhet të instalohet në një mënyrë që mundëson shkëputjen e plotë të furnizimit me energji elektrike. Kjo shkëputje duhet të kryhet në përputhje me rregulloret lokale të ndërtimit, duke përdorur çelës ose pajisje ndarëse të lidhur në instalimin elektrik fiks dhe duhet të sigurojë hapësirë kontakti të të gjitha poleve prej të paktën 3 mm.
Të gjitha procedurat që përfshijnë sistemet dhe pajisjet elektrike duhet të kryhen vetëm nga personel i autorizuar dhe i kualifikuar. Sigurohuni që vlerësimi i rrymës së siguresës të jetë i pajtueshëm me rrymën e kërkuar të sobës.

1.3. Siguria e Produktit
Mos e prekni sobën ose ndonjë pjesë të ekspozuar gjatë funksionimit, pasi ato do të jenë të nxehta. Fëmijët nën moshën 8 vjeçare nuk duhet t'i afrohen pajisjes përveç nëse janë nën mbikëqyrjen e vazhdueshme të të rriturve.
Mos e përdorni sobën nëse jeni nën ndikimin e drogës ose alkoolit, ose nëse vetëdija apo gjykimi juaj është i dëmtuar.
Kini kujdes kur gatuani me alkool. Alkooli avullohet në temperatura të larta dhe mund të ndizet në kontakt me sipërfaqet e nxehta, duke shkaktuar zjarr.
Soba dhe përreth saj do të jenë të nxehta gjatë funksionimit. Mos vendosni materiale të ndezshme pranë sobës për të shmangur rrezikun e zjarrit.
Sigurohuni që të gjitha kanalet e ventilimit të mbeten të hapura dhe të papenguara.
Mos e pastroni sobën me pastrues me avull, pasi kjo përbën një rrezik serioz të goditjes elektrike.
Mos vendosni materiale në sobë për qëllime ruajtjeje.
Në rast të ndonjë çarjeje të dukshme në sipërfaqen e sobës, shkëputeni menjëherë pajisjen nga furnizimi me energji elektrike për të parandaluar një goditje të mundshme elektrike.
Pas përdorimit, fikeni manualisht çdo zonë gatimi duke përdorur kontrollin e saj. Mos u mbështetni në veçori si detektori i tenxhereve për të fikur pajisjen.
Objektet metalike si thikat, pirunët, lugët dhe kapakët nuk duhen vendosur në sobë, pasi ato do të nxehen shpejt.
Soba nuk është menduar për kontroll me anë të telekomandës ose pajisjeve të ngjashme të jashtme.
Sigurohuni që fundi i tenxheres dhe sipërfaqja e sobës të jenë gjithmonë të thata. Lagështia ose presioni i avullit mund të shkaktojnë rrëshqitje ose kërcim të tenxheres.

1.3.1. Siguria nga Zjarri
Sigurohuni që soba është e lidhur mirë me prizën elektrike ose linjën e energjisë; përndryshe, mund të formohet një hark elektrik, duke krijuar rrezik të rëndë zjarri.
Mos përdorni kurrë kabllo energjie të prerë ose të dëmtuar.
Zona përreth prizës së sobës duhet të mbahet pa lëng ose lagështi. Lënia e sobës pa mbikëqyrje gjatë gatimit me vaj të ngurtë ose të lëngshëm është jashtëzakonisht e rrezikshme dhe mund të çojë në zjarr. ASNJËHERË mos u përpiqni të shuani një zjarr me ujë. Në vend të kësaj, shkyçni menjëherë sobën nga burimi i energjisë dhe mbuloni flakën duke përdorur një material rezistent ndaj zjarrit, siç është një kapak ose batanije zjarri.

1.3.2. Synimi i përdorimit
Kjo pajisje është projektuar ekskluzivisht për përdorim shtëpiak dhe nuk është e përshtatshme për aplikime komerciale ose industriale. Duhet të përdoret vetëm për qëllimin e saj të synuar të gatimit dhe nuk duhet të përdoret për ngrohje ose funksione të ngjashme.
Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëmet që vijnë nga keqpërdorimi ose dëmtimet e shkaktuara gjatë transportit, përveç rasteve të mbuluara shprehimisht nga udhëzimet dhe udhëzimet e detajuara në këtë udhëzues përdorimi.
Periudha e përdorimit të kësaj pajisjeje është 10 vjet. Gjatë kësaj periudhe, prodhuesi garanton disponueshmërinë e pjesëve të nevojshme të këmbimit për të siguruar që pajisja të ruajë funksionin e saj të synuar.

1.4. Siguria e Fëmijëve
Gjatë funksionimit, soba dhe zona përreth saj do të jenë të nxehta. Mbajini fëmijët larg pajisjes dhe zonës përreth saj.
Materialet e paketimit përbëjnë rrezik për fëmijët dhe duhet të mbahen larg tyre menjëherë pas shpaketimit.
Për shkak të rrezikut të goditjes elektrike që është e natyrshme në pajisjet elektrike, sigurohuni që fëmijët të mbahen larg pajisjes dhe zonës përreth saj në çdo kohë.
Shmangni vendosjen e objekteve në sobë që janë brenda mundësive të fëmijëve.

1.5. Përputhshmëria me Rregulloren WEEE dhe Asgjësimi i produktit të përdorur
Kjo pajisje nuk përmban substanca të dëmshme ose të ndaluara, duke qenë plotësisht në përputhje me "Rregulloren kombëtare për Kontrollin e Pajisjeve Elektrike dhe Elektronike të Mbeturinave" (Rregullorja WEEE) të botuar nga Ministria e Mjedisit dhe Urbanizimit.



Kjo pajisje është prodhuar duke përdorur pjesë dhe materiale me cilësi të lartë, të ricklueshme dhe të ripërdorshme. Prandaj, kur pajisja të arrijë në fund të jetës së saj të dobishme, ju lutemi hidheni atë në një pikë të caktuar grumbullimi për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike.

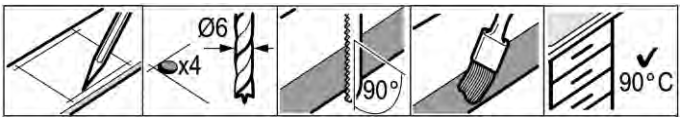
1.6. Detajet mbi paketimin
Materialet e paketimit të përdorura për këtë pajisje janë të ricklueshme dhe përputhen me legjislacionin kombëtar. Mos i hidhni materialet e paketimit me mbeturinat tuaja të zakonshme shtëpiake. Në vend të kësaj, ju lutemi t'i çoni ato në pikat e caktuara të grumbullimit të paketimit të përcaktuara nga autoriteti juaj vendor.

	Specifikimet teknike mund të ndryshojnë pa njoftim paraprak me qëllim përmirësimin e vazhdueshëm të produktit.
	Shifrat e përdorura në këto udhëzime janë ilustrime skematike dhe mund të mos përputhen saktësisht me pajisjen tuaj specifike.
	Shifrat dhe vlerat numerike të specifikuara në shenjat e pajisjes ose në dokumentet e shtypura shoqëruese janë marrë në kushte laboratorike të kontrolluara në përputhje me standardet përkatëse. Prandaj, këto shifra dhe vlera mund të ndryshohen në varësi të përdorimit të pajisjes dhe kushteve specifike mjedisore.

2. INSTALIMI I SOBËS

Për instalimin e pajisjes suaj të re, ju lutemi kontaktoni Qendrën e Autorizuar të Shërbimit më të afërt. Para se të kontaktoni Qendrën e shërbimit, duhet të siguroheni që instalimi juaj elektrik është tashmë në vend. Nëse përgatitjet e nevojshme elektrike nuk janë përfunduar, do të kërkohet një elektricist i kualifikuar për të bërë rregullimet. Prodhuesi nuk mund të mbahet përgjegjës për ndonjë dëmtim që vjen nga instalimi ose veprimet e paautorizuara. Një ndërhyrje e tillë e paautorizuar mund të çojë në anulimin e garancisë së prodhuesit.

	Klienti është përgjegjës për përgatitjen e vendit të instalimit dhe instalimet elektrike të nevojshme.
	KUJDES: Soba duhet të instalohet në mënyrë strikte në përputhje me rregullat dhe rregulloret e specifikuara në standardet lokale të energjisë elektrike.
	KUJDES: Sigurohuni që soba të jetë e padëmtuar para instalimit. Nëse ka dëmtime, mos vazhdoni me instalimin. Përdorimi i pajisjeve të dëmtuara rrezikon sigurinë e përdoruesit.



2.1. Përzgjidhja e vendndodhjes së instalimit

SOBA është projektuar për montim në banakë standardë kuzhine. Si për sigurinë ashtu edhe për performancën, distancat nga muret e kuzhinës, dollapët dhe furrat janë kritike. Referojuni Vizatimeve Teknike për distancat minimale të rekomanduara të hapësirës (të gjitha matjet jepen në mm).

Nëse planifikoni të instaloni një aspirator ose ventilator thithës mbi sobën, duhet të ndiqni rekomandimet e prodhuesit për lartësinë e instalimit (zakonisht kërkohet një minimum prej 65 cm).

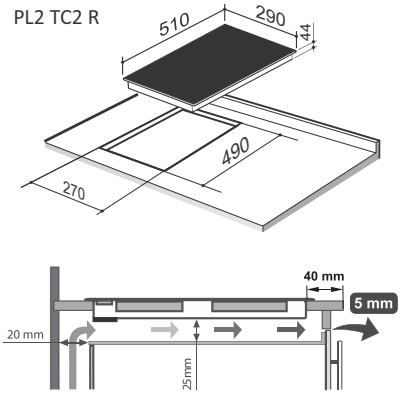
Para se të ngarkoni sobën, hiqeni atë nga kutia e saj origjinale dhe hidhni të gjitha bravat e transportit dhe materialet e paketimit.

Sipërfaqet, laminatet, ngjitësit dhe materialet e tjera në vendin e instalimit duhet të jenë në gjendje t'i rezistojnë temperaturave prej të paktën 100^{o}C.

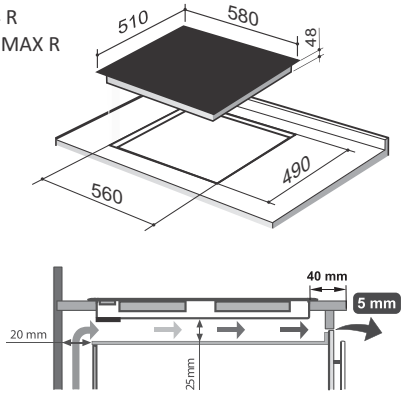
Banaku duhet të jetë i niveluar dhe i fiksuar mirë.

Hapësira në banakun e destinuar për pajisjen duhet të pritet saktësisht sipas dimensioneve të specifikuara të instalimit të sobës.

PL2 TC2 R



PL2 TC4 R
PL2 TC5MAX R



2.2. Instalimi dhe lidhjet

Pajisja duhet të instalohet dhe të funksionojë në përputhje të plotë me të gjitha rregulloret ligjore përkatëse.

	Mos e vendosni sobën në cepa ose skaje të mprehta. Kjo paraqet rrezik thyerjeje të sipërfaqes prej qelqi-qeramikës!

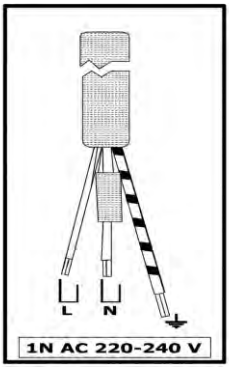
2.3. Lidhja elektrike

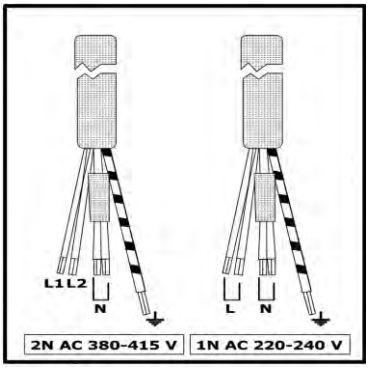
Soba duhet të lidhet me një kabllo të tokëzuar siç duhet ose me një prizë të mbrojtur nga një siguresë e përshtatshme, siç specifikohet në tabelën e Specifikimeve Teknike. Prodhuesi nuk mund të mbahet përgjegjës për ndonjë dëmtim që vjen nga përdorimi i pajisjes pa tokëzimin e duhur të specifikuar nga rregulloret.

	KUJDES Soba duhet të lidhet me rrjetin elektrik vetëm nga një person i autorizuar. Garancia e produktit është e vlefshme vetëm pasi të jetë përfunduar instalimi i duhur.
	KUJDES Sigurohuni që kablloja e energjisë të mos shtypet, kompresohet ose të mos lejohet të bjerë në kontakt me ndonjë pjesë të nxehtë të pajisjes. Çdo dëmtim në instalimet elektrike duhet të riparohet vetëm nga një elektricist i licencuar.

Kablloja e lidhjes së pllakës së gatimit furnizohet nga prodhuesi/shpërndarësi, siç detajohet në seksionin e Specifikimeve Teknike. Tensioni i kërkuar i rrjetit është 220240 VAC, i cili duhet të përputhet me vlerat e specifikuara në tabelën e Specifikimeve Teknike dhe në pllakën e tipit të produktit.

Lidhjet elektrike: sobë prej 30cm		**Lidhjet elektrike: sobë prej 60 cm**	
Kabllo kafe:	L (Fazë)	**Kabllo kafe / e zezë:**	L1 (kafe) / L2 (e zezë) (Fazë)
Kabllo blu:	N (Neutral)	**Kabllo blu / gri:**	N (Neutral)
Kabllo e gjelbërt / e verdhë:	E (Tokëzim)	**Kabllo e gjelbërt / e verdhë:**	E (Tokëzim)



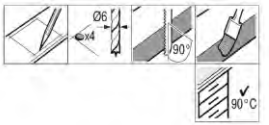


2.4. Montimi

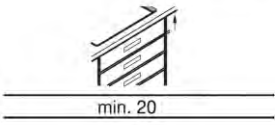
	Para se të filloni procesin me instalimet elektrike, duhet ta shkyçni sobën nga priza elektrike. Mosndërprerja e furnizimit me energji elektrike përbën një rrezik të madh goditjeje elektrike.

Pas përfundimit të instalimit, verifikoni që soba është në nivel me sipërfaqen e punës.

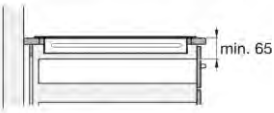
2.4.1. Përzgjidhja e mobilies dhe kryerja e instalimit



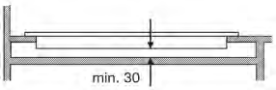
Kabineti i fiksuar përreth pajisjes duhet të jetë rezistent ndaj temperaturave prej të paktën 90°C.
Pasi ta prisni kabinetin, pastroni plotësisht të gjitha tallashin dhe mbeturinat.
Mbuloni sipërfaqet e prera me një material të përshtatshëm rezistent ndaj nxehtësisë.



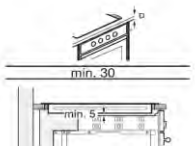
Nëse soba është e montuar mbi sirtarë, trashësia e sipërfaqes së punës duhet të jetë të paktën 20 mm.



Distanca minimale midis pjesës së poshtme të sipërfaqes së punës dhe pjesës së sipërme të sirtarit të instaluar duhet të jetë të paktën 65 mm.



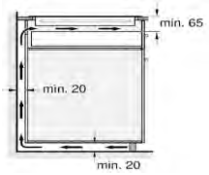
Nëse soba është e montuar mbi një sirtar, një dërrasë mbrojtëse prej druri mund të instalohet poshtë sobës për të parandaluar që përdoruesi të prekë pa dashje sipërfaqen e nxehtë të poshtme të pajisjes.
Nëse soba është e instaluar direkt mbi një furrë, trashësia e sipërfaqes së punës duhet të jetë të paktën 30 mm.



Distanca minimale e hapësirës midis pjesës së poshtme të sobës dhe pjesës së sipërme të furrës duhet të jetë të paktën 5 mm.

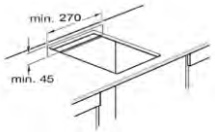
2.4.2. Ventilimi

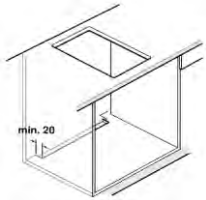
Për të siguruar që pajisja të funksionojë siç duhet, duhet të sigurohet rrjedhje e mjaftueshme e ajrit.
Mobiliet përreth duhet të vendosen saktësisht sipas Vizatimit Teknik për të garantuar rrjedhjen e nevojshme të ajrit poshtë pajisjes.



Distanca minimale midis mobilieve/dollapëve dhe pjesës së pasme të murit të kuzhinës, si dhe banakut dhe sirtarit:

Hapësira pas dollapit:

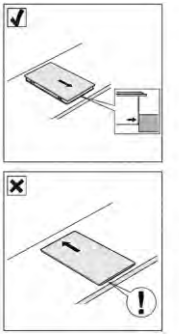


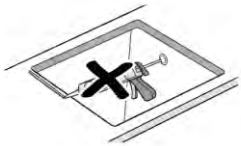


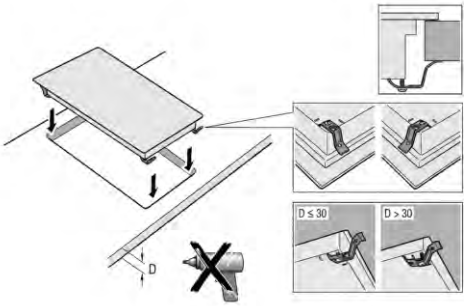
Nëse nuk mund të mbahet hapësira e kërkuar prej 20 mm pas dollapit, duhet të shpohet një hapje (vrimë) ekuivalente e ventilimit në pjesën e poshtme të dollapit. Edhe kur instaloni pajisjen në një vend që nuk është specifikuar në mënyrë specifike në udhëzimin e përdorimit, duhet të sigurohet rrjedhje e mjaftueshme e ajrit për funksionimin e duhur.

2.4.3. Instalimi

Vishni gjithmonë doreza mbrojtëse gjatë instalimit, pasi soba mund të ketë skaje të mprehta dhe të padukshme.
Përdorni të gjitha aksesorët e ofruar me pllakën e gatimit, siç janë kllapat e montimit dhe shiritat e izolimit, kur e siguroni pllakën e gatimit në vend.
Sigurohuni që kablloja e energjisë të mos jetë e shtrënguar gjatë instalimit.
Lidheni kabllon e energjisë në prizën në pjesën e pasme të pllakës së gatimit, duke treguar kujdes për të shmangur skajet e mprehta.







Kur lidhni kabllon e energjisë, kini kujdes të mos prekni sipërfaqet e nxehta.

2.4.4. Çmontimi i sobës

Shkyçni sobën nga furnizimi me energji elektrike.
Shkyçni të gjitha lidhjet elektrike.
Hiqeni sobën duke ushtruar presion lart nga poshtë banakut.

2.5. Këshilla për kursimin e energjisë

Për ta përdorur sobën në mënyrë efikase dhe për të kursyer energji, ndiqni këto udhëzime:

- Shkrini plotësisht ushqimet e ngrira para se të filloni t'i gatuani.
- Përdorni tenxhere dhe tiganë që janë të përshtatshëm për llojin e sipërfaqes së gatimit.
- Përputhni madhësinë e tenxheres me sipërfaqen e gatimit. Përdorimi i tenxhereve më të mëdha se zona e gatimit do të rrisë konsumin e energjisë.
- Sigurohuni që sipërfaqja e gatimit dhe bazat e tenxhereve të mbahen të pastra dhe të thata. Papastërtia dhe lagështia zvogëlojnë efikasitetin duke e bërë më të vështirë ngrohjen e tenxheres.

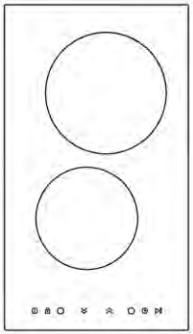
2.6. Përdorimi i parë

Hiqni të gjitha paketimet dhe materialet mbrojtëse të paketimit nga pajisja.

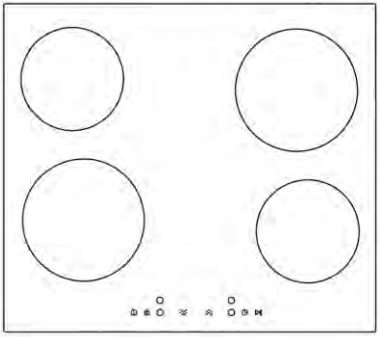
Para përdorimit të parë, fshijeni sipërfaqen e qelqit të produktit me një leckë të lagur dhe më pas thajeni plotësisht me një leckë të pastër.

3. PAMJE E PËRGJITHSHME E PAJISJES DHE KARAKTERISTIKAT

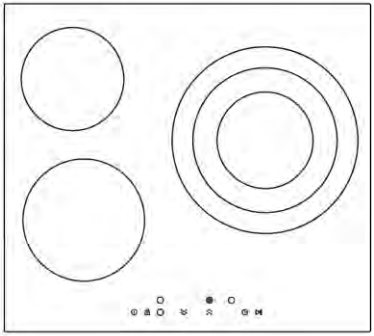
3.1. Specifikimet e përgjithshme



PL2 TC2 R



PL2 TC4 R



PL2 TC5MAX R

3.2. Specifikimet teknike

Vlerësimet e Fuqisë së Elementit të Ngrohjes

Fuqia Nominale	Diametri i Ngrohësit (mm)	PL2 TC2 R		PL2 TC5MAX R
1200 W	145	1	2	1
1800 W	170	1	2	1
1700 W / 700 W	170/120	-	-	-
2700 W / 1950 W / 1050 W	270/210/145	-	-	1

Specifikimet teknike

Numri I Modelit	Përmasa (cm)	Përmasat (mm) Gjerësia x Thellësia x Lartësia	Numri I Ngrohësve	Numri I Fazave	Furnizimi	Frekuenca	Fugia (kW)	Siguresa e Rekomanduar	Tipi / Seksioni I Kabllos	Gjatësia e Kabllos
PL2 TC2 R	30	510x290x46	2	1	220 - 240 V ~	50- 60 Hz	3,00	16Ax1	H05V2V2-F 3x1.5 mm²	Maks. 2 м
PL2 TC4 R	60	510x580x46	4	1	220 - 240 V ~	50-60 Hz	3,50	16Ax1	H05V2V2-F 3x1.5 mm²	Maks. 2 м
				2	380 - 415 V~		6,00	16Ax2	H05V2V2-F 5x1.5 mm²	
PL2 TC5MAX R	60	510x580x46	3	1	220 - 240 V ~	50-60 Hz	3,50	16Ax1	H05V2V2-F 3x1.5 mm²	Maks. 2 м
				2	380 - 415 V~		5,70	16Ax2	H05V2V2-F 5x1.5 mm²	

4. PËRDORIMI I SOBËS

4.1. Udhëzime të përgjithshme

	Mos e mbushni kurrë një tigan me më shumë se një të tretën e kapacitetit të tij me vaj. Mos e lini sobën pa mbikëqyrje gjatë ngrohjes së vajit. Vaji i mbinxehur përbën një rrezik të madh zjarri. Në rast zjarri me vaj, mos u përpiqni kurrë ta shuani një zjarr me vaj me ujë. Nëse vaji merr flakë, mbulojeni menjëherë tiganin me një batanije zjarri ose një leckë të lagur/të lagur. Nëse është e sigurt ta bëni këtë, fikeni pajisjen dhe më pas telefononi zjarrfikësit.

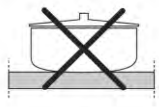
Gjithmonë thajeni ushqimin plotësisht para se ta skuqni dhe zhyteni ngadalë në vajin e nxehtë. Lëreni ushqimin e ngrirë të shkrihet plotësisht para se ta skuqni.
Përdorni vetëm tenxhere dhe tiganë që janë të qëndrueshëm dhe nuk mund të përmbysen lehtë në sipërfaqen e sobës.
Mos lini tenxhere ose tiganë bosh në zonat aktive të gatimit; kjo mund të çojë në dëmtime të enëve të gatimit ose pajisjes.
Gjithmonë fikeni sobën menjëherë pas përdorimit.
Vendosni një sasi të përshtatshme ushqimi në tenxhere ose tiganë. Kjo parandalon që ushqimi të mbinxehet dhe zvogëlon nevojën për pastrim.
Vendosni tenxheret në mënyrë që ato të jenë të rrotulluara mbi zonën e gatimit.

4.1.1. Përzgjidhja e Tenxheres

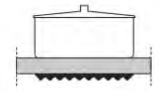
Sipërfaqja qelq-qeramike është prodhuar nga material rezistent ndaj temperaturave të larta.
Mos e përdorni sipërfaqen qelq-qeramike si sipërfaqe përgatitore për vendosjen e sendeve ose prerjen e ushqimit.
Shmangni përdorimin e tenxhereve dhe tiganëve me skaje të mprehta, pasi ato mund ta gërvishtin sipërfaqen.
Përdorni vetëm enë gatimi me një bazë të lëmuar dhe të përpunuar.



Mbetjet e ushqimit në fund të tenxheres mund të dëmtojnë sipërfaqen e sobës dhe të krijojnë rrezik zjarri.



Mos përdorni tenxhere ose tiganë me baza konkave (të lakuara nga brenda) ose konvekse (të lakuara nga jashtë).



Për transferimin më efektiv të nxehtësisë, përdorni vetëm tenxhere dhe tiganë që kanë baza krejtësisht të sheshta.



Disa tenxhere dhe tiganë me një diametër të madh të përgjithshëm mund të kenë një sipërfaqe më të vogël të bazës aktuale që përçon nxehtësinë. Përdorimi i enëve të tilla të gatimit mund të rezultojë në performancë të dobët gatimi sepse transferimi i nxehtësisë është joefikas. Për të siguruar rezultatet më të mira dhe efikasitetin maksimal të energjisë, ne rekomandojmë zgjidhjen e enëve të gatimit ku diametri i bazës përputhet ngushtë me madhësinë e zonës së ngrohjes së sobës.
Enë gatimi të rekomanduara:
Për të siguruar ngrohjen më efikase dhe më të sigurt, diametri i bazës së tenxheres duhet të përputhet me Diametrin e Zonës së Ngrohësit të specifikuar në tabelën nën "3.2. Specifikimet e Ngrohësit" brenda seksionit "Specifikimet Teknike".

E rëndësishme

Kur gatuani me pak ose aspak vaj në enë gatimi jo-ngjitëse (p.sh., të veshura me Teflon), shmangni përdorimin e cilësimeve të larta të nxehtësisë.
Mos vendosni objekte metalike si takëme, thika ose kapakë tenxheresh direkt në sipërfaqen e sobës, pasi ato mund të nxehen shpejt. Mos përdorni kurrë letër alumini për gatim në sipërfaqen qeramike të sobës dhe mos vendosni kurrë ushqim të mbështjellë me letër alumini direkt në sipërfaqen e sobës.

	Nëse soba juaj përfshin një furrë të integruar dhe ajo është në funksion, sensorët e sigurisë së sobës mund ta ulin automatikisht nxehtësinë ose ta fikin plotësisht pajisjen.
	Mbajini objektet e ndjeshme ndaj fushave magnetike, siç janë kartat e kreditit ose kasetat, larg pajisjes gjatë punës.

4.2. Funksionim i Sigurt

Shmangni rënien e objekteve mbi sobë. Edhe sendet e vogla, siç janë kriporet, mund të dëmtojnë sipërfaqen qeramike.

Mos e përdorni kurrë pajisjen nëse sipërfaqja është e çarë. Lëngjet mund të depërtojnë në çarje dhe të shkaktojnë qarqe të shkurtra elektrike të rrezikshme.

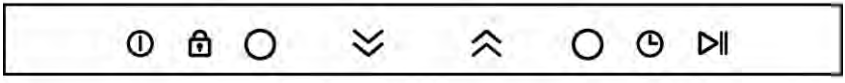
Ju lutemi vini re se soba mund të mos funksionojë nëse temperatura e dhomës përreth është jashtëzakonisht e ulët.

Nëse sipërfaqja është e dëmtuar në ndonjë mënyrë, shkyçni menjëherë produktin dhe shkëputeni nga furnizimi me energji elektrike.

4.3. Përmbledhja e Panelit të Kontrollit

Ndërfaqet për secilin model janë renditur më poshtë.

	Imazhet dhe figurat e dhëna janë vetëm për qëllime ilustruese. Pamja aktuale dhe funksionet specifike të pajisjes suaj mund të ndryshohen pak nga ato të përshkruara.
	Kjo pajisje funksionon duke përdorur një panel kontrolli me prekje. Do të tingëllojë një sinjal i dëgjueshëm për të konfirmuar çdo veprim që kryeni në panel.
	Sigurohuni gjithmonë që paneli i kontrollit të mbetet i pastër dhe i thatë. Një sipërfaqe e lagësht ose e kontaminuar mund të çojë në gabime ose probleme operative.



PL2 TC2 R



PL2 TC4 R



PL2 TC5MAX R

Ndezje-Fikje
Modalitetet e Ngrohësit
Kohëmatësi
Rritja e Fuqisë dhe e Vlerës së Kohëmatësit
Ulja e Fuqisë dhe e Vlerës së Kohëmatësit
Kyci për Fëmijë / Kyci I Tasteve
Ndërprerje - Vazhdim
Modalitetet e Zonës së Zgjeruar

4.3.1. Kyçja e Sobës

Shtypni butonin në panelin e kontrollit.
Nëse nuk futet një nivel gatimi brenda 10 sekondave, soba do të shyçet automatikisht.

4.3.2. Shkyçja e Sobës

Shtypni butonin në panelin e kontrollit.
Nëse shkronja "H" mbetet në ekran pas shkyçjes së sobës, sipërfaqja e qelqit është ende e nxehtë. Mos e prekni zonën e gatimit derisa të zhduket treguesi.



Ky sistem paralajmërimi çaktivizohet sa herë që ndërpritet energjia elektrike.

4.3.3. Zgjidhja dhe Funksionimi i Zonës së Gatimit

Shtypni butonin Kyçje/Shkyçje për të ndezur zonën specifike të gatimit.

Shtypni butonin e Përzgjedhjes ose për zonën e dëshiruar të gatimit.

Përdorni butonat dhe për të zgjidhur temperaturën ose nivelin e fuqisë midis 1 dhe 9.

4.3.4. Shkyçja e një Zone Gatimi

Për të fikur zonën e zgjedhur të gatimit, përdorni butonin për të vendosur nivelin e ngrohjes në "0".

Shtypni dhe mbani shtypur butonin e përzgjedhjes ose për zonën aktive. Kjo do ta ulë shpejt nivelin e ngrohjes në "0" dhe do ta fikë zonën.

Shtypja e butonit kryesor Kyçje/Shkyçje në panelin e kontrollit do të shkyçë të gjithë elementët aktivë të ngrohjes njëkohësisht. Kjo metodë nuk rekomandohet nëse keni ndërmend të ndaloni ngrohjen vetëm në një zonë.

4.3.5. Funksioni i Kyçjes për Fëmijë/Tastet

Ky funksion mundëson siguri duke parandaluar përdorimin e panelit të kontrollit nga fëmijët ndërsa pllaka e gatimit është në punë ose është e fikur.

Për të aktivizuar Çelësin/Kyçjen për Fëmijë, shtypni dhe mbani shtypur butonin në panelin e kontrollit. Ekrani do të shfaqë "Lo" dhe LED-i i kyçjes do të aktivizohet, duke çaktivizuar të gjitha kontrollet përveç butonit kryesor Kyçje/Shkyçje.
Për të zhbllokuar panelin, shtypni dhe mbani shtypur butonin përsëri derisa treguesit "Lo" dhe LED të zhduken.

4.3.6. Funksioni i Kohëmatësit

Funksioni i Kohëmatësit ju lejon të vendosni një kohëzgjatje specifike gatimi, duke ju mundësuar ta lini sobën pa mbikëqyrje. Zona e gatimit e zgjidhur do të shkyçet automatikisht kur të skadojë koha e caktuar.

Së pari, aktivizoni dhe zgjidhni zonën e dëshiruar të ngrohjes duke përdorur butonat ose ;

Shtypni butonin në panelin e kontrollit për të hyrë në modalitetin e vendosjes së kohëmatësit;

Përdorni butonat ose për të vendosur kohën e funksionimit (kohëzgjatjen) për zonën e zgjidhur të ngrohjes dhe shtypni përsëri butonin për të konfirmuar dhe aktivizuar numërimin mbrapsht.

	Sigurohuni gjithmonë që paneli i kontrollit të mbetet i pastër dhe i thatë. Një sipërfaqe e lagësht ose e kontaminuar mund të ndërhyjë në kontrollet me prekje, duke çuar në probleme gjatë funksionimit.
	Ndiqni të njëjtën procedurë për të vendosur kohëmatësin për çdo zonë tjetër gatimi që dëshironi të rregulloni.
	Kohëmatësi nuk do të funksionojë nëse niveli i fuqisë së sobës nuk është vendosur.

Pasi të arrihet koha e caktuar, sobë do ta fikë automatikisht zonën e gatimit dhe do të lëshojë një paralajmërim të dëgjueshëm.

Për të anuluar një kohëmatës aktiv, zgjidhni zonën përkatëse të gatimit, hyni në cilësimet e kohëmatësit dhe rivendosni kohëzgjatjen në "0".

Kjo anulon funksionin e kohëmatësit për zonën përkatëse të gatimit.

Si alternativë, zgjidhni zonën e gatimit dhe më pas shtypni shkurtimisht dhe mbani shtypur butonin e kohëmatësit për të çaktivizuar menjëherë numërimin mbrapsht.

4.3.7. Funksioni i Pauzës dhe Rifillimit

Ky funksion ju mundëson të ndërprisni përkohësisht funksionimin e sobës. Kur aktivizohet, të gjitha funksionet aktive të sobës pezullohen. Thjesht shtypni dhe mbani shtypur butonin ►‖ në panelin e kontrollit për të aktivizuar pauzën. Shtypja dhe mbajtja përsëri e të njëjtit buton do të çaktivizojë pauzën dhe do të rifillojë të gjitha funksionet e gatimit.

4.3.8. Zgjedhja e Zonës së Zgjeruar

Për modelet e pajisura me këtë veçori, mund të zgjidhet një zonë ngrohjeje e zgjeruar. Pasi të keni zgjedhur modalitetin e dëshiruar të gatimit, shtypni butonat dhe për të aktivizuar zonën e zgjeruar.

4.4. Rregullim i Shpejtë i Fuqisë

Soba është prodhuar për të arritur menjëherë nivelin e fuqisë së zgjidhur nga përdoruesi, pa vonesë ose inerci ngrohjeje. Ky reagim i shpejtë ndihmon në parandalimin e problemeve të zakonshme të gatimit, siç janë derdhja ose djegia e ushqimit.

4.5. Zbulimi i Nxehtësisë te sobat vitroqeramike

Sobat vitroqeramike janë të pajisura me pajisje sigurie. Sobat vitroqeramike janë të pajisura me sonda zbulimi të temperaturës brenda elementëve të ngrohjes që monitorojnë vazhdimisht temperaturën e sistemit. Nëse temperatura e një elementi ngrohjeje tejkalon limitin e paracaktuar, energjia për atë element ndërpritet automatikisht për të mundësuar sigurinë.

4.6. Kufizimi i Kohëzgjatjes së Funksionimit

Të gjitha nivelet e fuqisë kanë një kohë maksimale specifike funksionimi të caktuar për to. Pasi të arrihet kjo periudhë, soba do të shkyçet automatikisht si masë sigurie. Limiti i kohës së funksionimit do të varet nga niveli i zgjidhur i fuqisë. Nëse soba shkyçet automatikisht, ajo mund të ndizet menjëherë përsëri.

Kufizimet e kohës së funksionimit të sobës

Niveli i Ngrohjes	*Koha/Ora*	*Koha e Ndërprerjes (sekonda)*	*Koha e Ngrohjes (sekonda)*
1	6	45,6	1,4
2	6	43,6	3,4
3	5	41,3	5,7
4	5	38,4	8,6
5	4	35,9	11,1
6	1,5	33,1	13,9
7	1,5	26,2	20,8
8	1,5	19,2	27,8
9	1,5	0	47

4.7. Mbrojtje nga mbinxehja

Sensorët e brendshëm të temperaturës zbulojnë nxehtësinë e tepërt dhe masat e nevojshme të sigurisë aktivizohen automatikisht.

4.8. Zbulimi i Mbingarkesës

Soba juaj ka një sistem parandalimi të mbingarkesës. Nëse lëngu derdhet mbi panelin e kontrollit të përdoruesit, sistemi i zbulimit do ta shkyçë automatikisht të gjithë pajisjen.

	Nëse sipërfaqja e panelit të kontrollit me prekje bie në kontakt me avull të dendur (siç është nga një tenxhere që vlon me shpejtësi), i gjithë sistemi i kontrollit mund të çaktivizohet përkohësisht dhe mund të lëshohet një sinjal gabimi.
	Mbajeni sipërfaqen e panelit të kontrollit me prekje të pastër, pasi një panel i ndotur mund të shkaktojë që disa funksione të sobës të mos reagojnë ose të mos funksionojnë siç duhet.

4.9. Rekomandime për gatim

Shifrat e dhëna në tabelën e mëposhtme janë vetëm për orientim. Cilësimet optimale të ngrohjes të nevojshme për metoda të ndryshme gatimi varen nga disa variabla, duke përfshirë, por pa u kufizuar në cilësinë e pajisjeve të gatimit të përdorura, llojin e ushqimit që gatuhet dhe sasinë e ushqimit që përgatitet.

Nivelet e Gatimit	*Mënyra e gatimit*	*Shembuj gatimi*	*Kohët e gatimit(min.)*
2	Shkrirje	Shkrirje e Çokollatës së Hidhur	4
4		Shkrirje e Gjalpit	7
4		Shkrirje e Xhelatinës	7
6*	Shkrirje Akulli – Zierje	Zierje e Vezëve*	6
5		Zierje e Orizit	35
4		Gatim i Spinaqit të Ngrirë	35
4		Gatim i Garniturës së Perimeve të Ngrira	35
9		Zierje e Patateve të Pashkelura (me lëkurë)	37
8	Ngrohje – Sote	Gjyveç	40
5		Salcë Beshamele	25
6		Supë	32
9	Skuqje	Skuqje e Patateve të Ngrira	6
7		Nugget	13
7		Peshk	6
6**	Gatim (me pak yndyrë)	Mish(3 cm Trashësi)**	11
8**		Pulë(3 cm Trashësi)**	22
5**		Fileto Peshku**	12
6		Gatime në Tenxhere me Presion	-
9	Zierje-vlim	uji	7
8		Qumësht	20
7*		Makarona	10

* Për vlimin e ujit, në nivelin 9 kryhet ngrohje paraprake..
** Kthejeni ushqimin disa herë.

5. MIRËMBAJTJA DHE PASTRIMI
5.1. Të Përgjithshme

Pastrimi i rregullt do ta vazhdojë periudhën e përdorimit të produktit dhe do të zvogëlojë shfaqjen e problemeve të zakonshme operative.

.

	Sigurohuni gjithmonë që pajisja të jetë e shkëputur ose e izoluar nga furnizimi kryesor me energji përpara se të kryeni ndonjë procedurë mirëmbajtjeje ose pastrimi. Rrezik goditjeje elektrike!
	Gjithmonë lëreni sipërfaqen e sobës të ftohet plotësisht përpara se ta pastroni. Kontakti me sipërfaqet e nxehta mund të shkaktojë djegie të rënda.

Pajisja duhet të pastrohet plotësisht pas çdo përdorimi për t'u siguruar që mbetjet e ushqimit të hiqen lehtësisht dhe të parandalohen nga djegia në sipërfaqe gjatë funksionimit të mëvonshëm.
Nuk kërkohet asnjë agjent pastrimi i veçantë; thjesht pastroni pajisjen duke përdorur detergjent enësh të përzier me ujë të ngrohtë, të aplikuar me një leckë të butë ose sfungjer, fshijeni sipërfaqen dhe thajeni plotësisht pajisjen duke përdorur një leckë të pastër dhe të thatë.
Pas pastrimit, sigurohuni që të fshini çdo lëng të mbetur dhe, gjatë gatimit, pastroni menjëherë çdo spërkatje ushqimi.

	Mos përdorni detergjentë gërryes, pluhura pastrimi, kremra pastrimi ose objekte të mprehta gjatë pastrimit, pasi disa nga këto produkte ose mjete mund të dëmtojnë përgjithmonë sipërfaqet prej qelqi-qeramikës së sobës.
	Mos përdorni pajisje pastrimi me avull për pastrimin e sobës.

5.2. Pastrimi i sipërfaqes së gatimit

Pastroni sipërfaqen prej qelqi-qeramikës me ujë të ftohtë për t'u siguruar që nuk mbeten agjentë pastrimi në qelq dhe thajeni qelqin plotësisht duke përdorur një leckë të butë. Mbetjet e lëna në sipërfaqe mund ta dëmtojnë përgjithmonë atë gjatë përdorimit të mëvonshëm të sobës.

Mbetjet e thata dhe të djegura në sipërfaqen prej qelqi-qeramikës nuk duhet të pastrohen ose të fërkohen kurrë me mjete të mprehta si thika.

	Ushqimet me sheqer, siç është kremi i trashë dhe shurupi, duhet të pastrohen menjëherë dhe para se të ftohen dhe të ngurtësohen. Përndryshe, nëse lihen të ngurtësohen, këto mbetje mund të shkaktojnë dëmtime të përhershme në sipërfaqen prej qelqi-qeramikës.

Nëse sipërfaqja e gatimit është shumë e ndotur, aplikoni pastruesin e specializuar të qeramikës me një sfungjer dhe lëreni të veprojë plotësisht për një periudhë të gjatë. Më pas, fshijeni sipërfaqen e gatimit me një leckë të lagur. Ndryshimet e ngjyrave dhe njollat në sipërfaqen prej qeramike janë normale dhe nuk tregojnë një defekt të produktit.

6. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE DHE REKOMANDIME

Soba nuk funksionon.

✓ Sigurohuni që spina të jetë futur plotësisht në prizë.

✓Kontrolloni nëse priza është e ndezur dhe kontrolloni çelësin/siguresën. Nëse siguresa është fikur, rivendoseni atë.

Ngrohja është e dobët/ngrohje e ngadaltë.

✓ Përdorni tenxhere me fund të sheshtë me madhësinë e duhur; sigurohuni që fundi i tenxheres të jetë në kontakt të plotë me sipërfaqen prej qelqi-qeramikës.

Erë/tym i lehtë gjatë përdorimit të parë.

✓Një erë afatshkurtër dhe tym i lehtë mund të shfaqen gjatë funksionimit fillestar. Kjo nuk është shenjë mosfunksionimi ose gabimi dhe do të ndalet shpejt.

Dëgjohen tinguj metalikë gjatë ngrohjes/ftohjes.

✓ Tinguj të shkurtër kërcitjeje ose plasaritjeje të shkaktuar nga zgjerimi termik i përbërësve metalikë brenda pajisjes janë normale.

Nëse problemi vazhdon dhe keni nevojë për ndihmë të mëtejshme, ju lutemi telefononi në 038 60 22 02 për mbështetje. Mos u përpiqni kurrë të riparoni vetë një pajisje që nuk funksionon.

Dear customers,

We thank you for choosing our product. We hope that it will reply to all your requirements. Carefully follow the recommendations specified in the following booklet and in this way your appliance will remain working efficiently. Do not hesitate to contact us if necessary. We will always be next to you in order to cooperate you when necessary and to provide you useful information for all products under the trademark LINO.

We kindly request that you read this instruction manual carefully and retain it for future reference. Should you transfer the hob to a new owner, please ensure this manual is transferred along with the appliance. Please follow all instructions, paying close attention to the safety information and warnings provided herein.

This manual may cover several hob models. Any specific differences between models are clearly detailed within the text.

Key to Symbols AND Conventions Used

The following symbols are included within these instructions:

	Important information or useful operational advice.
	Warning against situations that pose a risk of personal injury or property damage.
	Warning against situations presenting a high risk of fatal electric shock.
	Warning against situations presenting a high risk of fire.
	Warning regarding surfaces that present a risk of burns.

1. SAFETY AND ENVIRONMENTAL GUIDELINES

This section outlines critical safety instructions intended to prevent injury, accident, or damage to the appliance. Non-compliance with these instructions will void all appliance warranties.

1.1. Safety Requirements

Use of this appliance is permissible for children aged 8 years and older, as well as persons with limited physical, sensory, or mental capacities, or insufficient experience and knowledge, only under the condition that they receive adequate supervision or instruction on safe operation and comprehend the associated risks. Children are strictly prohibited from playing with the hob. Unsupervised children must not perform cleaning or user maintenance.

Always seek professional assistance from an Authorized Service Centre for installation and repair. The manufacturer expressly disclaims responsibility for any resulting damage caused by procedures carried out by unauthorized persons.

Do not operate the hob if it exhibits visible damage.
After every use, turn the appliance off and verify that it is fully switched off.
This appliance should not be used or serviced by individuals (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience, unless supervised or instructed by a person responsible for their safety.
Children must be supervised at all times to ensure they do not play with the hob.
If the power supply cord is damaged, it must be replaced exclusively by the manufacturer, an authorized service representative, or similarly qualified personnel to avoid a safety hazard.
WARNING: If the hob surface is cracked or damaged, immediately switch off the hob to prevent the risk of electric shock.
Do not place metal objects (such as knives, forks, spoons, or pot lids) on the hob surface, as they may become extremely hot.
After using the hob, always manually turn off the cooking zone controls. Do not rely solely on automatic features like the pot detector to switch the unit off.
This hob is not intended to be operated using an external timer or any separate remote-control system.
WARNING: The hob and its accessible parts may become extremely hot during use. Exercise extreme care and avoid touching the cooking zones. Children under the age of 8 must be kept away from the hob unless they are under continuous supervision.
Hob Specific Warnings:
WARNING: Cooking with oil or liquid fat on the hob is dangerous and carries a high risk of fire. NEVER attempt to extinguish a grease or oil fire with water; immediately turn off the hob, and then smother the flame by covering it with a lid or a fire blanket.
CAUTION: Cooking processes must be supervised. Short cooking periods require continuous monitoring.
WARNING: Fire Hazard: Do not place any objects on the ceramic glass surface.
WARNING: The temperature of the lower surface (under the countertop) may exceed 95°C. To prevent danger, ensure that access to the area directly beneath the countertop is securely prevented.

1.2. Electrical Safety

Verify that the fuse rating for the circuit to which the hob is connected strictly complies with the values specified in the instructions manual.
If the hob is faulty, it must only be repaired by an Authorized Service Centre and should not be operated until the repair is complete!
Connect the hob to a grounded outlet or circuit protected by a fuse with the rating specified in the Technical Specifications table. If using a transformer or transformer filter, install a qualified electrical grounding system. The manufacturer shall not be liable for any damage that may occur if the appliance is used without grounding in accordance with local regulations.
Never wash the appliance by spraying water on it or pouring water over it, as this poses a severe risk of electric shock.

Before performing any installation, maintenance, cleaning, or repair, always unplug the appliance from the wall outlet. For appliances directly wired to a circuit, remove the corresponding circuit fuse to ensure electrical safety.
If the power supply cable is damaged, it must be replaced exclusively by an authorized service centre or a certified electrician to prevent hazards.
This hob must be installed in a manner that allows for the complete disconnection of the electrical supply. This disconnection must be performed in accordance with local building regulations, utilizing a switch or separating device wired into the fixed electrical installation and it must ensure an all-pole contact gap of at least 3mm.
All procedures involving electrical systems and devices must be carried out by authorized and qualified personnel only. Ensure that the fuse current rating is compatible with the hob's required current.

1.3. Product Safety

Do not touch the hob or any exposed components while it is operating, as they will be hot. Children under the age of 8 must not approach the appliance unless they are under continuous adult supervision.
Do not use the hob if you are under the influence of drugs or alcohol, or if your consciousness or judgment is impaired.
Exercise caution when cooking with alcohol. Alcohol evaporates at high temperatures and can ignite upon contact with hot surfaces, causing a fire.
The hob and its surroundings will be hot during operation. Do not place flammable materials near the hob to avoid the risk of fire.
Ensure that all ventilation channels remain open and unobstructed.
Do not clean the hob with steam cleaners, as this poses a serious risk of electric shock.
Do not place any materials on the hob for storage purposes.
In the event of any visible crack on the hob surface, immediately disconnect the appliance from the power supply to prevent a potential electric shock.
After use, manually switch off each cooking zone using its own control. Do not rely on features like the pot detector to power down the appliance.
Metal objects such as knives, forks, spoons, and lids must not be placed on the hob, as they will heat up rapidly.
The hob is not intended for control via remote control or similar external devices.
Ensure the pot bottom and the hob surface is always dry. Moisture or steam pressure may cause the pot to slide or bounce.

1.3.1. Fire Safety

Ensure the hob is securely connected to the electrical outlet or power line; otherwise, an electrical arc may form, creating a severe fire hazard.
Never use a cut or damaged power cord.
The area surrounding the hob plug must be kept free of liquid or moisture. Leaving the hob unattended while cooking with solid or liquid oil is extremely dangerous and can lead to a fire. NEVER attempt to extinguish a fire with water. Instead, immediately disconnect the hob from the power source and cover the flame using a fire-resistant material, such as a lid or fire blanket.

1.3.2. Intended Use

This appliance is designed exclusively for domestic household use and is not suitable for commercial or industrial applications. It must only be used for its intended purpose of cooking and should not be utilized for heating or similar functions.
The manufacturer accepts no responsibility for damage resulting from misuse or damage incurred during transport, except as explicitly covered by the instructions and guidelines detailed in this manual.
The expected service life of this appliance is 10 years. During this period, the manufacturer guarantees the availability of necessary spare parts to ensure the appliance maintains its intended function.

1.4. Child Safety

During operation, the hob and its immediate vicinity will be hot. Keep children away from the appliance and its surrounding area.
Packaging materials pose a risk to children and must be kept out of their reach immediately after unpacking.
Due to the risk of electric shock inherent in electrical appliances, ensure children are kept clear of the appliance and its surroundings at all times.
Avoid placing objects on the hob that are within a child's reach.

1.5. WEEE Compliance and End-of-Life Disposal

This appliance contains no harmful or prohibited substances, fully complying with the national "Regulation on the Control of Waste Electrical and Electronic Equipment" (WEEE Regulation) published by the Ministry of Environment and Urbanization.



This appliance has been manufactured using high-quality, recyclable, and reusable parts and materials. Therefore, when the appliance reaches the end of its useful life, please dispose of it at a designated collection point for recycling electrical and electronic equipment.

1.6. Packaging Details

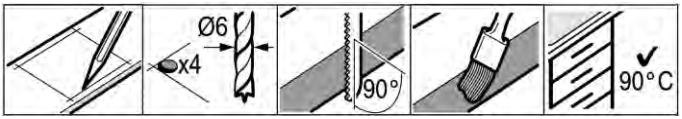
The packaging materials used for this appliance are recyclable and comply with national legislation. Do not dispose of packaging materials with your normal household waste. Instead, please take them to the designated packaging collection points specified by your local authority.

	Technical specifications are subject to change without prior notice for the purpose of continuous product improvement.
	The figures used in these instructions are schematic illustrations and may not precisely match your specific appliance.
	The figures and numerical values specified on the appliance's markings or in the accompanying printed documents are obtained under controlled laboratory conditions in accordance with relevant standards. These figures and values may therefore vary depending on the appliance's usage and the specific environmental conditions.

2. HOB INSTALLATION

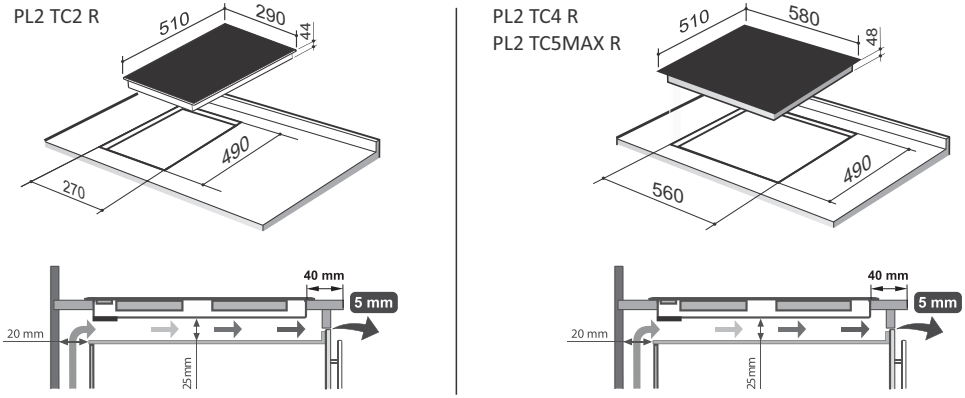
For the installation of your new appliance, please contact your nearest Authorized Service Center. Before reaching out to the service center, you must ensure that your electrical installation is already in place. If the necessary electrical preparations have not been completed, a qualified electrician will be required to make the arrangements. The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from unauthorized installation or actions. Such unauthorized intervention may lead to the voiding of the manufacturer's warranty.

	The customer is responsible for the preparation of the installation site and the necessary electrical wiring.
	WARNING: The HOB must be installed strictly in accordance with the rules and regulations specified in the local electrical standards.
	WARNING: Ensure the hob is undamaged prior to installation. If damage is present, do not proceed with the installation. The use of damaged appliances compromises user safety.



2.1. Selecting the Installation Location

The HOB is designed for mounting into standard kitchen countertops. For both safety and performance, the distances to kitchen walls, cabinets, and ovens are critical. Refer to the Technical Drawings for the recommended minimum clearance distances (all measurements are given in mm).
If you plan to install a hood or extractor fan above the hob, you must follow the manufacturer's recommendations for the installation height (a minimum of 65 cm is generally required).
Before loading the hob, remove it from its original box, and discard all shipping locks and packaging materials.
The surfaces, laminates, adhesives, and other materials at the installation site must be able to withstand temperatures of at least 100^{o}C.
The countertop must be level and securely fixed.
The space in the countertop intended for the appliance must be cut out precisely according to the specified hob installation dimensions.



2.2. Installation and Connections

The appliance must be installed and commissioned in full compliance with all relevant legal regulations.

	Do not place the hob sharp corners or edges. Doing so presents a risk of breakage to the glass ceramic surface!

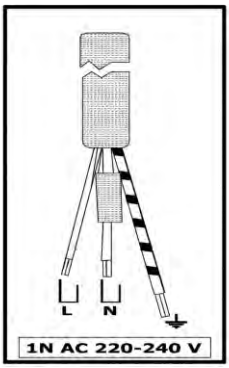
2.3. Electrical Connection

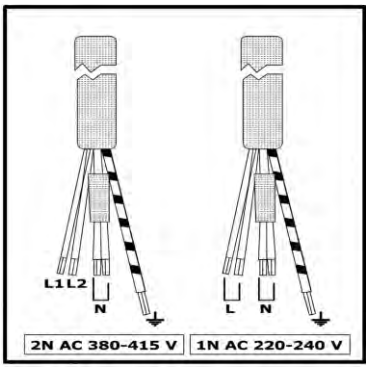
The hob must be connected to a properly earthed cable or an outlet protected by a suitable fuse, as specified in the Technical Specifications table. The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from the use of the appliance without the proper earthing specified by regulations.

	WARNING The hob must be connected to the electrical grid only by an authorized person. The product warranty is valid only after proper installation has been completed.
	WARNING Ensure the power cord is not crushed, compressed, or allowed to come into contact with any hot parts of the appliance. Any damage to the electrical wiring must be repaired only by a licensed electrician.

The hob sconnection cable is supplied by the manufacturer/distributor, as detailed in the Technical Specifications section. The mains voltage required is 220 240 VAC, which must comply with the values specified in the Technical Specifications table and on the product's type plate.

Electrical Connection: 30 cm Hobs		**Electrical Connection: 60 cm 90 cm Hobs**	
Brown Wire	L (Live Conductor)	**Brown / Black Wire**	L1 (Brown- L2 (Black) (Live Conductor)
Blue Wire	N (Neutral Conductor)	**Blue / Gray Wire**	N (Neutral Conductor)
Green / Yellow Wire	E (Earth Conductor)	**Green / Yellow Wire**	E (Earth Conductor)



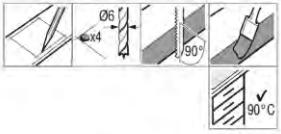


2.4. Assembly

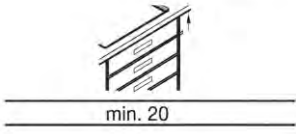
	Before commencing any work on the electrical wiring, you must unplug the hob from the electrical outlet. Failure to disconnect the power supply poses a severe risk of electric shock.

Upon completion of the installation, verify that the hob is level with the countertop.

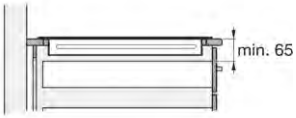
2.4.1. Cabinet Selection and Installation



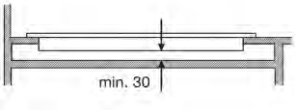
Fixed cabinet surrounding the appliance must be resistant to temperatures of at least 90°C.
After cutting the cabinet, thoroughly clean up all sawdust and debris.
Cover the cut surfaces with a suitable heat-resistant material.



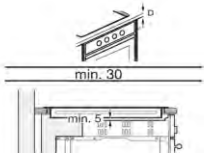
If the hob is mounted above drawers, the countertop thickness must be a minimum of 20 mm.



The minimum distance between the bottom of the work surface and the top of the installed drawer must be at least 65 mm.



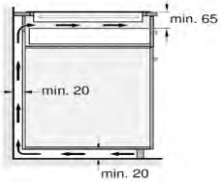
If the hob is mounted above a drawer, a wooden protective board may be installed beneath the hob to prevent the user from inadvertently touching the appliance's hot bottom surface.



If the hob is installed directly over an oven, the countertop thickness must be a minimum of 30 mm.
The minimum clearance distance between the bottom of the hob and the top of the oven must be at least 5 mm.

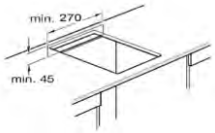
2.4.2. Ventilation

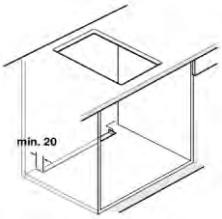
To ensure the appliance functions correctly, it must be provided with adequate airflow.
The surrounding furniture must be arranged precisely according to the Technical Drawing to guarantee the necessary airflow beneath the appliance.



The minimum distance between the furniture/cabinetry and the back of the kitchen wall, and the countertop and the drawer:

The space behind the cabinet:



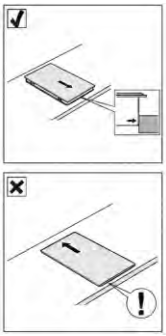


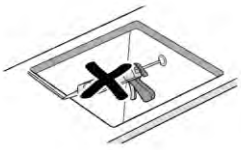
If the required 20 mm clearance behind the cabinet cannot be maintained, an equivalent ventilation opening (hole) must be drilled into the bottom of the cabinet.

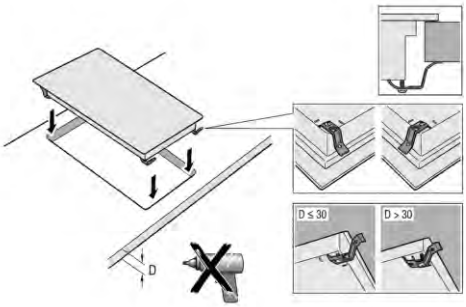
Even when installing the appliance in a location not specifically detailed in the instructions, adequate airflow must still be ensured for proper function.

2.4.3. Installation

Always wear protective gloves during installation, as the hob may have sharp, unseen edges. Use all accessories provided with the hob, such as mounting brackets and gaskets, when securing the hob in place.







Ensure the power cord is not pinched during installation.
Connect the power cord to the outlet at the back of the hob, taking caution to avoid sharp edges.
When connecting the power cord, take care not to touch hot surfaces.

2.4.4. Removing the Hob

Disconnect the hob from the mains power supply.
Disconnect all electrical connections.
Remove the hob by applying upward pressure from beneath the countertop.

2.5. Energy Saving Tips

To operate the hob efficiently and save energy, follow these guidelines:

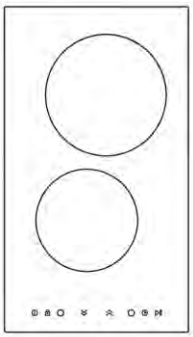
- Thaw frozen foods completely before beginning to cook them.
- Use pots and pans that are appropriate for the type of cooking surface.
- Match the size of the pot to the cooking surface. Using pots larger than the cooking zone will increase energy consumption.
- Ensure that the cooking surface and the bases of the pots are kept clean and dry. Dirt and moisture reduce efficiency by making it harder to heat the pot.

2.6. Initial Use

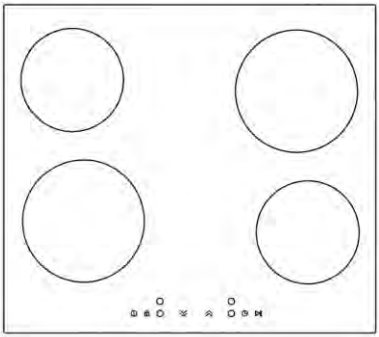
Remove all protective packaging and packaging materials from the appliance.
Before initial use, wipe the product's glass surface with a damp cloth, and then dry it thoroughly with a clean cloth.

3. APPLIANCE OVERVIEW AND FEATURES

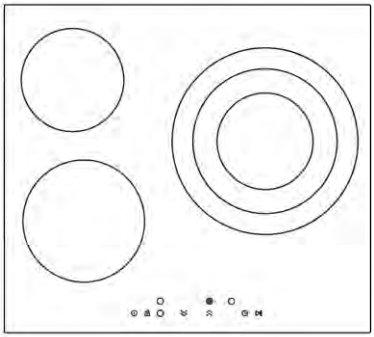
3.1. General Specifications



PL2 TC2 R



PL2 TC4 R



PL2 TC5MAX R

3.2. Technical Specifications

Heating Element Power Ratings

Nominal Power	Heating Zone Diameter (mm)	PL2 TC2 R	PL2 TC4 R	PL2 TC5MAX R
1200 W	145	1	2	1
1800 W	170	1	2	1
1700 W / 700 W	170/120	-	-	-
2700 W / 1950 W / 1050 W	270/210/145	-	-	1

Technical Specifications

Model Number	Size (cm)	Dimensions (mm) W X L X H	Number of Heating	Number of Conductors	Power Supply	Frequency	Power (kW)	Recommended Fuse	Wire Type / Section	Cable Length
PL2 TC2 R	30	510x290x46	2	1	220 - 240 V ~	50- 60 Hz	3,00	16Ax1	H05V2V2-F 3x1.5 mm²	Макс. 2 м
PL2 TC4 R	60	510x580x46	4	1	220 - 240 V ~	50-60 Hz	3,50	16Ax1	H05V2V2-F 3x1.5 mm²	Макс. 2 м
				2	380 - 415 V~		6,00	16Ax2	H05V2V2-F 5x1.5 mm²	
PL2 TC5MAX R	60	510x580x46	3	1	220 - 240 V ~	50-60 Hz	3,50	16Ax1	H05V2V2-F 3x1.5 mm²	Макс. 2 м
				2	380 - 415 V~		5,70	16Ax2	H05V2V2-F 5x1.5 mm²	

4. OPERATING THE HOB

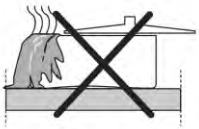
4.1. General User Guidelines

	Never fill a pan with more than one-third of its capacity with oil. Do not leave the hob unattended while heating oil. Overheated oil is a severe fire hazard. In case of oil fire never attempt to extinguish an oil fire with water. If oil catches fire, immediately cover the pan with a fire blanket or a damp/wet cloth. If it is safe to do so, switch off the appliance, then call the fire department.

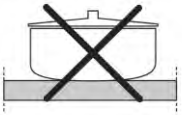
Always dry food thoroughly before frying, and lower it slowly into hot oil. Allow frozen food to thaw completely before frying.
Only use pots and pans that are stable and cannot easily tip over on the hob surface.
Do not leave empty pots or pans on active cooking zones; this may lead to damage to the cookware or the appliance.
Always switch off the hob immediately after use.
Place an appropriate amount of food in pots or pans. This prevents food from boiling over, and reduces the need for clean-up.
Position pots so that they are cantered over the cooking zone.

4.1.1. Pot Selection

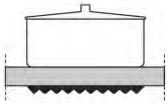
The glass-ceramic surface is constructed from a heat-resistant material.
Do not use the glass-ceramic surface as a preparation surface for placing items or cutting food.
Avoid using pots and pans with sharp edges, as they can scratch the surface. Only use cookware with a smooth, processed base.



Food residues on the bottom of the pot can damage the hob surface and create a fire hazard.



Do not use pots or pans with concave (curved inward) or convex (curved outward) bases.



For the most effective heat transfer, only use pots and pans that have perfectly flat bases.



Some pots and pans with a large overall diameter may have a smaller actual base area that conducts heat. Using such cookware can result in poor cooking performance because the heat transfer is inefficient. To ensure the best results and maximum energy efficiency, we recommend selecting cookware where the base diameter closely matches the size of the hob's heating zone.
Recommended Cookware:
To ensure the most efficient and safest heating, the pot's base diameter must match the Heater Zone Diameter specified in the table under "3.2. Heater Specifications" within the "Technical Specifications" section.

Important

When cooking with little or no oil in non-stick cookware (e.g., Teflon-coated), avoid using high heat settings.
Do not place metal objects such as cutlery, knives, or pot lids directly on the hob surface, as they may rapidly heat up. Never use aluminium foil for cooking on the ceramic hob surface, and never place food wrapped in aluminium foil directly on the hob surface.

	If your hob includes a built-in oven and it is in operation, the hob's safety sensors may automatically lower the heat or switch the appliance off completely.
	Keep objects sensitive to magnetic fields, such as credit cards or cassette tapes away from the appliance during operation.

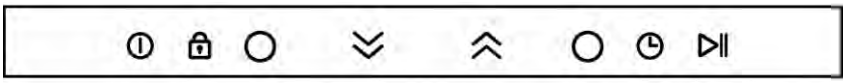
4.2. Safe Operation

Avoid dropping objects on the cooktop. Even small items, such as salt shakers, can damage the ceramic surface.
Never use the appliance if the surface is cracked. Liquids can penetrate the cracks, and cause dangerous electrical short circuits.
Please note that the hob may fail to operate if the surrounding room temperature is extremely low.
If the surface is damaged in any way, immediately switch off the product and disconnect it from the power supply.

4.3. Control Panel Overview

The interfaces for each model are listed below.

	The images and figures provided are for illustrative purposes only. The actual appearance and specific functions of your appliance may vary slightly from those depicted.
	This appliance is operated using a touch control panel. An audible signal will sound to confirm any action you perform on the panel.
	Always ensure the control panel remains clean and dry. A damp or contaminated surface may lead to operational errors or issues.



PL2 TC2 R



PL2 TC4 R



PL2 TC5MAX R

	On / Off
	Heating Modes
	Timer
	Increase Power / Timer Value
	Decrease Power / Timer Value
	Child / Key Lock
	Pause / Resume
	Extended Zone Modes

4.3.1. Turning the Hob On

Press the designated button on the control panel.
If a cooking level is not entered within 10 seconds, the hob will switch off automatically.

4.3.2. Turning the Hob Off

Press the designated button on the control panel.
If the letter “H” remains on the display after the hob has been turned off, the glass surface is still hot. Do not touch the cooking zone until the indicator disappears.


This warning system is deactivated whenever the power is cut.

4.3.3. Selecting and Operating the Cooking Zone

Press the designated On/Off button to start the specific cooking zone.

Press the Selection button or for the desired cooking zone.

Use the and buttons to select a temperature or power level between 1 and 9.

4.3.4. Turning a Cooking Zone Off

To switch off the selected cooking zone, use the button to set the heating level to "0".

Press and hold the selection button or for the active zone. This will quickly drop the heating level to "0" and turn the zone off.

Pressing the main On/Off button on the control panel will switch off all active heating elements simultaneously. This method is not recommended if you only intend to stop heating on one zone.

4.3.5. Child/Key Lock Function

This function ensures safety by preventing operation of the control panel by children while the hob is running or powered off.
To activate the Child Key/Lock press and hold the button on the control panel. The display will show "Lo", and the lock LED will activate, disabling all controls except the main On/Off button.
To unlock the panel, press and hold the button again until the "Lo" and LED indicators disappear.

4.3.6. Timer Function

The Timer function allows you to set a specific cooking duration, enabling you to leave the hob unattended. The selected cooking zone will automatically switch off when the set time expires.

First, activate and select the desired heating zone using the ◯ or ◯ buttons;

Press the dedicated ◷ button on the control panel to enter the timer setting mode;

Use the ⌃⌃ or ⌄⌄ buttons to set the operating time (duration) for the selected heating zone and press the button ◷ again to confirm and activate the countdown.

ⓘ	Always ensure the control panel remains clean and dry. A damp or contaminated surface may interfere with the touch controls, leading to operational issues.
ⓘ	Follow the same procedure to set the timer for any other cooking zones you wish to regulate.
ⓘ	The timer will not operate if the stove's power level has not been set.

Once the set time is reached, the hob will automatically switch off the cooking zone and sound an audible warning.
To cancel an active timer, select the relevant cooking zone, access the timer settings, and reset the duration to "0". This cancels the timer function for the relevant cooking zone.
Alternatively, select the cooking zone and then briefly press and hold the timer button to immediately deactivate the countdown.

4.3.7. Pause and Resume Function

This function allows you to temporarily pause the operation of the hob. When activated, all active hob functions are suspended. Simply press and hold the ▷‖ button on the control panel to activate the pause. Pressing and holding the same button again will deactivate the pause and resume all cooking functions.

4.3.8. Extended Zone Selection

For models equipped with this feature, an expanded heating zone can be selected. Once you have chosen the desired cooking mode, press the ◎ and ◎ buttons to engage the extended area.

4.4. Quick Power Adjustment

The hob is designed to reach the power level selected by the user immediately, without delay or heating inertia. This rapid response helps prevent common cooking issues such as food overflowing or burning.

4.5. Heat Detection in Vitroceramic Hobs

Vitroceramic hobs are equipped with safety devices. Vitroceramic hobs are equipped with temperature detection probes within the heating elements that continuously monitor the system's temperature. If the temperature of a heating element exceeds a pre-set limit, the power to that element is automatically cut off to ensure safety.

4.6. Limiting Operating Times

All power levels have a specific maximum operating time assigned to them. Once this period is reached, the hob will automatically turn off as a safety measure. The limit of the operating time will depend on the selected power level. If the hob switches off automatically, it can be immediately turned on again.

Hob Operating Time Limits

Heating Level	*Time/Hours*	*Power Interruption Duration (Seconds)*	*Heating Duration (Seconds)*
1	6	45,6	1,4
2	6	43,6	3,4
3	5	41,3	5,7
4	5	38,4	8,6
5	4	35,9	11,1
6	1,5	33,1	13,9
7	1,5	26,2	20,8
8	1,5	19,2	27,8
9	1,5	0	47

4.7. Overheating Protection

The internal temperature sensors detect excessive heat, and the necessary safety measures are automatically activated.

4.8. Overflow Detection

Your hob features an overflow prevention system. If liquid spills onto the user control panel, the detection system will automatically shut down the entire appliance.

	If the surface of the touch control panel comes into contact with dense steam (such as from a rapidly boiling pot), the entire control system may become temporarily disabled and an error signal may be emitted.
	Keep the surface of the touch control panel clean, as a dirty panel can cause some hob functions to become unresponsive or fail to work correctly.

4.9. Cooking Recommendations

The figures provided in the table below are for guidance only. The optimal heating settings required for various cooking methods depend on several variables, including, but not limited to the quality of the cooking equipment used, the type of food being cooked, and the quantity of food being prepared.

Recommended Cooking Settings

Cooking Levels	***Cooking Method***	***Cooking Examples***	***Cooking Times (min.)***
2	Melting	Melting Dark Chocolate	4
4		Melting Butter	7
4		Melting Gelatine	7
6*	Thawing / Boiling	Boiling Eggs*	6
5		Boiling Rice	35
4		Cooking Frozen Spinach	35
4		Cooking Frozen Garnish Vegetables	35
9		Boiling Unpeeled Potatoes	37
8	Heating / Simmering	Casserole	40
5		Béchamel Sauce	25
6		Soup	32
9	Frying	Frying Frozen Potatoes	6
7		Nugget	13
7		Fish	6
6**	Cooking (Low Oil)	Meat (3 cm Thickness)**	11
8**		Chicken (3 cm Thickness)**	22
5**		Fish Fillet**	12
6		Dishes in Pressure Cooker	-
9	Boiling	Water	7
8		Milk	20
7*		Pasta	10

* Preheat by boiling water at level 9 first..

** Turn the food over a few times.

5. MAINTENANCE AND CLEANING

5.1. General

Regular cleaning will extend the product's lifespan and reduce the occurrence of common operational problems.

	Always ensure the appliance is unplugged or isolated from the main power supply before performing any maintenance or cleaning procedures. Danger of electric shock!
	Always allow the hob surface to cool completely before cleaning it. Contact with hot surfaces can cause severe burns.

The appliance must be thoroughly cleaned after each use to ensure that food residues are easily removed and prevented from burning onto the surface during subsequent operation.
No special cleaning agent is required; simply clean the appliance using dish detergent mixed with warm water, applied with a soft cloth or sponge, wipe the surface clean, and dry the appliance completely using a dean, dry cloth. After cleaning, ensure you wipe away any remaining liquid, and during cooking, promptly clean up any food splatters immediately.

	Do not use abrasive detergents, cleaning powders, cleaning creams, or sharp objects during cleaning, as some of these products or tools may permanently damage the glass-ceramic surfaces of the hob.
	Do not use steam cleaning devices for cleaning the hob

5.2. Cleaning the Cooking Surface

Clean the glass-ceramic surface with cold water to ensure no cleaning agents remain on the glass, and dry the glass thoroughly using a soft cloth. Residues left on the surface can permanently damage the glass-ceramic during the subsequent use of the hob.
Dry, burnt-on residues on the glass-ceramic surface should never be cleaned or scraped with sharp tools such as knives.

	Sugary foods, such as thick cream and syrup, must be cleaned immediately and before they cool and harden. Otherwise, if allowed to set, these residues can cause permanent damage to the glass-ceramic surface.

If the cooking surface is very dirty, apply the specialized ceramic cleaner with a sponge and allow it to work thoroughly for an extended period. Afterward, wipe the cooking surface clean with a damp cloth.
Colour variations and stains on the ceramic surface are normal and do not indicate a product defect.

6. TROUBLESHOOTING AND RECOMMENDATIONS

The hob is not working.

✓ Make sure the plug is fully inserted into the socket.

✓Check if the socket is powered and examine the switch/fuse. If the fuse has tripped, reset it.

The heating is weak/slow to heat up.

✓ Use a flat-bottomed pot of the correct size; ensure the bottom of the pot makes full contact with the glass-ceramic surface.

Odour/light smoke during first use.

✓A short-term odour and light smoke may occur during the initial operation. This is not a sign of malfunction or error and will quickly cease.

Metallic sounds are heard during heating/cooling.

✓ Short clicking or cracking sounds caused by the thermal expansion of the metal components inside the appliance are normal.

If the issue persists and you require further assistance, please call 0700 13 331 for support.
Never attempt to repair a malfunctioning appliance yourself.

Уважаемые клиенты!

Благодарим Вас за то, что выбрали нашей продукции. Надеемся, что она будет соответствовать Вашим требованиям. Внимательно следуйте рекомендациям, изложенным в данном руководстве, и Ваш продукт останется эффективной.

Не стесняйтесь обращаться к нам в случае необходимости. Мы всегда будем рядом с Вами, чтобы сотрудничать и давать Вам полезную информацию о всех продуктах бренда LINO.

Просим вас внимательно прочитать данное руководство и сохранить его в качестве справочной информации. Если вы передаете продукцию другому пользователю, пожалуйста, просим передать ему руководство пользователя. Следуйте инструкциям, учитывая всю информацию и предупреждения, указанные в руководстве по эксплуатации.

Данное руководство применимо к нескольким моделям. Различия между моделями подробно описаны в руководстве.

Символы и пояснения

В руководстве пользователя содержатся следующие символы.

	Важная информация или полезные советы по использованию.
	Предупреждение о ситуациях, представляющих опасность для жизни и имущества.
	Предупреждение об опасности поражения электрическим током.
	Предупреждение об опасности возгорания.
	Внимание: Избегайте контакта с горячими поверхностями.

1. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

В этом разделе содержатся инструкции по технике безопасности, призванные предотвратить травмы, столкновения или повреждение имущества. Несоблюдение этих инструкций аннулирует все гарантии.

1.1. Обща я безопасность

Данное устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами, не имеющими опыта и знаний о безопасном использовании устройства, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.

Для установки и ремонта всегда обращайтесь за помощью в авторизованный сервисный центр. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате работ, выполненных неуполномоченными лицами.

Не используйте изделие, если оно имеет видимые повреждения.

Не забывайте выключать устройство после каждого использования. Убедитесь, что оно выключено.

Данное устройство не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта и знаний (включая детей), если только они не находятся под присмотром или не получают инструкции по его использованию от лица, ответственного за их безопасность.

Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с устройством.

Если источник входного напряжения поврежден, его замена должна быть произведена производителем, представителем сервисной службы или аналогично квалифицированным персоналом во избежание возникновения опасной ситуации.

ВНИМАНИЕ: Если поверхность треснула, выключите устройство, чтобы предотвратить поражение электрическим током.

Металлические предметы, такие как ножи, вилки, ложки и крышки, не следует ставить на плиту, так как они могут сильно нагреваться.

После использования варочной панели выключите ее, проверив состояние нагревательного элемента, и не полагайтесь на датчик температуры.

Данное устройство не предназначено для работы с внешним таймером или другими системами дистанционного управления.

ВНИМАНИЕ: Во время работы прибор и его доступные части сильно нагреваются. Следует избегать прикосновения к нагревательным элементам. Дети младше 8 лет должны находиться вдали от прибора без присмотра взрослых.

Инструкции для варочных панелей и плит включают следующее:

ВНИМАНИЕ: Приготовление пищи с использованием масла или растительного масла на плите может быть опасным и привести к пожару. НИКОГДА не пытайтесь потушить огонь водой; просто выключите прибор, а затем накройте пламя крышкой или противопожарным одеялом.

ВНИМАНИЕ: Процесс приготовления необходимо контролировать. Короткое время приготовления требует постоянного наблюдения.

ВНИМАНИЕ: Опасность возгорания: не ставьте предметы на керамическое стекло.

ВНИМАНИЕ: Температура поверхности превышает 95°C. Во избежание опасности доступ под столешницу должен быть ограничен.

1.2. Электробезопасность

Убедитесь, что номинал предохранителя в силовой линии, и даже в линии, к которой подключено изделие, соответствует значениям, указанным в руководстве по эксплуатации изделия.

В случае обнаружения неисправности изделие должно быть отремонтировано в авторизованном сервисном центре и не должно эксплуатироваться до завершения ремонта!

Подключите изделие к заземленной розетке или линии, защищенной предохранителем номинала, указанного в таблице «Технические характеристики». При использовании трансформатора или трансформаторного фильтра установите квалифицированную электропроводку для системы заземления. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, который может возникнуть при использовании изделия без заземления в соответствии с местными нормами.

Никогда не мойте изделие, распыляя или поливая его водой! Существует риск поражения электрическим током!

Во время установки, технического обслуживания, чистки и ремонта отключайте изделие от розетки. Для изделий, напрямую подключенных к электросети, извлеките предохранитель, обеспечивающий электробезопасность.

В случае повреждения электрического кабеля его замена должна быть произведена авторизованным сервисным центром или квалифицированным электриком.

Изделие должно быть установлено таким образом, чтобы электропроводку можно было полностью перерезать. Перерезание должно производиться в соответствии со строительными нормами с использованием выключателя или разъединителя с контактным зазором не менее 3 мм на всех полюсах, подключенных к стационарной электропроводке.

Все работы с электроприборами и системами должны выполняться уполномоченным и квалифицированным персоналом. Убедитесь, что ток предохранителя соответствует току изделия.

1.3. Безопасность продукции

Не прикасайтесь к изделию или открытым компонентам во время его работы, так как оно горячее. Дети младше 8 лет не должны приближаться к изделию без присмотра взрослых.

Не используйте продукцию, если вы потеряли сознание или способность к рассуждению, например, в результате употребления наркотиков или алкоголя.

Будьте осторожны при использовании алкоголя в кулинарии. Алкоголь испаряется при высоких температурах и может воспламениться и вызвать пожар при контакте с горячими поверхностями.

Во время работы изделие и окружающие его предметы будут сильно нагреваться. Во избежание ожогов не размещайте рядом с изделием легковоспламеняющиеся материалы.

Держите все вентиляционные каналы открытыми.

Не используйте пароочистители для чистки изделия, так как это может привести к поражению электрическим током.

Не ставьте никакие материалы на плиту для хранения.

В случае обнаружения трещин на поверхности изделия, отключите его от электросети, чтобы предотвратить возможное поражение электрическим током.

После использования выключите горелку с помощью отдельной панели управления и не полагайтесь на датчик температуры горелки.

Металлические предметы, такие как ножи, вилки, ложки и крышки, не следует ставить на конфорку плиты, так как они сильно нагреваются.

Ваш кухонный прибор не подходит для управления с помощью пультов дистанционного управления или подобных устройств.

Давление пара от поверхности плиты и влага могут привести к тому, что кастрюля будет скользить или подпрыгивать. Поэтому всегда следите за тем, чтобы дно кастрюли и поверхность плиты были сухими.

1.3.1. Безопасность при горении

Убедитесь, что ваше изделие надежно подключено к розетке или электросети. В противном случае может возникнуть электрическая дуга, представляющая опасность возгорания.

Не используйте обрезанный или поврежденный сетевой шнур.

Убедитесь, что в месте подключения и фиксации вилки изделия нет жидкости или влаги.

Оставлять плиту без присмотра во время приготовления пищи с использованием твердых или жидких масел опасно и может привести к пожару. НИКОГДА не пытайтесь потушить пожар водой; отключите прибор от электросети и накройте его огнеупорным материалом.

1.3.2. Цель применения

Данная продукция предназначена для домашнего использования. Продукция не подходит для коммерческого или промышленного применения.

Данная продукция предназначена исключительно для приготовления пищи и не должна использоваться для нагревания или подобных целей.

Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате неправильного использования или повреждения во время транспортировки, в нарушение инструкций, изложенных в данном руководстве.

Приобретенный вами товар имеет срок службы 10 лет. Это период, в течение которого производитель будет хранить необходимые запасные части для обеспечения надлежащего функционирования товара.

1.4. Безопасность детей

Прибор и окружающие его предметы сильно нагреваются во время работы. Держите детей подальше от прибора и окружающих его предметов.

Упаковочные материалы опасны для детей. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.

Поскольку электроприборы представляют опасность поражения электрическим током, держите детей подальше от этих изделий и окружающей обстановки.

Не ставьте на изделие предметы, находящиеся в пределах досягаемости детей.

1.5. Соблюдение требований Регламента по обращению с отходами электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизации отходов.

Данная продукция не содержит вредных или запрещенных веществ в соответствии с «Положением о контроле отходов электрического и электронного оборудования», опубликованным Министерством окружающей среды и градостроительства. Он соответствует требованиям Положения об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE).



Данное изделие изготовлено из высококачественных деталей и материалов, пригодных для вторичной переработки и повторного использования. Поэтому по истечении срока службы изделие следует сдать в пункт сбора для утилизации электрических и электронных устройств.

1.6. Информация об упаковке

Упаковка продукта изготовлена из перерабатываемых материалов в соответствии с национальным законодательством. Не выбрасывайте упаковочные отходы вместе с бытовыми отходами; утилизируйте их в пунктах сбора упаковки, установленных местными властями.



В целях повышения качества продукции технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



Изображения в данном руководстве носят схематический характер и могут не соответствовать вашей продукции.

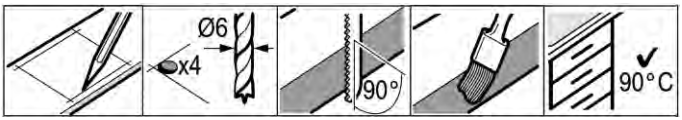


Значения, указанные на маркировке изделия или в других печатных документах, прилагаемых к изделию, получены в лабораторных условиях в соответствии с соответствующими стандартами. Эти значения могут варьироваться в зависимости от условий эксплуатации и окружающей среды изделия.

2. УСТАНОВКА ПЛИТЫ

Для установки вашего изделия обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр. Перед обращением в авторизованный сервисный центр убедитесь в наличии необходимой электропроводки. В противном случае, необходимые работы будут выполнены квалифицированным электриком. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несанкционированных работ, и гарантия на изделие будет аннулирована.

	Заказчик несет ответственность за подготовку места установки и прокладку электропроводки.
	ВНИМАНИЕ: Установка изделия должна соответствовать правилам, указанным в местных электротехнических стандартах.
	ВНИМАНИЕ: Перед установкой изделия убедитесь в его целостности. Если изделие повреждено, не устанавливайте его. Поврежденные изделия представляют опасность для вашей безопасности.



2.1. Правильное место для установки

Изделие предназначено для установки на стандартные столешницы. Расстояние между изделием и кухонными стенами, кухонной мебелью и духовкой важно как для безопасности, так и для функциональности. Технические чертежи показывают рекомендуемые минимальные расстояния. Все значения указаны в миллиметрах.

Если вытяжка/вентилятор устанавливается сверху вашего прибора, пожалуйста, следуйте рекомендациям производителя вытяжки/вентилятора по высоте установки (минимум 65 см).

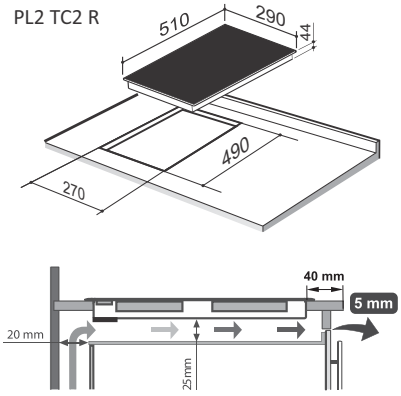
Перед погрузкой извлеките изделие из коробки. Удалите транспортировочные замки и упаковочные материалы.

Поверхности, ламинаты, клеи и другие материалы на месте установки должны выдерживать температуру не менее 100°C.

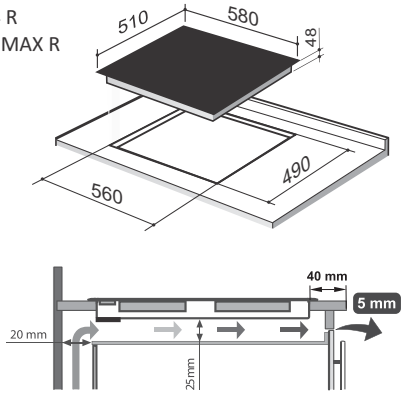
Столешница должна быть расположена горизонтально и быть надежно закреплена.

Пространство, где будет располагаться варочная панель над столешницей, необходимо вырезать в соответствии с размерами, необходимыми для установки варочной панели.

PL2 TC2 R



PL2 TC4 R
PL2 TC5MAX R



2.2. Установка и подключение

Установка и ввод в эксплуатацию изделия должны производиться в соответствии с законодательными нормами.

	Не размещайте обогреватель рядом с острыми углами или краями. Существует риск повреждения стеклокерамической поверхности!

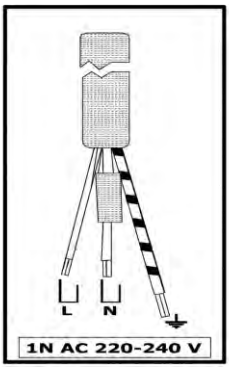
2.3. Электрическое соединение

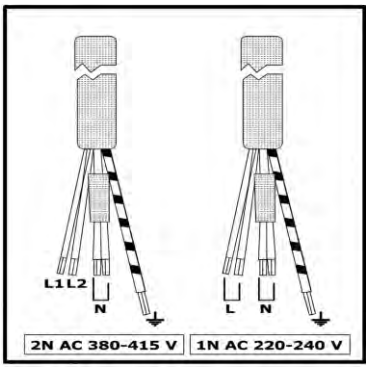
Подключите изделие к заземленному кабелю или линии, защищенной соответствующим предохранителем, согласно таблице технических характеристик. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, который может возникнуть при использовании изделия без надлежащего заземления в соответствии с правилами.

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Подключение изделия к электросети может производиться только уполномоченным лицом, и гарантия на изделие начинает действовать только после правильной установки.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Электрический кабель нельзя сдавливать, зажимать или допускать его контакт с горячими частями изделия. В случае повреждения электропроводки ремонт должен производиться квалифицированным электриком.

Соединительный кабель для изделия поставляется нашей компанией в соответствии с требованиями, указанными в разделе «Технические характеристики». Напряжение сети должно соответствовать диапазону 220-240 В переменного тока, как указано в таблице технических характеристик и на паспортной табличке изделия.

Соединитель для плит шириной 30 см		***Кабельные соединения для плит шириной 60 см.***	
Коричневый кабель:	L (Фаза)	**Коричневый - черный кабель:**	L1 (коричневый) - L2 (черный) (фаза)
Синий кабель:	N (Нейтральный)	**Сине-серый кабель:**	N (Нейтральный)
Зелёный/жёлтый кабель:	E (Земля)	**Зелёный/жёлтый кабель:**	E (Земля)



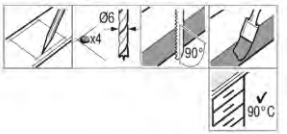


2.4. Сборка изделия

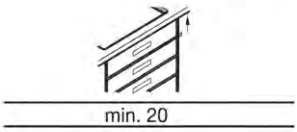
	Перед началом любых работ по электромонтажу отключите изделие от электрической розетки. Существует риск поражения электрическим током.

После установки убедитесь, что варочная панель параллельна полу.

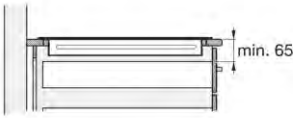
2.4.1. Подбор и установка мебели



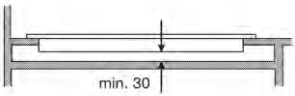
Встраиваемая мебель должна выдерживать температуру не ниже 90°C. После распиловки мебели необходимо убрать древесную стружку. Накройте срезы термостойким материалом.



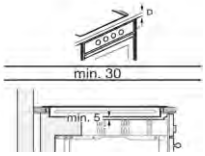
При установке в выдвижные ящики толщина столешницы должна составлять не менее 20 мм.



При установке в выдвижной ящик расстояние между рабочей поверхностью и верхней частью ящика должно составлять не менее 65 мм.



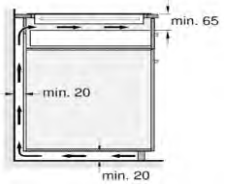
Если плита установлена в выдвижном ящике, для предотвращения касания пользователем дна горелки можно также использовать деревянную доску.



Если столешница будет устанавливаться поверх духовки, толщина столешницы должна составлять не менее 30 мм.
Расстояние между варочной панелью и духовкой должно составлять не менее 5 мм.

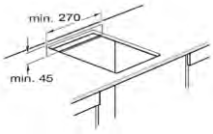
2.4.2. Вентиляция

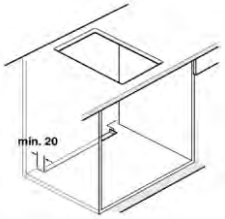
Для обеспечения надлежащей работы прибора варочная панель должна быть хорошо вентилируемой. Для обеспечения надлежащей вентиляции в пространстве под прибором мебель необходимо расставлять в соответствии с техническим чертежом.



Минимальное расстояние между задней стенкой мебели и кухонной стеной, а также столешницей и ящиками:

Отверстие за мебелью:



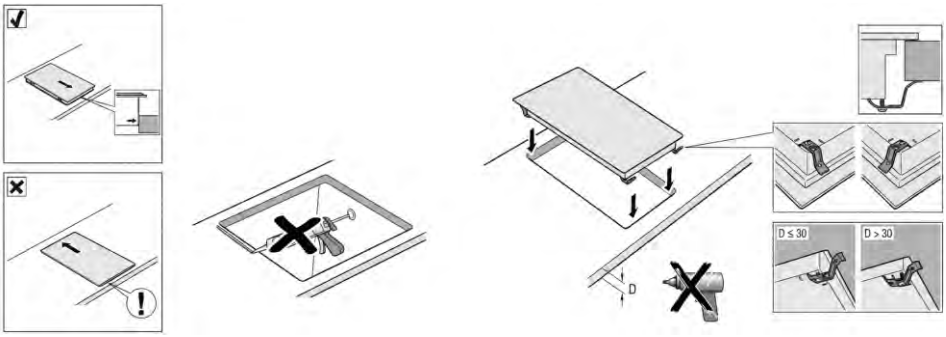


Если зазор в 20 мм от задней части мебели невелик, необходимо просверлить отверстие в нижней части.

Если устройство планируется установить в неуказанном месте, необходимо обеспечить надлежащую вентиляцию.

2.4.3. Установка духовки

При установке варочной панели надевайте защитные перчатки, так как на ней могут быть острые края, невидимые невооруженным глазом. После установки прибора используйте все прилагаемые к нему принадлежности, такие как монтажные кронштейны и уплотнители.



Убедитесь, что шнур питания не пережат.
Стараясь не повредить острые края, вставьте шнур питания в розетку на задней панели духовки.
При подключении шнура питания будьте осторожны и не прикасайтесь к горячим поверхностям.

2.4.4. Разборка плиты

Отключите устройство от источника питания.

Отсоедините соединения.

Извлеките устройство, надавив снизу.

2.5. Энергосбережение

Для экономии энергии целесообразно внедрить в ваш продукт следующие элементы.

•Замороженные продукты следует разморозить перед приготовлением.

• Для приготовления пищи следует отдавать предпочтение кастрюлям и сковородкам.

• Размер используемой кастрюли должен соответствовать размеру варочной поверхности плиты. С увеличением размера кастрюли увеличивается и потребление энергии.

• Поверхность плиты и дно кастрюль и сковородок должны быть чистыми и сухими. Грязь и влага затрудняют нагрев посуды.

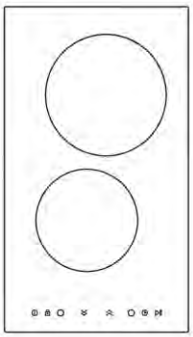
2.6. Первое применение

Удалите всю упаковку и оберточные материалы.

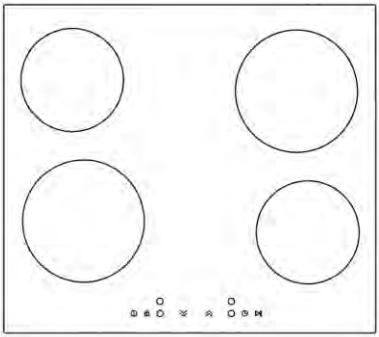
Перед использованием протрите стеклянную поверхность изделия влажной или мокрой тканью и вытрите ее насухо.

3. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКЦИИ

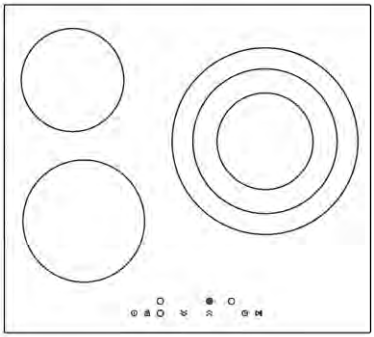
3.1. Общие характеристики



PL2 TC2 R



PL2 TC4 R



PL2 TC5MAX R

3.2. Технические характеристики

Технические характеристики нагревателя

Номинальная мощность	Диаметр нагревателя (мм)	PL2 TC2 R		PL2 TC5MAX R
1200 W	145	1	2	1
1800 W	170	1	2	1
1700 W / 700 W	170/120	-	-	-
2700 W / 1950 W / 1050 W	270/210/145	-	-	1

Технические характеристики

Номер модели	Размеры (см)	Размеры (мм) Длина x Ширина x Высота	Количество обогрева-телей	Количество фаз	Питание	Частота	Мощность (кВт)	Рекомен-дуемое страхование	Тип кабеля / Сечение	Длина кабеля
PL2 TC2 R	30	510x290x46	2	1	220 - 240 V ~	50- 60 Hz	3,00	16Ax1	H05V2V2-F 3x1.5 mm²	Макс. 2 м
PL2 TC4 R	60	510x580x46	4	1	220 - 240 V ~	50-60 Hz	3,50	16Ax1	H05V2V2-F 3x1.5 mm²	Макс. 2 м
				2	380 - 415 V~		6,00	16Ax2	H05V2V2-F 5x1.5 mm²	
PL2 TC5MAX R	60	510x580x46	3	1	220 - 240 V ~	50-60 Hz	3,50	16Ax1	H05V2V2-F 3x1.5 mm²	Макс. 2 м
				2	380 - 415 V~		5,70	16Ax2	H05V2V2-F 5x1.5 mm²	

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЛИТЫ

4.1. Общая информация о плите

	Никогда не заполняйте сковороду маслом более чем на треть её объёма. Никогда не оставляйте сковороду без присмотра во время нагревания масла. Чрезвычайно горячее масло представляет опасность возгорания. Никогда не пытайтесь потушить возгорание водой. Если масло загорелось, накройте его противопожарным одеялом или влажной тряпкой. Для безопасности, выключите плиту и вызовите пожарную службу.

Перед жаркой всегда тщательно высушивайте продукты и медленно добавляйте их в горячее масло. Перед жаркой дайте замороженным продуктам оттаять.

Не используйте на плите неустойчивые или легко опрокидывающиеся кастрюли и сковородки.

Не ставьте пустые кастрюли и сковородки рядом с открытыми конфорками. Они могут повредиться.

Выключайте горелку после каждого использования.

Разложите по кастрюлям или сковородкам необходимое количество продуктов. Это предотвратит переливание пищи и избавит от необходимости лишней уборки.

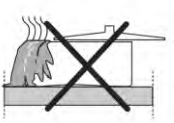
Расставьте кастрюли и сковородки так, чтобы они находились по центру конфорки.

4.1.1. Выбор кастрюли

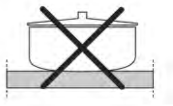
Стеклокерамическая поверхность термостойкая и изготовлена из термостойкого материала.

Не используйте стеклокерамическую поверхность в качестве подставки для предметов или

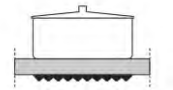
Острые края кастрюль и сковородок могут поцарапать поверхность. Используйте предварительно для нарезки обработанную посуду.



Остатки пищи могут повредить поверхность сковороды и вызвать пожар.



Не используйте контейнеры с вогнутым или выпуклым дном.



Используйте только кастрюли или сковороды с плоским дном.
Так тепло передается лучше.



Даже если некоторые кастрюли и сковороды имеют большой диаметр, площадь их нагреваемого дна меньше. В результате качество приготовления пищи в таких кастрюлях и сковородах может быть низким. Поэтому следует отдавать предпочтение изделиям с подходящим дном.

Правильное употребление кастрюли:
Для обеспечения наиболее эффективного и безопасного нагрева на плите диаметр дна используемой кастрюли должен соответствовать диаметру, указанному в разделе «3.2. Технические характеристики». Размер должен совпадать с диаметром нагревателя, указанным в таблице «Технические характеристики нагревателя».

Важно

При использовании сковородок с антипригарным покрытием (тефлонового типа) с небольшим количеством масла или без него, не следует выбирать высокие температуры нагрева.

Не ставьте металлические предметы, такие как столовые приборы или крышки от кастрюль, на плиту, так как они могут сильно нагреваться. Никогда не используйте алюминиевую фольгу для приготовления пищи. Никогда не кладите продукты, завернутые в алюминиевую фольгу, на керамические конфорки.

⚠	Если под варочной панелью находится духовка, и она работает, датчики на варочной панели могут снизить интенсивность приготовления или даже полностью выключить варочную панель.
⚠	Во время работы плиты держите магнитные предметы, такие как кредитные карты или кассеты, подальше от нее.

4.2. Использование плиты

Не допускайте падения каких-либо предметов на плиту. Даже мелкие предметы, такие как солонки, могут повредить плиту.

Не используйте варочные панели с трещинами. Вода может просачиваться через трещины и вызывать короткое замыкание. Это также может привести к неисправности холодной варочной панели.

При любом повреждении поверхности немедленно выключите изделие и отсоедините источник питания.

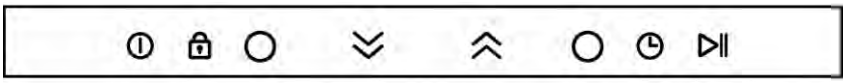
4.3. Панель управления

Интерфейсы для моделей продукции показаны ниже.

ⓘ Изображения и рисунки приведены исключительно в иллюстративных целях. Фактический внешний вид или функциональность могут отличаться в зависимости от модели вашей варочной панели.

ⓘ Управление данным устройством осуществляется с помощью сенсорной панели. Каждое действие, выполняемое на сенсорной панели, сопровождается звуковым сигналом.

ⓘ Всегда поддерживайте панель управления в чистоте и сухости. Если поверхность влажная или грязная, это может вызвать проблемы в работе.



PL2 TC2 R



PL2 TC4 R



PL2 TC5MAX R

	Вкл - Выкл
	Режимы нагрева
	Таймер
	Увеличение значений мощности и таймера
	Снижение значений мощности и таймера
	Блокировка / ключ от детей
	Остановить - Продолжить
	Режимы расширенного участка

4.3.1. Включение отопления

Нажмите кнопку на панели управления.

Если в течение 10 секунд после включения варочной панели не будет введена информация об уровне нагревательных элементов, варочная панель автоматически выключится.

4.3.2. Выключение устройства

Нажмите кнопку на панели управления.
Если после выключения варочной панели на экране появляется буква «H», значит, панель еще горячая. Не прикасайтесь к стеклянной поверхности.



Данная система оповещения будет отключена при отключении электропитания.

4.3.3. Выбор и эксплуатация кухонного отсека

Включите выключатель, коснувшись кнопки включения/выключения.
Нажмите кнопку или кнопку выбора зоны приготовления, которую вы хотите активировать.
Регулируйте уровень температуры от 1 до 9, нажимая данные кнопки.

4.3.4. Прекратите отопление

Чтобы выключить выбранную конфорку, уровень нагрева нужно установить на «0».

В качестве альтернативы, если вы нажмете и удержите кнопку или кнопку выбора соответствующей горелки в течение определенного времени, уровень нагрева упадет до «0», и горелка выключится.

Выключить обогреватель также можно с помощью выключателя на панели управления.
Однако в этом случае не рекомендуется выключать все активные обогреватели одновременно.

4.3.5. Детский блокатор/замок

Это функция на панели управления, которая предотвращает использование плиты детьми, когда она выключена или работает.

Детский блокатор/замок активируется нажатием и удержанием кнопки на панели управления в течение определенного времени. В это время на дисплее отобразится знак «Lo». Кроме того, загорится светодиод детского блокатора/замка.
При включении этой функции кнопки, кроме кнопки включатель/выключатель, работать не будут.

Функция отключается нажатием и удержанием кнопки на панели управления в течение заданного периода времени. Сообщение "Lo" исчезает, а соответствующий светодиод гаснет.

4.3.6. Функция таймера

Во время приготовления пищи нет необходимости стоять у плиты. Активировав функцию таймера на выбранной плите, вы можете выключить ее по истечении заданного времени.

После выбора нужной конфорки или
После нажатия кнопки на панели управления,
определяется время работы выбранной конфорки кнопкой или , после чего нажатием кнопки активируется таймер.

	Всегда поддерживайте панель управления в чистоте и сухости. Если поверхность влажная или грязная, это может вызвать проблемы в работе.
	Для других задач, где необходимо установить таймер, выполните описанные выше действия.
	Таймер не будет работать, если вы не выберете уровень мощности для варочной панели.

По истечении установленного времени варочная панель автоматически выключается, и пользователь получает звуковое оповещение о том, что панель выключена.

Чтобы отменить таймер, сначала выберите таймер, а затем установите таймер на «0» при выборе соответствующей варочной панели. Это отменит функцию таймера для этой варочной панели.

В качестве альтернативы, таймер можно отменить, кратковременно нажав и удерживая кнопку таймера после выбора соответствующего нагревательного элемента.

4.3.7. Функция остановки и возобновления

Эта функция позволяет приостановить работу варочной панели. Эта кнопка приостанавливает все функции варочной панели. Функция паузы и возобновления работы активируется нажатием кнопки на панели управления в течение определенного периода времени. Эта же кнопка используется для деактивации функции.

4.3.8. Расширенный выбор региона

В некоторых моделях расширенную область и кнопки можно выбирать сенсорным способом после выбора режима приготовления.

4.4. Быстрая регулировка мощности

Заданный пользователем уровень мощности достигается мгновенно. Отсутствует период ожидания или инерция. Это предотвращает такие проблемы, как переполнение или перегорание.

4.5. Датчики температуры в стеклокерамической посуде

Варочные панели из стеклокерамики оснащены функциями безопасности. Нагревательные элементы для стеклокерамических варочных панелей имеют датчики температуры. Когда температура нагревателя превышает определенное значение, питание нагревателя автоматически отключается.

4.6. Ограничение рабочего времени

Для всех уровней предусмотрено определенное максимальное время работы. Плита автоматически выключится по истечении соответствующего периода.

Ограничение по времени работы зависит от выбранного уровня мощности. Плиту можно снова включить после автоматического выключения.

Часы работы плиты

Уровень отопления	*Время / Часы*	*Время резки (в секундах)*	*Время нагрева (в секундах)*
1	6	45.6	1.4
2	6	43.6	3.4
3	5	41.3	5.7
4	5	38.4	8.6
5	4	35.9	11.1
6	1.5	33.1	13.9
7	1.5	26.2	20.8
8	1.5	19.2	27.8
9	1.5	0	47

4.7. Защита от перегрева

Датчик температуры обнаруживает экстремально высокие температуры, и вэтом случае принимаются необходимые меры безопасности.

4.8. Обнаружение переполнения

В вашей кастрюле установлена система предотвращения перелива. Если на панели управления будет обнаружено наличие жидкости, система автоматически отключится.



Если поверхность сенсорной панели управления соприкоснется с плотным паром, вся система управления может выйти из строя и выдать сообщение об ошибке.



Поддерживайте поверхность сенсорной панели управления в чистоте; некоторые функции могут не работать.

4.9. Советы по приготовлению пищи

Приведенные ниже данные носят исключительно рекомендательный характер. Необходимые настройки нагрева для различных способов приготовления зависят от ряда факторов, включая качество используемого кухонного оборудования, а также тип и количество приготавливаемой пищи.

Рекомендуемые настройки приготовления

Уровни приготовления	*Способ приготовления*	*Примеры приготовления пищи*	*Время приготовления*
2	Плавление	Топление горького шоколада	4
4		Топление масла	7
4		Плавление желатина	7
6*	Размораживание - Кипячение	Варка яиц*	6
5		Варка риса	35
4		Приготовление замороженного шпината	35
4		Приготовление замороженного овощного гарнира	35
9		Варка неочищенного картофеля	37
8	Обжаривание-тушение	Запеканка	40
5		Соус бешамель	25
6		Суп	32
9	Жарка	Замороженный картофель фри	6
7		Наггетс	13
7		Рыба	6
6**	Приготовление пищи (с низким содержанием масла)	Мясо (толщина 3 см)**	11
8**		Курица (толщина 3 см)**	22
5**		Рыбное филе**	12
6		Блюда, приготовленные в скороварке	-
9	Кипячение	Вода	7
8		Молоко	20
7*		Паста	10

* Предварительный нагрев воды до кипения производится на уровне 9.

**Поверните несколько раз.

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УБОРКА

5.1. Общая информация

Регулярная чистка продлит срок службы изделия и уменьшит количество распространенных проблем.

	Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию или очистке отключите изделие от электросети. Существует риск поражения электрическим током!
	Перед чисткой дайте изделию остыть. Горячие поверхности могут вызвать ожоги.

Изделие следует тщательно мыть после каждого использования. Это облегчает удаление остатков пищи и предотвращает их пригорание при повторном использовании.

Для чистки изделия не требуются специальные чистящие средства. Для чистки используйте средство для мытья посуды, теплую воду и мягкую ткань или губку, затем вытрите насухо.

После мытья обязательно тщательно вытрите все остатки жидкости и сразу же после приготовления уберите все брызги пищи.

	Некоторые моющие средства могут повредить стеклокерамическую поверхность. Не используйте абразивные моющие средства, чистящие порошки, чистящие кремы или острые предметы во время чистки.
	Не используйте средства для паровой чистки.

5.2. Чистка духовки

Для удаления остатков чистящего средства поверхность из стеклокерамики следует промыть холодной водой, а затем высушить мягкой тканью. Остатки средства могут повредить поверхность из стеклокерамики при последующем использовании варочной панели.

Засохшие загрязнения на стеклокерамических поверхностях ни в коем случае нельзя удалять тряпками, ножами или подобными инструментами.

	Сладкие продукты, такие как густые сливки и сиропы, следует немедленно смыть перед охлаждением. В противном случае стеклокерамическая поверхность может быть необратимо повреждена.

Если поверхность сильно загрязнена, нанесите чистящее средство губкой и оставьте на длительное время для тщательного воздействия. Затем протрите поверхность плиты влажной тряпкой.

Незначительные цветовые вариации и пятна на поверхности стеклокерамики являются нормальным явлением и не представляют собой дефект.

6. ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО РЕШЕНИЮ ПРОБЛЕМ

Товар не работает.

✓ Убедитесь, что вилка вставлена до конца.

✓ Проверьте наличие напряжения в розетке и убедитесь, что автоматический выключатель (предохранитель) сработал; если он сработал, включите его снова.

Отопление слабое/нагревается медленно.

✓ Используйте емкость с плоским дном подходящего размера; обеспечьте полный контакт со стеклом.

При первом использовании ощущается запах/легкий дым.

✓ При первом запуске может появиться кратковременный запах и небольшое количество дыма. Это не свидетельствует о неисправности или ошибке.

При нагревании/охлаждении слышны металлические звуки.

✓ Короткие щелкающие звуки, возникающие при расширении, являются нормой.

Если вам не удается решить проблему даже после выполнения инструкций в этом разделе, вы можете позвонить в службу поддержки по номеру 0700 13 331. Никогда не пытайтесь самостоятельно ремонтировать неисправное устройство.

LEKS GROUP BG

Централен офис – Ботевград: тел.: 0723/68 830, бул. Цар Освободител 28
София: 02/963 33 20, 963 33 80, ж.к. Сухата река, бл. 49, **Пловдив:** тел.: 032/633 778, ул. Цар Асен 32
Варна: тел.: 052/504 634, ул. Перла 10, **Бургас:** тел.: 056/700 103, к-с Славейков бл. 160, вх. А
Русе: тел.: 082/872 717, ул. Рила 40, **Благоевград:** тел.: 073/832 782, к-с Парангалица,
Видин: тел.: 094/600 209, ул. Цар Александър II, к-с Съединение, бл. 12

BEOLEKS SRB

Novi Beograd: 011/ 31 33 598; 011/ 31 33 597
Bul. Arsenija Čarnojevića 66

SKOLEKS MK

Скопје: тел.: 02 / 32 39 777, ул.36, бр.20-1 / Илинден
Тетово: тел.: 044 / 337 919, ул. Ван Вардарска бр.165, локал 1

PRILEKS RKS

Prishtinë: tel.: 038 60 22 02, Magjistralja Prishtinë-Gjilan km 2-të